## Übersichtskatalog

## **Sensorik**



 $Simply\,easy\,!^{\scriptscriptstyle{\mathsf{TM}}}$ 



# Telemecanique Sensors Simply easy!

In der Marke Telemecanique stecken 90 Jahre Erfahrung bei der Herstellung von Sensoren für die Industrieautomatisierung und Sicherheitstechnik. Die breite Produktpalette von Telemecanique zeichnet sich durch eine höchste Zuverlässigkeit und Robustheit aus - ideal für den industriellen Einsatz.

Unser Ziel besteht darin, das Leben unserer Kunden zu vereinfachen, damit sie sich ganz und gar auf ihre Kernkompetenzen konzentrieren können.

Darum entwickelt und produziert Telemecanique Sensors Produkte, bei denen folgende Eigenschaften im Vordergrund stehen:

- Einfachheit und Modularität
- Einfache Auswahl und schnelle Verfügbarkeit
- Einfache Inbetriebnahme und Wartung
- Services von Experten, um unser Know-how mit Ihnen zu teilen

### Mit den Experten verbunden



- Ein engagiertes Vertriebsteam: Geschulte und erfahrene Vertriebsmitarbeiter stehen Ihnen jederzeit mit ihrem speziellen Know-how für Sensorapplikationen zur Verfügung.
- Telemecanique Sensor-Teams: Unsere Support-Teams unterstützen Sie sowohl im Presales- als auch im Aftersales-Bereich.

Wir bieten unser gesamtes Know-how, das wir mit Ihnen teilen.

www.tesensors.com

## Sensorik



Positionsschalter, OsiSense XC	4 bis 13
Erfassung durch Kontakt mit nicht verformbaren Objekten	
Drucksensoren, OsiSense XM	14 bis 19
Erfassung durch Kontakt mit dem Betriebsmedium	
Induktive Näherungsschalter, OsiSense XS	20 bis 30
Berührungslose Erfassung von metallischen Objekten	
Kapazitive Näherungsschalter, OsiSense XT	31
Erfassung nichtleitender oder leitender Materialien	
Optoelektronische Sensoren, OsiSense XU	32 bis 43
Berührungslose Erfassung von Objekten jeder Art und jeder beliebigen Form	
Ultraschallsensoren, OsiSense XX	44 bis 46
Berührungslose Erfassung beliebiger Objekte	
Verdrahtungssystem, OsiSense XZ	47
Vorkonfektionierte Anschlussleitungen	
Optoelektronische Drehgeber, OsiSense XCC	48 und 49
Erfassung von Winkel- und rotativen Bewegungen	
Radiofrequenz-Identifikation, OsiSense XG	50 und 51
Radiofrequenz-Identifikation RFID 13,56 MHz	
Sicherheitstechnik, Sicherheits-Positionsschalter, Seilzugschalter,	
Magnetschalter und Lichtgitter, Preventa Produkte	52 bis 67
Sensoren für Einsatzbereiche mit einem hohen Explosions- oder Entzündungsrisiko. ATEX-Produkte	68 bis 81
CITY TITE TO THE TENTON OF THE TOTAL PROPERTY OF THE TOTAL PROPERT	68 Nie 81

## Telemecanique Sensors Simply easy!



### Sicherheits-Sensorik

Preventa Lichtvorhänge XUSL.E, die neue kompakte und flexible Lösung zur berührungslosen Absicherung Ihrer Maschine oder Anlage.







Preventa Seilzug-Notschalter XY2CJ, mit gerader oder abgewinkelter Seilführung bis 30 m Seillänge - ideal für die Integration in kompakten wie auch größeren Maschinen.

Preventa XCSLF und XCSLE, Sicherheits-Positionsschalter mit elektromagnetischer Verriegelung, zum Schutz des Bedienpersonals vor potenziell gefährlichen Maschinen.





· Sensoren für die Drucksteuerung



<

Die neuen intuitiven Drucksensoren OsiSense XMLR mit zahlreichen Features für eine perfekte Anpassung an Ihre Anlage.

Das neue schaltende Zubehör OsiSense ZMLP – ein kosteneffizienter Schalter mit modularem System zur Verwendung mit einem Drucktransmitter.









OsiSense XMLP, eine neue Baureihe kompakter Druck-Wandler für Industrieanwendungen.



OsiSense XS7/8 C2/4, eine neue Baureihe induktiver Näherungsschalter, quadratische und würfelförmige Bauform, für Ihre Materialtransportanwendungen.





Ultraschallsensoren





OsiSense XXV18, Ultraschall-Näherungssensoren für große Entfernungen, für industrielle Erfassungsanwendungen.

OsiSenseXX, Einweg- und Reflexsysteme für die Erfassung kleinerer Objekte, wie z.B. bei Förderanwendungen.









### Radiofrequenz-Identifikation

OsiSense XGSZ die neue EtherNet/IP-Netzwerkanschlussbox.



### Optoelektronische Sensoren



OsiSense XUY Rollensensoren, die neuen optoelektronischen Sensoren zur einfachen Integration in Ihr Rollenfördersystem.

OsiSense XUKS, eine neue Baureihe optoelektronischer Sensoren in Edelstahl 316L für die Lebensmittelindustrie.







OsiSense XUK8, kompakte optoelektronische Sensoren mit präziser Hintergrundausblendung und integrierten Zeitfunktionen für AC/DC-Anwendungen.

OsiSense XUE, ein zuverlässiger optoelektronischer Sensor zur Abstandsmessung über große Entfernungen.







OsiSense XUVE, die kleineste und schnellste Gabellichtschranke für Etikettieranwendungen.

OsiSense XUM8, die optoelektronischen Sensoren in Miniaturausführung mit Hinter- und Vordergrundausblendung.







OsiSense XUMT, der optoelektronische Spezialist für transparente Materialien, wenn große Reichweiten gefordert sind.

OsiSense XUK Laser, eine neue Baureihe optoelektronischer Laser-Sensoren zur präzisen Erfassung über große Entfernungen, sowohl von kleinen Objekten als auch unter schwierigen Umgebungsbedingungen (IP69K, Ecolab).







OsiSense XUVF, optische Rahmen-Lichtschranken mit dynamischen und statischen Funktionen.

### Positionsschalter

### Universal, Komplettgeräte

(Geräte mit variablem Aufbau, siehe Seiten 6-7)

### **XCMD** BU

 $\ominus$ 

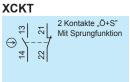
 $\Theta$ 

GN-YE

GN-YE



















### Miniatur XCMD, metallgekapselt, mit Anschlussleitung, Befestigung am Gehäuse oder am Antrieb

		Metall- Kuppenstößel	Rollenstößel mit Metallrolle	Rollenhebel mit Kunststoffrolle	Rollenhebel mit Metallrolle	Längenverstell- barer Rollen- hebel mit Kunststoffrolle	Metall-Kuppen- stößel Front- befestigung M12		
Mechanische Le	bensdauer (Mio. Schaltspiele)	10	10	10	10	10	10		
Anfahrgeschwin	digkeit (m/s)	0,5	0,5	1,5	1,5	1,5	0,5		
Geräte nach Norm IEC 947-5-1 Kap. 3		$\Theta$	$\ominus$	$\Theta$	$\Theta$	$\Theta$	$\Theta$		
Zulassungen		CE - UL - CSA - CCC							
Schutzart gemäß	3 IEC 60529	IP 66 und IP 67	IP 66 und IP 67						
Bemessungsbet	riebsdaten (gemäß EN IEC 60947-5-1)	AC-15; B300 (U	e = 240 V, le = 1,5	A) / DC-13; R300	(Ue = 250 V, le =	0,1 A)			
Mittenabstand (r	nm)	20		M12 x 1					
Gehäuseabmess	sungen B x T x H (mm)	30 x 16 x 50							
Anschluss	Kabel	mit Anschlusslei	tung, Richtung wä	hlbar, L = 1 m (and	dere Leitungslänge	en auf Anfrage)			
Komplettgerät	2 Kontakte "Ö+S" mit Sprungfunktion	XCMD2110L1	XCMD2102L1	XCMD2115L1	XCMD2116L1	XCMD2145L1	XCMD21F0L1		
	2 Kontakte "Ö+S", ohne Sprungfunktion, gestuft schaltend	XCMD2510L1	XCMD2502L1	XCMD2515L1	XCMD2516L1	XCMD2545L1	XCMD25F0L1		
	Verbindungsstecker	M12							
Komplettgerät	"Ö+S", mit Sprungfunktion (M12, 5-polig)	XCMD2110C12	XCMD2102C12	XCMD2115C12	XCMD2116C12	XCMD2145C12	XCMD21F0C12		
	1 "Ö/S", mit Sprungfunktion (M12 - 4-polig) (1)	XCMD2110M12	XCMD2102M12	XCMD2115M12	XCMD2116M12	XCMD2145M12	XCMD21F0M12		

<sup>(1)</sup> Obwohl der Aufbau mit dem der Komplettgeräte mit Anschlussleitung identisch ist dürfen die Komplettgeräte mit 4-poligem M12-Steckverbinder nicht mit dem Symbol gekennzeichnet werden, da sie nur einen einpoligen "Ö/S"-Kontakt haben.



### XCKP/XCKD













### Kompakt XCKD, metallgekapselt, und XCKP, kunststoffgekapselt, nach Norm EN 50047

→ Zwangsöffnung

Betätiger		Metall- Kuppenstößel	Rollenstößel mit Metallrolle	Rollenhebel mit Kunststoffrolle, (seitliche Betätigung)	Metall- Kuppenstößel Frontbefestigung M18	Rollenstößel mit Metallrolle Frontbefestigung M18			
Mechanische Le	ebensdauer (Mio. Schaltspiele)	15	10	15	10	10			
Anfahrgeschwin	digkeit (m/s)	0,5	0,5	1	0,5	0,5			
Geräte nach No	rm IEC 947-5-1 Kap. 3	⊖	$\Theta$	$\Theta$	$\Theta$	$\Theta$			
Zulassungen		CE - CSA - CCC - GOST							
Schutzart gemä	ß IEC 60529	IP 66 und IP 67	IP 66 und IP 67						
Bemessungsbet	triebsdaten (gemäß EN IEC 60947-5-1)	AC-15; A300 (Ue = 240 V, le = 3 A) / DC-13; Q300 (Ue = 250 V, le = 0,27 A)							
Leitungseinführt	ung	1 Gewindebohrung	für Kabelverschraubu	ing nach ISO M16 x 1	,5 (3) oder M12 Steck	verbinder			
Mittenabstand (I	mm)	20	20	20	M18 x 1	M18 x 1			
Gehäuseabmes	sungen B x T x H (mm)	31 x 30 x 65							
Metallgekapsel	te Geräte								
Komplettgerät	2 Kontakte "Ö+S" mit Sprungfunktion	XCKD2110P16	XCKD2102P16	XCKD2121P16	XCKD21H0P16	XCKD21H2P16			
	2 Kontakte "Ö+S", ohne Sprungfunktion, gestuft schaltend	XCKD2510P16	XCKD2502P16	XCKD2521P16	XCKD25H0P16	XCKD25H2P16			
	2 Kontakte "Ö+S" mit Sprungfunktion (M12 - 5-polig)	XCKD2110M12	XCKD2102M12	XCKD2121M12	XCKD21H0M12	XCKD21H2M12			
Kunststoffgeka	apselte Geräte, schutzisoliert								
Komplettgerät	Komplettgerät 2 Kontakte "Ö+S" mit Sprungfunktion		XCKP2102P16	XCKP2121P16	XCKP21H0P16	XCKP21H2P16			
	2 Kontakte "Ö+S", ohne Sprungfunktion, gestuft schaltend	XCKP2510P16	XCKP2502P16	XCKP2521P16	XCKP25H0P16	XCKP25H2P16			
	2 Kontakte "Ö+S" mit Sprungfunktion (M12 - 4-polig)	XCKP2110M12	XCKP2102M12	XCKP2121M12	XCKP21H0M12	XCKP21H2M12			
(2) Loitungooinfük	arungan für Kahalyaraahrauhung Da 11: Ditta in dar Das	tall Nr. D16 durah C1	1 orgotzon Bojanial:	VCKD2110B46 wird =	VCKD2110 <b>C11</b>				

<sup>(3)</sup> Leitungseinführungen für Kabelverschraubung Pg 11: Bitte in der Bestell-Nr. P16 durch G11 ersetzen. Beispiel: XCKD2110P16 wird zu XCKD2110G11. Weitere Leitungseinführungen: siehe Geräte mit variablem Aufbau Seite 7.



 $<sup>\</sup>bigcirc$  Zwangsöffnung





















			Kompakt XCKT, kunststoffgekapselt, 2 Leitungseinführungen							
Rollenhebel mit einklappbarer Metallrolle	Rollenstößel mit Metallrolle, Frontbefestigung M12	Federstab mit Metalldrahtende	Metall- Kuppenstößel	Rollenstößel mit Metallrolle	Rollenhebel mit Kunststoffrolle	Längenverstell- barer Rollenhebel mit Kunststoffrolle	Rollenhebel mit Kunststoffrolle (seitliche Betätigung)	Federstab mit Metalldrahtende		
10	10	5	15	10	10	15	5	5		
0,5	0,1	1	0,5	0,5	1,5	1	1	1		
$\Theta$	$\Theta$	_	$\Theta$	$\Theta$	$\Theta$	$\Theta$	-	-		
			CE - CSA - CCC - GOST							
			IP 66 und IP 67							
			AC-15; A300 (Ue = 240 V, Ie = 3 A) / DC-13; Q300 (Ue = 250 V, Ie = 0,27 A)							
20	M12 x 1	20	20 oder 40							
			58 x 30 x 51							
			2 Gewindebohrung	gen für Kabelversch	raubung nach ISO N	116 x 1,5 (2)				
XCMD2124L1	XCMD21F2L1	XCMD2106L1	XCKT2110P16	XCKT2102P16	XCKT2118P16	XCKT2145P16	XCKT2121P16	XCKT2106P16		
XCMD2524L1	XCMD25F2L1	XCMD2506L1	-	-	-	-	-	-		
XCMD2124C12	XCMD21F2C12	XCMD2106C12	_	-	-	-	_	-		
XCMD2124M12	XCMD21F2M12	XCMD2106M12	_	-	-	-	-	-		

(2) Leitungseinführungen für Kabelverschraubung Pg 11: Bitte in der Bestell-Nr. P16 durch G11 ersetzen. Beispiel: XCKT2110**P16** wird zu XCKT2110**G11**.



















					XCPR und XCI	OR mit Verrastu	ng und manuell	er Entriegelung			
	Rollenhebel mit Kunststoffrolle	Längenverstell- barer Rollenhebel mit Kunststoffrolle	Rollenhebel mit Kunststoffrolle Ø 50 mm	Federstab mit Metalldrahtende	Metall- Kuppenstößel	Rollenstößel mit Metallrolle	Rollenhebel mit Kunststoffrolle (seitliche Betätigung)	Rollenhebel mit Kunststoffrolle (vertikale Betätigung)	Rollenhebel mit Kunststoffrolle		
	10	10	10	5	1	1	1	1	1		
	1,5	1,5	1,5	1	0,5	0,5	1	1	1,5		
	$\Theta$	$\Theta$	$\Theta$	-	$\Theta$	$\Theta$	$\Theta$	$\Theta$	$\Theta$		
					CE - CSA - CCC - GOST						
					IP 66 und IP 67						
					AC-15; A300 (Ue =	240 V, le = 3 A) / I	DC-13; Q300 (Ue = :	250 V, le = 0,27 A)			
					1 Gewindebohrung für Kabelverschraubung nach ISO M20 x 1,5 (4)						
	20	20	20	20	20	20	20	20	20		
					31 x 30 x 95						
	XCKD2118P16	XCKD2145P16	XCKD2139P16	XCKD2106P16	XCDR2110P20	XCDR2102P20	XCDR2121P20	XCDR2127P20	XCDR2118P20		
	XCKD2518P16	XCKD2545P16	XCKD2539P16	XCKD2506P16	XCDR2510P20	XCDR2502P20	XCDR2521P20	XCDR2527P20	XCDR2518P20		
	XCKD2118M12	XCKD2145M12	XCKD2139M12	XCKD2106M12	-	-	-	-	_		
	XCKP2118P16	XCKP2145P16	XCKP2139P16	XCKP2106P16	XCPR2110P20	XCPR2102P20	XCPR2121P20	XCPR2127P20	XCPR2118P20		
	XCKP2518P16	XCKP2545P16	XCKP2539P16	XCKP2506P16	XCPR2510P20	XCPR2502P20	XCPR2521P20	XCPR2527P20	XCPR2518P20		
	XCKP2118M12	XCKP2145M12	XCKP2139M12	XCKP2106M12	-	-	-	-	-		

(4) Leitungseinführungen für Kabelverschraubung Pg 13,5: Bitte in der Bestell-Nr. P20 durch G13 ersetzen. Beispiel: XCDR2110**P20** wird zu XCDR2110**G13**. Weitere Leitungseinführungen: siehe Geräte mit variablem Aufbau Seite 7.



### Positionsschalter

### Geräte Miniatur und Kompakt mit variablem Aufbau

### Antriebe - für Hilfsschaltergehäuse Miniatur und Kompakt

### Antriebe in Metallausführung für geradlinige oder omnidirektionale Betätigung

Beschreibung

Metall-Kuppenstößel Metall-Kuppenstößel mit außenliegender Dichtuna

Rollenstößel mit Metallrolle

Rollenhebel mit einklappbarer Metallrolle

Rollenhebel mit Kunststoffrolle (seitliche . Betätigung)











Bestell-Nr.

→ ZCE10

→ ZCE11

→ ZCE02

→ ZCE24 (2)

→ ZCE21

Antriebe in Metallausführung für Drehachsen- und Hebelbetätigung

Beschreibung

Drehachsenantrieb (ohne Hebel) Betätigung von links und von rechts

Rollenhebel mit Kunststoffrolle, Spur: 24/31 mm (ZCMD) 29/36 mm (ZCD/P/T)

Rollenhebel mit Metallrolle, Spur: 24/31 mm (ZCMD) 29/36 mm (ZCD/P/T)

Rollenhebel mit Kunststoffrolle, Spur: 16/39 mm (ZCMD) 21/44 mm (ZCD/P/T)

Rollenhebel mit Metallrolle, Spur: 16/39 mm (ZCMD)

21/44 mm (ZCD/P/T)











Bestell-Nr.

→ ZCE01

→ ZCY15 (2)

→ ZCY16 (2)

(1) Empfohlen mit Hilfsschaltergehäuse: ZCD... / ZCP... / ZCT... (2) Empfohlen mit Hilfsschaltergehäuse: ZCMD...

→ ZCY25 (2)

→ ZCY25 (2)

Hilfsschaltergehäuse

### Miniatur

L = 5 m





ZCMD21L5 (3) -





ZCMD41L5

Hilfsschalterausführung 2 Kontakte 3 Kontakte "Ö+Ö+S" Mit Sprung-funktion 2 Kontakte 2 Kontakte 2 Kontakte "Ö+S" 1 Kontakt "Ö/S" 3 Kontakte 4 Kontakte "Ö+Ö+S+S" "Ö+S" Mit Sprung-funktion "Ö+S" Ohne Sprung-funktion "Ö+Ö+S" Ohne Sprung-funktion Mit Sprung-funktion 5-pol. Steckverb. Mit Sprung-funktion 4-pol. Steckverb Mit Sprung-funktion Bestell-Nr. Metallgehäuse ZCMD21 ZCMD39 ZCMD25 ZCMD37 ZCMD21C12 ZCMD21M12 ZCMD41L1 Kabel L = 1 m**ZCMD21L1** (3) L = 2 mZCMD21L2 (3) -ZCMD41L2

(3) Für einen 2-poligen, gestuft schaltenden Kontakt "Ö+S": Bitte in der Bestell-Nr. 21 durch 25 ersetzen.. Beispiel: ZCMD21L1 wird zu ZCMD25L1

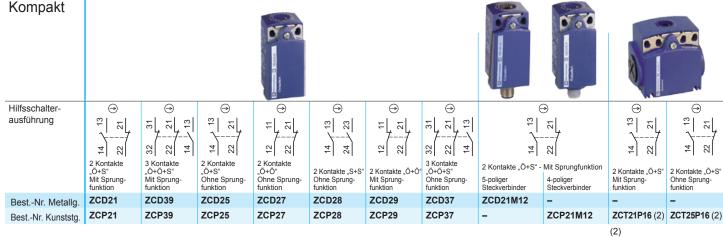
### Anschluss der Hilfsschaltergehäuse Miniatur

Anschlusselemente mit Leitung			2:12	
	für ZCMD21	für ZCMD39	für ZCMD25	für ZCMD37
L = 1 m	ZCMC21L1	ZCMC39L1	ZCMC25L1	ZCMC37L1
L = 2 m	ZCMC21L2	ZCMC39L2	ZCMC25L2	ZCMC37L2
L = 5 m	ZCMC21L5	ZCMC39L5	ZCMC25L5	ZCMC37L5
	_			



(1) Für PVC-Kabel siehe Seite 47

Rollenhebel mit Metall-Metall-Rollenstößel Rollenstößel Federstab Federstab mit Federstab mit Kuppenstößel Kuppenstößel mit Metallrolle Metalldraht-Kunststoffrolle. mit Metallrolle Kunststoffende Frontbefestigung Frontbefestigung Frontbefestigung Frontbefestigung (vertikale ende . Betätigung) M12 M18 M12 M18 ZCE08 ZCE07 ZCE06 → ZCE27 **→ ZCEF0**(2) → ZCEH0(1) → ZCEF2(2) → ZCEH2(1) Rollenhebel mit Rollenhebel mit Hebel mit Längenverstellbarer Glasfaser-Federhebel Rollenhebel mit Längenverst. Rollenhebel Kunststoffrolle, Metallrolle, Keramikrolle Rollenhebel mit Stabhebel mit Metall-Kunststoffrolle m. Kunststoffroller Kunststoffrolle Ø3 mm stabende Ø 50 mm Ø 50 mm 20/36 mm (ZCMD) 20/36 mm (ZCMD) L = 125 mm 24/40 mm (ZCD/P/T) 24/40 mm (ZCD/P/T) ZCY55 ZCY91 → ZCY18(1) → ZCY19(1) **→** ZCY22 → ZCY45 → ZCY39 → ZCY49





4-polia

XZCP1164L2 XZCP1141L2

ZCT-Ausführung PG11: Bitte in der Bestell-Nr. P16 durch G11 ersetzen. Beispiel: ZCT21P16 wird zu ZCT21G11

ZCT-Ausführung 1/2" NPT: Bitte in der Bestell-Nr. P16 durch N12 (Adapter) ersetzen. Beispiel: ZCT21P16 wird zu ZCT21N12

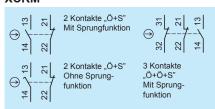
1 Leitungseinführung 1/2" NPT 1 Leitungseinführung Pg11

### OsiSense XC

### Positionsschalter

### Classic - Komplettgeräte XCKM, XCKL

### **XCKM**













Typ XCKM, metallgekapselt, 3 Leitungse	einführungen						
Betätiger	Metall- Kuppenstößel	Rollenstößel mit Metallrolle	Rollenhebel (seitliche Betätigung)	Rollenhebel mit Thermoplast-Rolle	Federstab mit Metalldrahtende		
Mechanische Lebensdauer (Mio. Schaltspiele)	20	20	20	15	10		
Anfahrgeschwindigkeit (m/s)	0,5	0,5	1,5	1,5	0,5		
Zulassungen		CE - UL - CSA - CCC - GOST - C-TICK - BV					
Schutzart gemäß IEC 60529		IP 665					
Bemessungsbetriebsdaten (gemäß EN IEC 60947-5	5-1)	AC-15; A300 (Ue = 240 V, Ie = 3 A) / DC-13; Q300 (Ue = 250 V, Ie = 0,27 A)					
Leitungseinführung (1)	XCKM	3 Gewindebohrungen f. Kabelverschraubung nach ISO M20 x 1,5 (2 Gewindebohr. m. Verschlussstopfen)					
	XCKL	1 Kabeleinführung r	nit Kabelverschraubu	ng			
Mittenabstand (mm)		41					
Gehäuseabmessungen B x T x H (mm)	64 x 30 x 64 / 52 x 30 x 72						

Komplettgerät	XCKM					
	2 Kontakte "Ö+S" mit Sprungfunktion	<b>→ XCKM110H29</b>	<b>→ XCKM102H29</b>	<b>→ XCKM121H29</b>	<b>→ XCKM115H29</b>	XCKM106H29
	2 Kontakte "Ö+S", ohne Sprungfunktion, gestuft schaltend	<b>→ XCKM510H29</b>	<b>⇒ XCKM502H29</b>	<b>→ XCKM521H29</b>	<b>→ XCKM515H29</b>	-
Komplettgerät	XCKL					
	2 Kontakte "Ö+S" mit Sprungfunktion	→ XCKL110	→ XCKL102	<b>→ XCKL121</b>	<b>⊘ XCKL115</b>	XCKL106

<sup>(1)</sup> Leitungseinführung für Kabelverschraubung Pg 11 Bitte Endung H29 der Bestell-Nr. entfernen. Beispiel: XCKM110H29 wird zu XCKM110.

### **Geräte Classic XCKM, XCKL mit variablem Aufbau Hilfsschaltergehäuse**



### Typ XCKM, metallgekapselt, 3 Leitungseinführungen

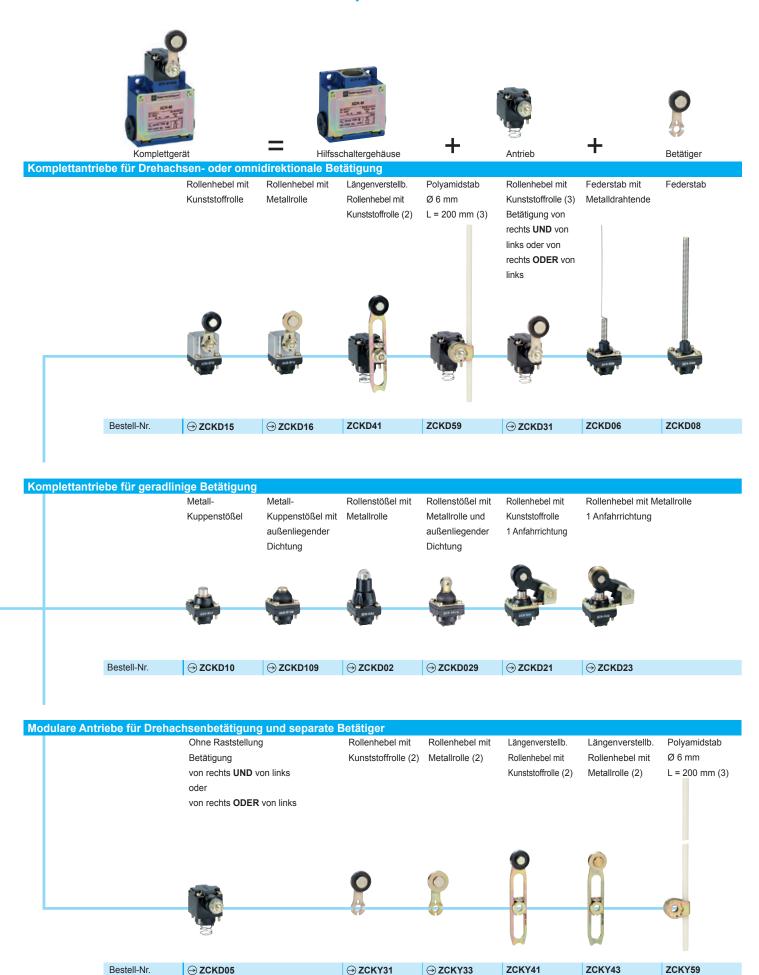
Hilfsschalterausführung

	22   27   13	22   4   22   13	12   22   24   14   13   14   13   14   14   15   15   16   16   16   16   16   16	12   32   34   13   13   13   14   15   15   15   15   15   15   15
	2 Kontakte "Ö+S" Mit Sprungfunktion	2 Kontakte "Ö+S" Ohne Sprungfunktion	3 Kontakte "Ö+Ö+S" Mit Sprungfunktion	3 Kontakte "Ö+Ö+S" Ohne Sprungfunktion
Bestell-Nr. Hilfsschaltergehäuse	→ ZCKM1H29	<b>⇒</b> ZCKM5H29	<b>⇒ ZCKMD39H29</b>	<b>⊝ ZCKMD37H29</b>
XCKL Bestell-Nr. Hilfsschaltergehäuse (2)	<b>⊘ ZCKL1</b>	<b>⇒ ZCKL5</b>	-	_
Bestell-Nr. Kontaktblock einzeln	→ XE2SP2151	<b>→ XE2NP2151</b>	→ XE3SP2141	<b>→ XE3NP2141</b>

<sup>(2)</sup> Für eine 1/2" NPT-Kabeleinführung: Bitte H7 am Ende der Bestell-Nr. ergänzen. Beispiel: XCKL1 wird zu XCKL1H7



### Komplette oder modulare Antriebe



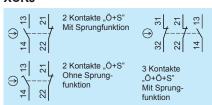
<sup>(2)</sup> Hebel über 360° in 5°- oder 90°-Schritten durch Drehen des Rändelrades verstellbar.

<sup>(3)</sup> Hebel über 360° in 5°- oder 45°-Schritten durch Drehen des Flansches verstellbar.

### OsiSense XC

## Positionsschalter Industrie - XCKJ, Komplettgeräte

### **XCKJ**















Typ XCKJ, metallgekapselt, Monoblockgehäuse, nach Norm EN 50041										
Betätiger	Metall-	Rollenstößel	Rollenhebel mit	Rollenhebel mit	Längenverstell- barer Rollen-	Polyamidstab				
	Kuppenstößel	mit Metallrolle	Kunststoffrolle	Metallrolle	hebel mit Kunst- stoffrolle	Ø 6 mm L = 200 mm				
Mechanische Lebensdauer (Mio. Schaltspiele)	30	25	30	30	30	30				
Anfahrgeschwindigkeit (m/s)	0,5	1	1,5	1,5	1,5	1,5				
Zulassungen	CE - UL - CSA -	CCC - GOST - C-	TICK - BV							
Schutzart gemäß IEC 60529	IP 667									
Bemessungsbetriebsdaten (gemäß EN IEC 60947-5-1)	AC-15; A300 (Ue	e = 240 V, le = 3 A	) / DC-13; Q300 (l	Je = 250 V, le = 0	,27 A)					
Leitungseinführung (1)	1 Gewindebohru	ng für Kabelversc	hraubung ISO M2	0 x 1,5						
Mittenabstand (mm)	30 x 60									
Gehäuseabmessungen B x T x H (mm)	40 x 44 x 77									

Komplettgerät	M20	2 Kontakte "Ö+S" mit Sprungfunktion	→ XCKJ161H29	<b>→ XCKJ167H29</b>	<b>→ XCKJ10511H29</b>	→ XCKJ10513H29	XCKJ10541H29	XCKJ10559H29	ı
		2 Kontakte "Ö+S", ohne Sprungfunktion,	<b>→ XCKJ561H29</b>	<b>→ XCKJ567H29</b>	→ XCKJ50511H29	<b>→ XCKJ50513H29</b>	XCKJ50541H29	XCKJ50559H29	l
		gestuft schaltend							ı
	1/2" NPT	2 Kontakte "Ö+S" mit Sprungfunktion	<b>⊝</b> XCKJ161H7	<b>⊝</b> XCKJ167H7	<b>→ XCKJ10511H7</b>	→ XCKJ10513H7	XCKJ10541H7	XCKJ10559H7	
	M12 5P	2 Kontakte "Ö+S" mit Sprungfunktion	<b>⊝</b> XCKJ161D	<b>⊝</b> XCKJ167D	→ XCKJ10511D	<b>→</b> XCKJ10513D	XCKJ10541D	XCKJ10559D	ĺ

<sup>(1)</sup> Leitungseinführung für Kabelverschraubung Pg13,5: Bitte Endung H29 der Bestell-Nr. entfernen. Beispiel: XCKJ161H29 wird zu XCKJ161.

### Industrie - XCKJ, Mit variablem Aufbau - Hilfsschaltergehäuse



		<b>A</b>	<b>a</b>	A.	0	0
Typ XCKJ metallgekapselt, 1 Leit	ungseinführung					
Hilfsschalterausführung		22   13	22   21   21	22 24 - 23   12   14   13	32 22 21 14 13 11	32 31 4
		2 Kontakte "Ö+S" Mit Sprungfunktion	2 Kontakte "Ö+S" Ohne Sprung- funktion	2 "Ö/S" Mit Sprungfunktion Gleichzeit. schaltend	3 Kontakte "Ö+Ö+S" Mit Sprungfunktion	3 Kontakte "Ö+Ö+S" Ohne Sprungfunktion
Leitungseinführung (1)		1 Gewindebohrung f	ür Kabelverschraubur	ng ISO M20 x 1,5		
Bestell-Nr. Hilfsschaltergehäuse	M20	<b>⊝ ZCKJ1H29</b>	<b>⊝ ZCKJ5H29</b>	ZCKJ2H29	<b>⇒ ZCKJD39H29</b>	<b>⊖ ZCKJD37H29</b>
	Pg13	<b>∋</b> ZCKJ1	<b>⇒</b> ZCKJ5	ZCKJ2	_	_
	1/2" NPT	<b>∋</b> ZCKJ1H7	<b>⊝</b> ZCKJ5H7	ZCKJ2H7	_	-
	M12 (5-polig)	→ ZCKJ1D	→ ZCKJ5D	_	_	_

**→ XE2NP2151** 

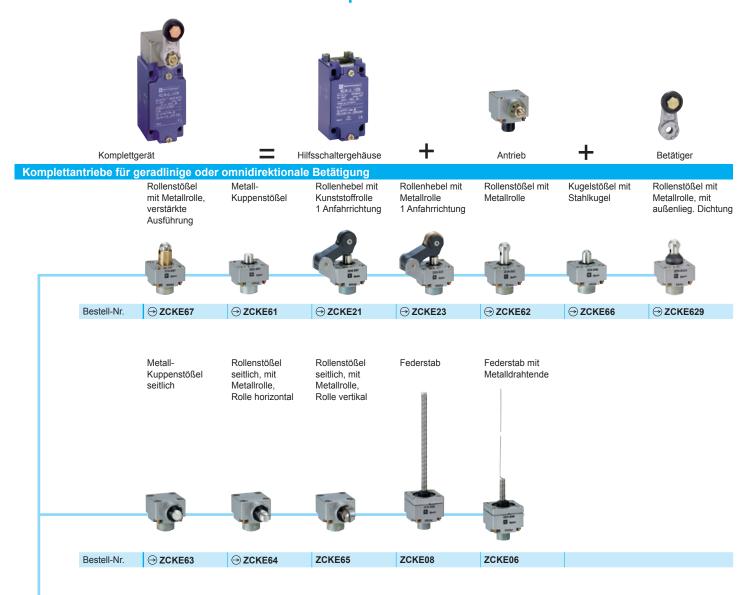
**→ XE2SP2151** 

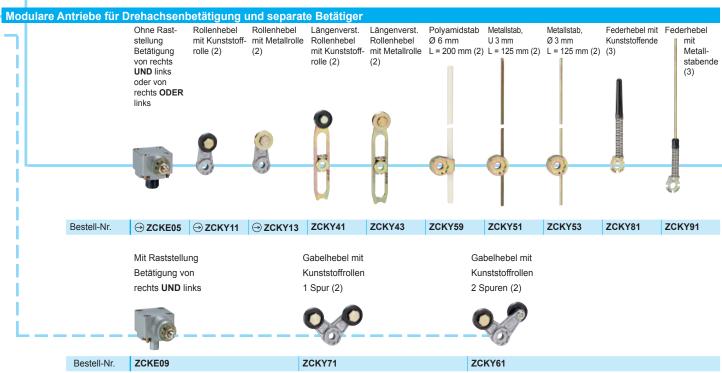
**→ XE3NP2141** 

**→ XE3SP2141** 

Bestell-Nr. Kontaktblock allein

### Komplette oder modulare Antriebe





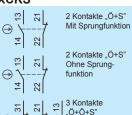
- (2) Hebel über  $360^\circ$  in  $5^\circ$  oder  $45^\circ$ -Schritten durch Drehen des Flansches verstellbar.
- (3) Hebel über 360° in 5°- oder 90°-Schritten durch Drehen des Rändelrades verstellbar.



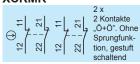
### OsiSense XC

## Positionsschalter Classic - Komplettgeräte XCKS

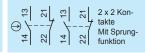
### XCKS



### **XCKMR**



### XCR















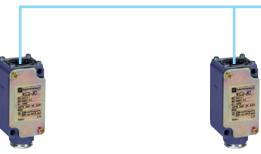
### Typ XCKS, kunststoffgekapselt, schutzisoliert, nach Norm EN 50041

Betätiger		Metall-	Rollenstößel	Rollenhebel	Längenverstell-	Rollenhebel	Polyamidstab		
		Kuppenstößel	mit Metallrolle	mit	barer Rollen- hebel mit Kunst-	mit Elastomer- rolle	Ø 6 mm		
				Kunststoffrolle	stoffrolle	Ø 50 mm	L = 200 mm		
Mechanische Le	ebensdauer (Mio. Schaltspiele)	25	15	20	20	20	20		
Anfahrgeschwin	ndigkeit (m/s)	0,5	0,5	1,5	1,5	1	1		
Zulassungen		CE - UL - CSA -	CCC - GOST - C-T	TICK					
Schutzart gemäß IEC 60529		IP 653							
Bemessungsbe	triebsdaten (gemäß EN IEC 60947-5-1)	AC-15; A300 (Ue = 240 V, Ie = 3 A) / DC-13; Q300 (Ue = 250 V, Ie = 0,27 A)							
Leitungseinführung		1 Gewindebohrung für Kabelverschraubung ISO M20 x 1,5 (1)							
Mittenabstand (	mm)	30 x 60							
Gehäuseabmes	Gehäuseabmessungen B x T x H (mm)		40 x 36 x 72,5						
Komplettgerät	2 Kontakte "Ö+S" mit Sprungfunktion	→ XCKS101H29	→ XCKS102H29	→ XCKS131H29	XCKS141H29	XCKS139H29	XCKS159H29		
	2 Kontakte "Ö+S", ohne Sprungfunktion, gestuft schaltend	→ XCKS501H29	→ XCKS502H29	→ XCKS531H29	XCKS541H29	XCKS539H29	XCKS559H29		
Lilfosoboltoras	2 Kantakta Ö. C" mit Commentualition	○ 70K04H00	○ 70K04H00	○ 70K04U00	○ 70K04H00	O ZOKOALIOO	○ 70K04H00		

Komplettgerät	2 Kontakte "Ö+S" mit Sprungfunktion	→ XCKS101H29	→ XCKS102H29	→ XCKS131H29	XCKS141H29	XCKS139H29	XCKS159H29
	2 Kontakte "Ö+S", ohne Sprungfunktion, gestuft schaltend	<b>→ XCKS501H29</b>	<b>→</b> XCKS502H29	<b>→ XCKS531H29</b>	XCKS541H29	XCKS539H29	XCKS559H29
Hilfsschalterge-	2 Kontakte "Ö+S" mit Sprungfunktion	<b>∋</b> ZCKS1H29	<b>⊝ ZCKS1H29</b>	<b>∋</b> ZCKS1H29	<b>∋</b> ZCKS1H29	<b>∋</b> ZCKS1H29	<b>⊘ ZCKS1H29</b>
häuse	2 Kontakte "Ö+S", ohne Sprungfunktion, gestuft schaltend	<b>⊝</b> ZCKS5H29	<b>⊝ ZCKS5H29</b>	<b>⊝ ZCKS5H29</b>	<b>⇒</b> ZCKS5H29	<b>⇒</b> ZCKS5H29	<b>⊝ ZCKS5H29</b>
	3 Kontakte "Ö+Ö+S", mit Sprungfunktion	→ ZCKSD39H29	<b>⊝ ZCKSD39H29</b>	→ ZCKSD39H29	→ ZCKSD39H29	<b>⇒</b> ZCKSD39H29	→ ZCKSD39H29
Passender Komp	lettantrieb	<b>⊕ ZCKD01</b>	<b>⇒ ZCKD02</b>	<b>⇒ ZCKD31</b>	ZCKD41	ZCKD39	ZCKD59
Betätiger für Antr	ieb mit Drehachsenbetätigung	-	_	<b>⊝ ZCKY31</b>	ZCKY41	ZCKY39	ZCKY59
Komplettgerät	2-Kontakte 2X ("Ö+S") mit Sprungfunktion						
	Schaltvorgänge der 2 Hilfsschalter in jeder Anfahrrichtung	-	_	_	_	_	_
	Schaltvorgänge 1 Hilfsschalter in jeder Anfahrrichtung	-	-	-	-	-	-
Komplettgerät	2 Kontakte "Ö/S" gestuft schaltend, mit Sprungfunktion	-	_	-	-	-	-
	2 x 2 Kontakte "Ö+Ö", ohne Sprungfunktion, gestuft schaltend	-	-	-	-	-	-
_		•				•	

<sup>→</sup> Zwangsöffnung

### Für intensive Beanspruchung - XC2J, Mit variablem Aufbau - Hilfsschaltergehäuse



### Typ XC2J, metallgekapselt, Monoblockausführung, 1 Leitungseinführung mit Kabelverschraubung



1-polig "Ö/S" Mit Sprungfunktion 2 Kontakte "Ö + S"
Mit Sprungfunktion

		Gleichzeitg schaltend
Bestell-Nr. Hilfsschaltergehäuse	ZC2JC1	ZC2JC2
Bestell-Nr. Kontaktblock allein	XCKZ01	XESP1021

<sup>(1)</sup> Leitungseinführung für Kabelverschraubung Pg13,5: Bitte Endung H29 der Bestell-Nr. entfernen. Beispiel: XCKJ161H29 wird zu XCKJ161.

### Für intensive Beanspruchung - Komplettgeräte XCKMR und XCR





Typ XCKMR und	XCR für Hebe- und Fö	örderanlagen						
Stabhebel	Stabhebel	Stabhebel	Rollenhebel	Stabhebel	Schieflaufschalter			
	z"	☑ 6 mm	Ø 50 mm		Hebel: verzinkter Stahl	Hebel: Edelstahl		
				oder "3-schenkelig"				
2	1	10	10	10	0,3	0,3		
1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5		
CE - CSA - CCC - GO	OST		•			'		
IP 66	IP 65	IP 54			IP 66			
AC-15; A300 (Ue = 240 V, Ie = 3 A) / DC-13; Q300 (Ue = 250 V, Ie = 0,27 A)								
3 x ISO M20 x 1,5 Leitungseinführungen  1 x ISO M 20 x 1,5 Leitungs- einführung & 2 Bohrung für Kabelverschraubung 13 (Adapter ISO M20 x 1,5; Bestell-Nr. DE9RA1620, separat zu bestellen) loom M20 x 1,5; Bestell-Nr. DE9RA1620, separat zu bestellen)								
61,5		85 x 75	5 x 75					
118 x 59 x 77	116 x 66 x 77	85 x 75 x 95	5 x 75 x 95					
		I	ı	ı				
-	-	-	-	-	-	-		
-	-	-	-	-	-	-		
		- - -	- - -		- - -			
-	-	- - -	- - -		-	-		
-	-	-	-	-	-	-		
- - -	- - -	-	-	-	- -	- - -		
- - -	- - -	-	-	- - -	- -	- - -		
- - - -	- - -	-	-	- - - -	- -	- - -		
- - - -	- - -	-	-	- - - -	- -	- - -		
- - - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -		
- - - - -	- - - - -	- - - - - - -	- - - -	- - - - - - -	- - - - -	- - - - -		

### Komplette oder modulare Antriebe

### Komplettantriebe für geradlinige Betätigung

Metall-Kuppenstößel

Rollenstößel mit Metallrolle





Bestell-Nr. ZC2JE61 ZC2JE62

Modulare Antriebe für Drehachsenbetätigung und separate Betätiger Federhebel Federstabhebel Ohne Raststel-Ohne Raststel-Längenverstellb. Rollenhebel mit Rollenhebel mit lung Betätigung lung Betätigung Rollenhebel mit Ø 3 mm aus Metall Kunststoffrolle (1) Metallrolle (1) von rechts UND von rechts ODER Kunststoffrolle (1) L = 125 mm (1)von links von links ZC2JE01 ZC2JE05 ZC2JY31 ZC2JY11 ZC2JY91 Bestell-Nr. ZC2JY51 ZC2JY13 ZC2JY81

## Sensoren zur Drucksteuerung Elektronische Drucksensoren XMLP

Elektrischer Anschluss: EN 175301-803-A, M12-Steckverbinder







Druckbereich	Э	010	016	025	040	0100	0160	0250	0600
(bar) (1)									
Betriebsmedien		Hydrauliköle, L		Meerwasser, Gas	s, Kühlflüssigkei	ten von -30+12	20°C		
Umgebungstempe	eratur	- 30+ 100°C							
Schutzart (gemäß	IEC 60529)	IP 65 (EN17530	IP 65 (EN175301-803-A), IP 65, IP 67 und IP 69K (M12-Steckverbinder)						
Zulassungen		CE (UL - CSA in Vorbereitung)							
Bemessungsbetrie	ebsspannung	830 V DC für 420 mA, 1430V DC für 010 V							
Abmessungen (m	m) Ø x L	30 x 26 (ohne Steckverbinder)							
Hydraulikanschlus	ss (2)	G 1/4" A (Außengewinde)							
Elektrischer Ansch	nluss (3)	EN 175301-803-A, M12-Steckverbinder 4 Kontakte							
Ausgang (4)		420 mA, 2-Leiter-Technik, 010V, 3-Leiter-Technik							
Analogausgang	EN 175301-803-A	XMLP010BC21V	XMLP016BC21V	XMLP025BC21V	XMLP040BC21V	XMLP100BC22	XMLP160BC22	XMLP250BC22	XMLP600BC22
420 mA	M12 Steckverbinder	XMLP010BD21V	XMLP016BD21V	XMLP025BD21V	XMLP040BD21V	XMLP100BD22	XMLP160BD22	XMLP250BD22	XMLP600BD22
Analogausgang	EN 175301-803-A	XMLP010BC71V	XMLP016BC71V	XMLP025BC71V	XMLP040BC71V	XMLP100BC72	XMLP160BC72	XMLP250BC72	XMLP600BC72
010 V	M12 Steckverbinder	XMLP010BD71V	XMLP016BD71V	XMLP025BD71V	XMLP040BD71V	XMLP100BD72	XMLP160BD72	XMLP250BD72	XMLP600BD72

- (1) Ebenfalls mit PSI-Baureihe verfügbar.
- (2) Erhältlich mit anderen Hydraulikanschlüssen: 1/4"-18NPT-Innengewinde und SAE 7/16-20 UNF
- (3) Ebenfalls mit 3-poligem Packard-Stecker verfügbar.
- (4) Ebenfalls mit ratiometrischem Ausgang 0,5...4,5 V verfügbar.

Lieferung von Verpackungseinheiten in einer Sammelverpackung möglich. An das Ende der Bestell-Nr. Q hinzufügen. Beispiel: XMLP010BC21V wird zu XMLP010BC21VQ.

### Elektronische Drucksensoren XMLG

Elektrischer Anschluss: Steckverbinder M12





Druckbereiche	-10	01	06	010	016	025	0100	0250	0400
(bar) (1)									
Betriebsmedien	Hydrauliköle, Luft, Süßwasser, Meerwasser, korrosive Medien von -15+125°C								
Umgebungstemperatur	- 15+ 85°C								
Schutzart (gemäß IEC 60529)	Schutzart (gemäß IEC 60529)  IP 66 und IP 67								
Zulassungen	CE - UL - CS/	CE - UL - CSA - GOST							
Voltage limits	1224 V DC	1224 V DC, 833 V DC für 420 mA, 11,433V DC für 010 V							
Abmessungen (mm) Ø x L	Ø 22,8 x 58 (d	Ø 22,8 x 58 (ohne Steckverbinder)							
Hydraulikanschluss (2)	G 1/4" A (Auß	G 1/4" A (Außengewinde)							
Elektrischer Anschluss (3)	M12-Steckver	M12-Steckverbinder							
Ausgang (4)	420 mA, 2-	420 mA, 2-Leiter-Technik, 010V, 3-Leiter-Technik							
Analogausgang 420 mA XMLGM01D21 XMLG001D21 XMLG006D21 XMLG010D21 XMLG0						XMLG025D21	XMLG100D21	XMLG250D21	XMLG400D21
010 V	XMLGM01D71	XMLG001D71	XMLG006D71	XMLG010D71	XMLG016D71	XMLG025D71	XMLG100D71	XMLG250D71	XMLG400D71

- (1) Weitere Einstellbereiche finden Sie auf unserer Internetseite.
- (3) Ebenfalls mit integriertem schnellen Anschluss verfügbar.
- (2) Erhältlich mit anderen Hydraulikanschlüssen: 1/4"-18NPT-Innengewinde.
- (4) Ebenfalls mit Drucksteuerung verfügbar (Digitalausgang).

Lieferung von Verpackungseinheiten in einer Sammelverpackung möglich. An das Ende der Bestell-Nr. TQ hinzufügen. Beispiel: XMLGM01D21 wird zu XMLGM01D21TQ.



### **Schalter mit Display ZMLP**

Zur Anwendung mit einem Drucktransmitter, Analogausgang 4...20mA (XMLP/XMLG)



Schaltmodus		Hysteresis	Fenster			
Display Anzeigebe	reiche	27 Anzeigebereiche wählbar, von -14,5 bis 6000				
Schutzart (gemäß	IEC 60529)	IP65, IP67, IP69K				
Zulassungen		CE cULus				
Bemessungsbetriebsspannung (V)		24 V DC (17 to 33 V DC)				
Elektrischer Ansch	luss	Eingang: M12-Steckverbinder (Innengewinde), 4 Pin Ausgang: M12-Steckverbinder (Außengewinde), 4 Pin				
Analogausgang	Transistorausgang					
420 mA	PNP	ZMLPA1P2SH	ZMLPA1P2SW			
420 mA	NPN	ZMLPA1N2SH	ZMLPA1N2SW			
-	2 PNP	ZMLPA2P0SH	-			
-	2 NPN	ZMLPA2N0SH	-			
420 mA PNP 420 mA NPN - 2 PNP		ZMLPA1N2SH ZMLPA2P0SH	ZMLPA1N2SW -			



Weitere Versionen auf Anfrage.

### **Elektronische Drucksensoren XMLR**

Drucksensoren mit Display



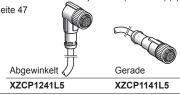
Druckbereiche		-10	01	02,5	010	016	025	040	0250	0600	
(bar) (1)											
Betriebsmedien	Hydrauliköle, Süßwasser, Luft, Kühlflüssigkeiten										
Umgebunghstemperatur		- 20+ 80°C	- 20+ 80°C								
Schutzart (gemäß IEC 60529	)	IP65, IP67 gem	äß EN/IEC 6052	9							
Zulassungen		cULus basieren	d auf UL 61010-	1							
Bemessungsbetriebsspann	iung (V)	24 V DC									
Abmessungen (mm) H x B	хТ	93x41x42							88x41x42		
Prozessanschlüsse		G1/4A (Innengewinde), 1/4"-18 NPT (Innengewinde), 7/16-20 UNF-2B (Innengewinde)									
Elektrischer Anschluss	M12-Steckverbi	inder 4 Pin oder s	5 Pin								
Konfigurierbarer Sensor	mit 4-stelligem D	isplay									
Analogausgang	420 mA	XMLRM01G0T25	XMLR001G0T25	XMLR2D5G0T25	XMLR010G0T25	XMLR016G0T25	XMLR025G0T25	XMLR040G0T25	XMLR250M0T25	XMLR600M0T25	
	010 V	XMLRM01G0T75	XMLR001G0T75	XMLR2D5G0T75	XMLR010G0T75	XMLR016G0T75	XMLR025G0T75	XMLR040G0T75	XMLR250M0T75	XMLR600M0T75	
Analog- und Transistorausgang	420 mA	XMLRM01G1P25	XMLR001G1P25	XMLR2D5G1P25	XMLR010G1P25	XMLR016G1P25	XMLR025G1P25	XMLR040G1P25	XMLR250M1P25	XMLR600M1P2	
PNP - NO/NC programmierbar	010 V	XMLRM01G1P75	XMLR001G1P75	XMLR2D5G1P75	XMLR010G1P75	XMLR016G1P75	XMLR025G1P75	XMLR040G1P75	XMLR250M1P75	XMLR600M1P75	
2 Transistorausgänge PNP -	NO/NC prog.	XMLRM01G2P05	XMLR001G2P05	XMLR2D5G2P05	XMLR010G2P05	XMLR016G2P05	XMLR025G2P05	XMLR040G2P05	XMLR250M2P05	XMLR600M2P05	
Analog- und 2 Transistorausgänge	420 mA	XMLRM01G2P25			XMLR010G2P25			XMLR040G2P25	XMLR250M2P25	XMLR600M2P25	
Zulässige Hysterese (bar) Min.		0.03		0,08	0,3	0,48	0,8	1,2	7,5	18	
(Druckschalter)	Max.	0.95		2,38	9,5	15	23,8	38	238	570	
Zulässiger Maximaldruck		3	7,5	12	40	62	100	150	750	1500	

<sup>(1)</sup> Weitere Druckbereiche finden Sie auf unserer Website.

### Passende Leitungsdosen

PUR vorkonfektionierte Steckverbinder, L = 5 m (ohne LED) (5)

(5) Für PVC-Kabel siehe Seite 47



### Passende Anschlüsse

Steckverbinder



4 Pin Schraubklemmen 5 Pin XZCC12FCM40B



EN 175301-803-A XZCC43FCP40B

Weitere Versionen auf Anfrage



### Druck- und Vakuumsensoren

**Elektromechanische Druck- und Vakuumschalter** 

**XMLA und B** 











13	=L	Kontakt "Ö/S" 1-polig
4	12	Mit Sprung- funktion

Baugröße (bar)	-1	5	1	2,5		
Allgemeine Kenndaten	Umgebungstemperatur (°	C): - 25+ 70 Schutzart (	gemäß IEC 60529): IP 66			
Bemessungsbetriebsdaten (gemäß EN IEC 60947-5-1)	AC-15; B300 (Ue = 240 V, le = 1,5 A - Ue = 120 V, le = 3 A) / DC-13; R300 (Ue = 250 V, le = 0;1 A)					
Zulassungen	CE - UL - CSA - CCC - BV - LROS - RINA - GL - DNV - VIT-SEPRO - GOST					
Hydraulikanschluss	G 1/4" (Innengewinde) (andere Anschlussausführungen auf Anfrage)					
Elektrischer Anschluss	Schraubklemmen (1), Gewindebohrung für Kabelverschraubung ISO M20 x 1,5 - für Leitungseinführung					

Betriebsmedium		Hydrauliköle, Süßwasser,		Hydrauliköle,	Hydrauliköle, Süßwasser,	
		Meerwasser, Luft bis 70°C		Luft bis 160°C	Meerwasser, Luft bis 70°C	
Typ XMLA mit nichteinstellbarer Hysterese, Überwachung einer Größe						
Einstellbereich (bar), C	berer Schaltpunkt (OS): Druckschalter	-0,281 (4)	-	0,031	0,152;5	
Abmessungen (mm) H x	BxT	113 x 35 x 75	113 x 35 x 75	162 x 110 x 110	158 x 55 x 77,5	
Mit Anzeige	1 Kontakt "Ö/S", mit Sprungfunktion	XMLAM01V2S12	-	XMLA001R2S12	XMLA002A2S12	
Feste Hysterese (bar)	Im unteren Bereich	0,24 (2)	_	0,02	0,13	
OS - Wert = US	Im oberen Bereich	0,24 (2)	_	0,04	0,13	

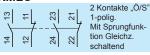
### Typ XMLB mit einstellbarer Hysterese, Regelung zwischen 2 Schaltpunkten

	Typ AMED THE CHI	AWIED Thit christellbarer Trysterese, regelang zwischen z Genarpankten						
	Einstellbereich (bar), Obe	rer Schaltpunkt (OS): Druckschalter	-0,141 (4)	-0,55	0,051	0,3,2,5		
	Mit Anzeige	ge 1 Kontakt "Ö/S", mit Sprungfunktion		XMLBM05A2S12	XMLB001R2S12	XMLB002A2S12		
Zulässige Hysterese (bar)		Min. im unteren Bereich	0,13 (3)	0,5	0,04	0,16		
	OS - Wert = US	Min. im oberen Bereich	0,13 (3)	0,5	0,06	0,21		
		Max. im oberen Bereich	0,8 (3)	6	0,75	1,75		

### **XMLC** und **D**



**XMLD** 



2 Kontakte "Ö/S" 1-polig. Mit Sprungfunktion Gestuft schaltend











### Betriebsmedium

Hydrauliköle, Süßwasser Meerwasser, Luft bis 70°

Hydrauliköle,

Meerwasser, Luft bis 160°C

### Typ XMLC mit einstellbarer Hysterese, Regelung zwischen 2 Schaltpunkten

<b>7</b> ·		•	_	•	•		
Einstellbereich (bar), Obe	Einstellbereich (bar), Oberer Schaltpunkt (OS): Druckschalter				-0,555	0,051	0,3,2,5
Abmessungen (mm) H x B x T			113 x 46 x 85	113 x 46 x 85	175 x 110 x 110	158 x 55 x 90	
Mit Anzeig 2 "Ö/S", mit Spru		gfunktion, gleichzeiti	g schaltend	XMLCM02V2S12	XMLCM05A2S12	XMLC001R2S12	XMLC002B2S12
Zulässige Hysterese (bar)	M	in. im unteren Be	ereich	0,13 (4)	0,45	0,03	0,13
OS - Wert = US		in. im oberen Bei	reich	0,14 (4)	0,45	0,04	0,17
	M	ax. im oberen Be	ereich	0,8 (4)	6	0,8	2

### Typ XMLD mit nichteinstellbarer Hysterese, 2-stufig, Überwachung von 2 Größen

-	71	, , ,	3,	. 5		
Einstellbereich Unterer Scha		Unterer Schaltp. Stufe 2 (US2)	-0,121 (4)	_	0,121	0,342,5
(bar) Unto		Unterer Schaltp. Stufe 1 (US1)	-0,100,98	_	0,040,92	0,22,36
		Differenz (US2 – US1)	-0,020,88	-	0,080,73	0,141,5
Ohne Anzeige 2 "Ö/S", mit Sprungfunktion, gestuft schaltend			XMLDM02V1S12	-	XMLD001R1S12	XMLD002B1S12
F	este Hysterese (bar)	Im unteren Bereich	0,1 (2)	_	0,03	0,14
0	S 1/2 - Wert = US 1/2	Im oberen Bereich	0,1 (2)	_	0,07	0,19





4	10	20	35	70	160	300	500

gemäß IEC 947-5-1 Anhang A, EN 60 947-5-1

mit Innengewinde für Kabelverschraubung 13 (DIN Pg 13,5): die letzte Ziffer der Bestell-Nr. (2) durch 1 ersetzen (Beispiel: XMLA010A2S12 wird zu XMLA010A2S11)

Hydrauliköle, Süßwas				Hydrauliköle bis 160°C				
Meerwasser, Luft bis								
0,44	0,610	120	1,535	570	10160	20300	30500	
113 x 35 x 75	113 x 35 x 75	113 x 35 x 75	113 x 35 x 75	113 x 35 x 75	113 x 35 x 75	113 x 35 x 75	113 x 35 x 75	
XMLA004A2S12	XMLA010A2S12	XMLA020A2S12	XMLA035A2S12	XMLA070D2S12	XMLA160D2S12	XMLA300D2S12	XMLA500D2S12	
0,35	0,5	0,4	1,25	3	5,5	16,5	20	
0,35	0,5	1	1,25	7,5	18	35	45	

0,254	0,710	1,320	3,535	770	10160	22300	30500
XMLB004A2S12	XMLB010A2S12	XMLB020A2S12	XMLB035A2S12	XMLB070D2S12	XMLB160D2S12	XMLB300D2S12	XMLB500D2S12
0,02	0,57	1	1,7	4,7	9,3	19,4	23
0,25	0,85	1,6	2,55	8,8	20,8	37	52,6
2,4	7,5	11	20	50	100	200	300

- (1) Elektrischer Anschluss mit Steckverbinder DIN 43650A (IP 65): in der Bestell-Nr. die Endung "\$12" durch "\$C11" ersetzen. Beispiel: XMLB010A2\$12 wird zu XMLB010A2\$11.
- (2) Bei Vakuumschaltern: Wert + US = OS.
- (3) Bei Vakuumschaltern: Wert + US = OS.
  (4) Einstellbereich (bar) des unteren Schaltpunktes (US): Vakuumschalter.





Meerwasser, Luft bis								
0,34	0,710	1,320	3,535	770	12160	22300	30500	
113 x 46 x 85	113 x 46 x 85	113 x 46 x 85	113 x 46 x 85	113 x 46 x 85	113 x 46 x 85	113 x 46 x 85	113 x 46 x 85	
XMLC004B2S12	XMLC010B2S12	XMLC020B2S12	XMLC035B2S12	XMLC070D2S12	XMLC160D2S12	XMLC300D2S12	XMLC500D2S12	
0,15	0,45	0,7	1	4,5	9	16	19	
0,17	0,7	1	1,5	8,9	21	35	52	
2,5	8	11	22	60	110	240	340	
I		I			ı			
0,404	1,210	2,1420	4,435	9,470	16,5160	36300	41500	
0,193,79	0,529,32	0,918,76	1,932,5	6,667,2	10,5154	25289	25484	
0,212,18	0,685,8	1,249,55	2,520,4	2,846	683	11189	16244	
XMLD004B1S12	XMLD010B1S12	XMLD020B1S12	XMLD035B1S12	XMLD070D1S12	XMLD160D1S12	XMLD300D1S12	XMLD500D1S12	
0,15	0,45	0,7	1,5	5	8,8	17	21	
0,19	0,6	1,3	2,6	9,5	20	42	65	

## Druck- und Vakuumsensoren Elektromechanische Druckschalter XMX, XMA





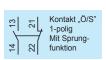




Einstellbereich: Oberer Schaltpunkt (OS) (bar)	16	1,312	3,525			
Betriebsmedium	Luft Wasser (Sölbusser Masse	(2000x) (100 0 170°C				
	Luft, Wasser (Süßwasser, Meerw	vasser) von 0+70 C				
Umgebungstemperatur	IP 54					
Schutzart (gemäß IEC 60529)	Programme   Prog					
Bemessungsbetriebsdaten (gemäß EN IEC 60947-5-1)		AC-15; B300 (Ue = 240 V, le = 1,5 A - Ue = 120 V, le = 3 A) / DC-13; R300 (Ue = 250 V, le = 0,1 A)				
Zulassungen	CE - UL - CSA - CCC		100 == 00			
Abmessungen (mm) H x B x T	106 x 57 x 98		126 x 57 x 98			
Hydraulikanschluss	1/4" BSP Innengewinde					
Elektrischer Anschluss Innengewinde, 2 Leitungseinführungen mit Innengewinde für Kabelverschraubung 13 (DIN Pg 1						

### Typ XMXA mit interner Einstellschraube

Ohne Anzeige. Anschluss: Klemmen							
Kontakt "Ö/S" 1-polig, mit Sprungfunktion		XMXA06L2135	XMXA12L2135	XMXA25L2135			
Zulässige Hysterese (bar)	Min. im unteren Bereich	0,8	1	3,4			
OS - Wert = US	Min. im oberen Bereich	1,2	1,7	4,5			
	Max. im oberen Bereich	4,2	8,4	20			









Einstellbereich: Oberer Schaltpunkt (OS) (bar)	16	1,312	3,525			
Betriebsmedium	Luft, Wasser (Süßwasser, Meerw	Luft, Wasser (Süßwasser, Meerwasser) von 0+70°C				
Umgebungstemperatur - 25+ 70°C						
Schutzart (gemäß IEC 60529) IP 54						
Bemessungsbetriebsdaten (gemäß EN IEC 60947-5-1)	AC-15; B300 (Ue = 240 V, Ie = 1,5	AC-15; B300 (Ue = 240 V, Ie = 1,5 A - Ue = 120 V, Ie = 3 A) / DC-13; R300 (Ue = 250 V, Ie = 0,1 A)				
Zulassungen	CE - UL - CSA - CCC	CE - UL - CSA - CCC				
Abmessungen (mm) H x B x T	113 x 57 x 98		133 x 57 x 98			
Hydraulikanschluss	1/4" BSP Innengewinde	1/4" BSP Innengewinde				
Elektrischer Anschluss	Klemmen, Leitungseinführung mit	Klemmen, Leitungseinführung mit Innengewinde für Kabelverschraubung 13 (DIN Pg 13,5)				

### Typ XMA mit externer Einstellschraube (transparente Abdeckung)

Ohne Anzeige. Anschluss: Klemmen								
Kontakt "Ö/S" 1-polig, mit Sprungfunkt	ion	XMAV06L2135	XMAV12L2135	XMAV25L2135				
Zulässige Hysterese (bar)	Min. im unteren Bereich	0,8	1	3,4				
OS - Wert = US	Min. im oberen Bereich	1,2	1,7	4,5				
	Max. im oberen Bereich	4,2	8,4	20				

### Elektromechanische Druckschalter für Leistungskreise. Mit einstellbarer Hysterese, für die Regelung zwischen 2 Schaltpunkten

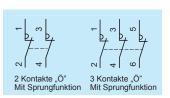








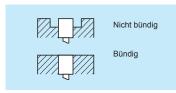
Schutzart			IP 20			IP 65			
Baugröße (bar)			4,6	7	10,5	4,6	7	10,5	
Einstellbereich: Obe	erer Schaltpunkt (O	<b>S)</b> (bar)	1,44,6	2,87	5,610,5	1,44,6	2,87	5,610,5	
Betriebsmedium			Wasser (Süßwa	Wasser (Süßwasser, Meerwasser) von 0+55°C					
Elektrischer Anschlus	s		Klemmen, 2 Leit	ungseinführungen	mit Tülle	Klemmen, 2 Leiti	ungseinführungen	mit Innengewinde	
						für Kabelverschr	aubung 13 (DIN P	g 13.5)	
Zulassungen			CE						
Umgebungstemperat	ur		Betrieb: 0+ 50	°C. Lagerung: - 3	30+ 80°C				
Bemessungsbetriebs	daten (gemäß EN IE	C 60947-5-1)	Ie = 10 A, Ue = 250 V AC						
Leistung	110 V	AC 2-polig, 1 Phase	0,75 kW (1 HP)			0,75 kW (1 HP)			
der gesteuerten		AC 2-polig, 3 Phasen	1,1 kW (1,5 HP)			1,1 kW (1,5 HP)			
Motoren	230 / 400 V	AC 2-polig, 1 Phase	1,5 kW (2 HP)			1,5 kW (2 HP)			
		AC 2-polig, 3 Phasen	2,2 kW (3 HP)			2,2 kW (3 HP)			
Abmessungen (mm)	НхВхТ		96/105 x 72 x 102	94 x 72 x 102		115 x 72 x 106	115 x 72 x 106		
Hydraulikanschluss	G 1/4 (BSP female	)	FSG2	FYG22	FYG32	FSG2NE	FYG22NE	FYG32NE	
	R 1/4 (BSP male)		FSG9	FYG29	FYG39	-	-	-	
	G 3/8 (BSP female	G 3/8 (BSP female) rotating nut		-	-	FSG2NEG	-	-	
Zulässige Hysterese (bar)		Im unteren Bereich	1 min 2,1 max.	1,2 min 2,3 max.	1,9 min 3 max.	1 min 2,1 max.	1,2 min 2,3 max.	1,9 min 3 max.	
OS - Wert = US		Im mittleren Bereich	1,1 min 2,2 max.	1,4 min 2,5 max.	2,1 min 3,2 max.	1,1 min 2,2 max.	1,4 min 2,5 max.	2,1 min 3,2 max.	
		Im oberen Bereich	1,2 min 2,3 max.	1,6 min 2,7 max.	2,3 min 3,4 max.	1,2 min 2,3 max.	1,6 min 2,7 max.	2,3 min 3,4 max.	





Baugröße (bar)			6		12		25	
Einstellbereich: Obe	erer Schaltpunkt (C	S) (bar)	16		1,312		3,525	
Betriebsmedium			Luft, Wasser (Süßv					
Umgebungstemperat	ur		Betrieb: - 25+ 70°	C. Lagerung: - 40+	+ 70°C			
Druckverminderer / E	IN-/AUS-Taste		Nein	Ja	Nein	Ja	Nein	
Hydraulikanschluss			G 1/4 (Innengewinde)	4 x G 1/4 (Innengewinde)	G 1/4 (Innengewinde)	4xG1/4 (Innengewinde)	G 1/4 (Innengewinde)	
Elektrischer Anschlus	s		Klemmen, 2 Leitung	seinführungen mit Inn	engewinde für Kabel	verschraubung nach 1	3 (DIN Pg 13.5)	
Schutzart			IP 54		IP 54		IP 54	
Zulassungen			CE - CCC					
Bemessungsisolation	sspannung		Ui = 500 V					
Elektrische	Leistung	1,5 kW	400 V AC dreiphasig: 1 000 000 Schaltspiele					
Lebensdauer			230 V AC dreiphasig: 600 000 Schaltspiele					
		2,2 kW	400 V AC dreiphasig	g: 700 000 Schaltspiel	е			
		3 kW	400 V AC dreiphasig	g: 500 000 Schaltspiel	е			
Abmessungen (mm)	НхВхТ		106 x 57 x 97,5	138 x 57 x 97,5	106 x 57 x 97,5	138 x 57 x 97,5	126 x 57 x 97,5	
Hilfsschalter	2 Kontakte "Ö", mit	Sprungfunktion	XMPA06B2131	XMPE06B2431	XMPA12B2131	XMPE12B2431	XMPA25B2131	
	3 Kontakte "Ö", mit	Sprungfunktion	XMPA06C2131	XMPE06C2431	XMPA12C2131	XMPE12C2431	XMPA25C2131	
Zulässige Hysterese	e (bar)	Min. im unteren Bereich	0,8	0,8	1	1	3,4	
OS - Wert = US		Min. im oberen Bereich	1,2	1,2	1,7	1,7	4,5	
		Max. im oberen Bereich	4,2	4,2	8,4	8,4	20	

## Induktive Näherungsschalter **Zylindrische Bauform**, **Metall**







	Bündig, Standard- und erhöhter Schaltabstand					
	M8		M12			
Bemessungsschaltabstand Sn	<b>1,5</b> mm	<b>2,5</b> mm	<b>2</b> mm	<b>4</b> mm		
Nutzschaltabstand Su (mm) Bündig / Nicht bündig	01,2	02	01,6	03,2		
Betriebstemperatur (°C)	- 25+ 70					
Zulassungen	CE - UL - CSA - CCC (bea	CE - UL - CSA - CCC (beantragt) - C-TICK				
Schutzart (gemäß IEC 60529)	IP 67		Leitung: IP 69K gemäß D	IN 40050, IP 68		

Geräte t	für Gleichs	pannung	DC				
Anschluss		"S"	_/_	A	A	A	A
		"Ö"		В	В	В	В
Abmessung	gen (mm) Ø x L	Leitung / Ste	ckverbinder	M8 x 33 / M8 x 42		M12 x 35 / M12 x 50	
3-Leiter		PNP	Leitung (2 m)	XS508B1PAL2	XS108B3PAL2	XS512B1PAL2	XS112B3PAL2
			Steckverb. M8 / M12	XS508B1PAM8	XS108B3PAM8	XS512B1PAM12	XS112B3PAM12
		NPN	Leitung (2m)	XS508B1NAL2	XS108B3NAL2	XS512B1NAL2	XS112B3NAL2
			Steckverb. M8 / M12	XS508B1NAM8	XS108B3NAM8	XS512B1NAM12	XS112B3NAM12
2-Leiter	nicht		Leitung (2 m)	XS508BSCAL2	XS608B3CAL2	XS512BSDAL2	XS612B3DAL2
	polarisiert (1)		Steckverb. M12	XS508BSCAL01M12	XS608B3CAL01M12	XS512BSDAM12	XS612B3DAM12
Min./max. E	Betriebsspannun	g (V) einschlie	ßlich Restwelligkeit	1036	1036	1036	1036
Max. Schal	tstrom (mA) 3-Le	eiter / 2-Leiter		200 / 100 200 / 100		200 / 100	200 / 100
Überlast- uı	nd Kurzschlusss	chutz (★) / LE[	) Schaltzustandsanzeige (⊗)	<b>★</b> /⊗	*/⊗	*/⊗	*/⊗
Reststrom,	Ausgang gesper	rrt (mA)		≤ 0,5		≤ 0,5	≤ 0,5
Spannungs	abfall, Ausgang	durchgeschalt	et (V) 3-Leiter / 2-Leiter	≤ 2 / ≤ 4	≤ 2 / ≤ 4	≤ 2 / ≤ 4	≤ 2 / ≤ 4
Schaltfrequ	enz (Hz) 3-Leite	r / 2-Leiter		5000 / 4000	2500 / 3000	5000 / 4000	2500 / 2000
Ahmessund	Abmessungen (mm) Ø x L Leitung / Steckverbinder		M8 x 51 / M8 x 62		M12 x 53 / M12 x 62		
3-Leiter	• · · ·		Leitung (2 m)	XS508BLPAL2	XS608B1PAL2	XS512BLPAL2	XS612B1PAL2
0 20.00.			Steckverb, M12	XS508BLPAM12	XS608B1PAM12	XS512BLPAM12	XS612B1PAM12
		NPN	Leitung (2 m)	XS508BLNAL2	XS608B1NAL2	XS512BLNAL2	XS612B1NAL2
			Steckverb. M12	XS508BLNAM12	XS608B1NAM12	XS512BLNAM12	XS612B1NAM12

XS608B1DAL2

10...58

\*/⊗

≤ 0,5

 $\leq 2/\leq 4$ 

2500 / 3000

200 / 100

XS608B1DAM12

### Geräte für Wechsel- oder Gleichspannung AC/DC

Leitung (2 m)

Steckverb. M12

Abmessungen (mm) Ø x L Leitung	g / Steckverbinder	_	_	M12 x 53 / M12 x 62	
2-Leiter	2-Leiter Leitung (2 m)		-	XS512B1MAL2	XS612B1MAL2
	Steckverb. 1/2"-20 UNF	-	-	XS512B1MAU20	XS612B1MAU20
Min./max. Betriebsspannung (V) ein	schließlich Restwelligkeit	-	_	20264	20264
Max. Schaltstrom (mA)		_	_	200	200
LED Schaltzustandsanzeige ( $\otimes$ )		-	-	⊗	⊗
Reststrom, Ausgang gesperrt (mA)		-	-	≤ 0,8	≤ 0,8
Spannungsabfall, Ausgang durchge	schaltet (V)	_	_	≤ 5,5	≤ 5,5
Schaltfrequenz (Hz)		_	_	25 AC / 1000 DC	25 AC / 1000 DC

XS508B1DAL2

XS508B1DAM12

10...58

\*/⊗

≤ 0,5

 $\leq 2/\leq 4$ 

5000 / 4000

200 / 100

(1) polarisiert für M8 Kurzbauform

### Zubehör

2-Leiter

nicht

Reststrom, Ausgang gesperrt (mA)

Schaltfrequenz (Hz) 3-Leiter / 2-Leiter

polarisiert

Max. Schaltstrom (mA) 3-Leiter / 2-Leiter

Min./max. Betriebsspannung (V) einschließlich Restwelligkeit

Überlast- und Kurzschlussschutz (★) / LED Schaltzustandsanzeige (⊗)

Spannungsabfall, Ausgang durchgeschaltet (V) 3-Leiter / 2-Leiter

Daf			1110	~
Bef	esi	шч	ш	
		-		•

Klemmbefestigungsblock für Sensoren in zylindrischer Bauform.



M8	XSZB108
M12	XSZB112
M18	XSZB118
M30	XSZB130

Geeignete St	teckverbinder (	(Buchsen)

IVIO	Geraue
Metallring	XZCC8FDM30S
M12 (4 Kontakt	te)
Metallring	XZCC12FDM40B
Kunststoffring	XZCC12FDP40B



XS512B1DAL2

10...58

\*/⊗

≤ 0,5

 $\leq 2/\leq 4$ 

5000 / 4000

200 / 100

XS512B1DAM12

Abgewinkelt	
XZCC8FCM30S	
YZCC12ECM/0B	

XS612B1DAL2

10...58

\*/⊗

≤ 0,5

 $\leq 2/\leq 4$ 

2500 / 2000

200 / 100

XS612B1DAM12















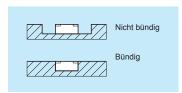
N N					Nicht bünd	Nicht bündig, erhöhter Schaltabstand			
	M18		M30	M30		M18	M30		
	5 mm	<b>8</b> mm	<b>10</b> mm	<b>15</b> mm	<b>7</b> mm	<b>12</b> mm	<b>22</b> mm		
	04	06,4	08	012	05,6	09,6	017,6		
	- 25+ 70				- 25+ 70	- 25+ 70			
	CE - UL - CSA - CC	CC (beantragt) - C-TICK			CE - UL - CSA	CE - UL - CSA - CCC (beantragt) - C-TICK			
	(mit Steckverbinder	:: IP 67)			Leitung: IP 69	Leitung: IP 69K gemäß DIN 40050, IP 68 (mit Steckverbinder: IP 67)			

A	A	A	A	A	A	A
В	В		В	В	В	В
M18 x 39 / M18 x 50		M30 x 43 / M30 x 55		-		
XS518B1PAL2	XS118B3PAL2	XS530B1PAL2	XS130B3PAL2	-		
XS518B1PAM12	XS118B3PAM12	XS530B1PAM12	XS130B3PAM12	-		
XS518B1NAL2	XS118B3NAL2	XS530B1NAL2	XS130B3NAL2	-		
XS518B1NAM12	XS118B3N A M12	XS530B1NAM12	XS130B3NAM12	-		
XS518BSDAL2	XS618B3DAL2	XS530BSDAL2	XS630B3DAL2	-		
XS518BSDAM12	XS618B3D A M12	XS530BSDAM12	XS630B3DAM12	-		
1036	1036	1036	1036	-		
200 / 100	200 / 100	200 / 100	200 / 100	-		
*/⊗	*/⊗	*/⊗	*/⊗	-		
≤ 0,5	≤ 0,5	≤ 0,5	≤ 0,5	-		
≤ 2 / ≤ 4	≤ 2 / ≤ 4	≤ 2 / ≤ 4	≤ 2 / ≤ 4	-		
2000 / 3000	1000 / 1000	1000 / 2000	500 / 500	-		
M18 x 62 / M18 x 74		M30 x 62		M12 x 55 / M12 x 65	M18 x 62 / M18 x 74	M30 x 62 / M30 x 74
XS518BLPAL2	XS618B1PAL2	XS530BLPAL2	XS630B1PAL2	XS612B4PAL2	XS618B4PAL2	XS630B4PAL2
XS518BLPAM12	XS618B1PAM12	XS530BLPAM12	XS630B1PAM12	XS612B4PAM12	XS618B4PAM12	XS630B4PAM12
XS518BLNAL2	XS618B1NAL2	XS530BLNAL2	XS630B1NAL2	XS612B4NAL2	XS618B4NAL2	XS630B4NAL2
XS518BLNAM12	XS618B1NAM12	XS530BLNAM12	XS630B1NAM12	XS612B4NAM12	XS618B4NAM12	XS630B4NAM12
XS518B1DAL2	XS618B1DAL2	XS530B1DAL2	XS630B1DAL2	-	-	_
XS518B1DAM12	XS618B1DAM12	XS530B1D AM12	XS630B1DAM12	-	-	_
1058	1058	1058	1058	1058	1058	1058
200 / 100	200 / 100	200 / 100	200 / 100	200 / —	200 / –	200 / —
*/⊗	*/⊗	*/⊗	*/⊗	*/⊗	*/⊗	*/⊗
≤ 0,5	≤ 0,5	≤ 0,5	≤ 0,5	-	-	_
≤ 2 / ≤ 4	≤2/≤4	≤ 2 / ≤ 4	≤ 2 / ≤ 4	≤2/-	≤ 2 / -	≤ 2 / -
2000 / 3000	1000 / 1000	1000 / 2000	500 / 500	2500 / –	1000 / —	500 / –

M18 x 62 / M18 x 73		M30 x 62 / M30 x 73		-	M18 x 60 / M18 x 72	M30 x 63 / M30 x 74	
XS518B1MAL2	XS618B1MAL2	XS530B1MAL2	XS630B1MAL2	-	XS618B4MAL2	XS630B4MAL2	
XS518B1MAU20	XS618B1M A U20	XS530B1MAU20	XS630B1MAU20	-	XS618B4MAU20	XS630B4MAU20	
20264	20264	20264	20264	-	20264	20264	
300 AC / 200 DC	300 AC / 200 DC	300 AC / 200 DC	300 AC / 200 DC	_	300 AC / 200 DC	300 AC / 200 DC	
⊗	⊗	⊗	⊗	-	⊗	⊗	
≤ 0,8	≤ 0,8	≤ 0,8	≤ 0,8	_	≤ 0,8	≤ 0,8	
≤ 5,5	≤ 5,5	≤ 5,5	≤ 5,5	-	≤ 5,5	≤ 5,5	
25 AC / 1000 DC	25 AC / 1000 DC	25 AC / 500 DC	25 AC / 500 DC	_	25 AC / 1000 DC	25 AC / 300 DC	

Steckverb. mit Kabel (1)		M8 (3 Kontakte)		1/2"		M12 (	M12 (4 Kontakte)				
			Gerade	Abgewinkelt		Gerade	Abgewinkelt		Gerade	Abgewinkelt	Abgewinkelt PNP LED
THE STATE OF THE S		2 m	XZCP0566L2	XZCP0666L2	2 m	XZCP1865L2	XZCP1965L2	2 m	XZCP1141L2	XZCP1241L2	XZCP1340L2
	Ħ	5 m	XZCP0566L5	XZCP0666L5	5 m	XZCP1865L5	XZCP1965L5	5 m	XZCP1141L5	XZCP1241L5	XZCP1340L5
Gerade	Abgewinkelt	10 m	XZCP0566L10	XZCP0666L10	10 m	XZCP1865L10	XZCP1965L10	10 m	XZCP1141L10	XZCP1241L10	XZCP1340L10
(1) Für PVC-K	abel siehe Seite 47										

## Induktive Näherungsschalter Rechteckige Bauform, Kunststoff













	Ø 8 x 22 x 8	☑ 15 x 32 x 8	☑ 26 x 26 x 13	☑ 40 x 40 x 15	☑ 80 x 80 x 26	
Bemessungsschaltabstand Sn	<b>2,5</b> mm	<b>5</b> mm	10 mm	15 mm	<b>40</b> mm	
Erfassungsbereich S (mm) Bündig / Nicht bündig	02	04	08	012	032	
Feineinstellungsbereich (mm) Bündig / Nicht bündig	-	-	-	-	_	
Einbau in Metallumgebung	Bündig	Bündig	Bündig	Bündig	Bündig	
Betriebstemperatur (°C)	- 25+ 70	- 25+ 70	- 25+ 70	- 25+ 70	- 25+ 70	
Zulassungen	CE	CE - UL - CSA - C-T	ICK			
Schutzart (gemäß IEC 60529)	Leitung: IP 68 (mit S	Steckverbinder: IP 67)				

Geräte für Gleichspannung DC

Octato	ociate fur oleignspannung bo								
Anschluss	Description   Description								
2-Leiter (n	icht polarisiert)	NO oder NC	programmierbar	-	-	_	_	_	
2-Leiter		NO		XS7J1A1DAL2	XS7F1A1DAL2	XS7E1A1DAL2	XS7C1A1DAL2	XS7D1A1DAL2	
	polarisiert	NC		XS7J1A1DBL2	XS7F1A1DBL2	XS7E1A1DBL2	XS7C1A1DBL2	XS7D1A1DBL2	
4-Leiter	PNP	NO + NC	zusätzliche Ausgänge	_	_	_	_	_	
	NPN	NO + NC	zusätzliche Ausgänge	-	-	_	_	_	
3-Leiter	PNP	NO		XS7J1A1PAL2	XS7F1A1PAL2	XS7E1A1PAL2	XS7C1A1PAL2	XS7D1A1PAL2	
		NC		XS7J1A1PBL2	XS7F1A1PBL2	XS7E1A1PBL2	XS7C1A1PBL2	XS7D1A1PBL2	
	NPN	NO		XS7J1A1NAL2	XS7F1A1NAL2	XS7E1A1NAL2	XS7C1A1NAL2	XS7D1A1NAL2	
		NC	NC		XS7F1A1NBL2	XS7E1A1NBL2	XS7C1A1NBL2	XS7D1A1NBL2	
Anschluss	S			M8-Steckverbinder	M12-Steckverbinder				
2-Leiter	nicht	NO		XS7J1A1DAL01M8 (1)	XS7F1A1DAL01M8 (1)	XS7E1A1DAM8	XS7C1A1DAM8	XS7D1A1DAM12	
	polarisiert	NC		XS7J1A1DBL01M8 (1)	XS7F1A1DBL01M8 (1)	XS7E1A1DBM8	XS7C1A1DBM8	XS7D1A1DBM12	
3-Leiter	PNP	NO		XS7J1A1PAL01M8 (1)	XS7F1A1PAL01M8 (1)	XS7E1A1PAM8	XS7C1A1PAM8	XS7D1A1PAM12	
		NC		XS7J1A1PBL01M8 (1)	XS7F1A1PBL01M8 (1)	XS7E1A1PBM8	XS7C1A1PBM8	XS7D1A1PBM12	
	NPN	NO		XS7J1A1NAL01M8 (1)	XS7F1A1NAL01M8 (1)	XS7E1A1NAM8	XS7C1A1NAM8	XS7D1A1NAM12	
		NC		XS7J1A1NBL01M8 (1)	XS7F1A1NBL01M8 (1)	XS7E1A1NBM8	XS7C1A1NBM8	XS7D1A1NBM12	
Min./max. I	Betriebsspannı	ung (V) einschlie	eßlich Restwelligkeit	1036	1036	1036	1036	1036	
Max. Scha	Max. Schaltstrom (mA)			100	100	100	100	100	
Kurzschluss	Kurzschlussschutz (★) / LED Schaltzustandsanzeige (⊗) / LED Funkt.anz. (⊗)			<b>★</b> /⊗/-	<b>★</b> /⊗/-	<b>★</b> /⊗/-	<b>★</b> /⊗/-	<b>★</b> /⊗/-	
Spannungs	sabfall, Ausgan	ng durchgeschalt	tet (V) Leit./Steckverbinder	≤4/≤2	≤ 4 / ≤ 2	≤ 2	≤ 2	≤ 2	
Schaltfrequ	uenz (Hz) Leitu	ing / Steckverbir	nder	4000 / 2000	5000 / 2000	1000	1000	100	

### Geräte für Wechsel- oder Gleichspannung AC/DC

Corato lai VV	, or 1001 0 0 0 1	Cicionoparinaria / (C					
Anschluss							
2-Leiter	AC/DC	NO	-	_	_	_	-
		NC	_	_	-	-	_
	AC	NO oder NC programmierbar	-	_	-	-	_
	AC/DC	NO oder NC programmierbar	_	_	-	-	_
Anschluss							
2-Leiter	AC/DC	NO	_	_	_	_	_
		NC	-	_	-	-	-
Min./max. Betriebssp	oannung (V) einsch	nließlich Restwelligkeit	-	_	-	-	_
Max. Schaltstrom (m	A)		-	_	_	_	_
Kurzschlussschutz. (★	) / LED Schaltzustar	ndsanzeige ( $\otimes$ ) / LED Funkt.anz. ( $\otimes$ )	-	_	-	-	-
Reststrom, Ausgang gesperrt (mA)			-	_	_	_	_
Spannungsabfall, Ausgang durchgeschaltet (V)			-	_	-	-	-
Schaltfrequenz (Hz)			-	_	-	_	-

(1) Anschlussleitung L = 0,15 m mit Steckverbinder M8.

### Zubehör



	Gerade	90°
8x22x8	XSZBJ00	XSZBJ90
15x32x8	XSZBF00	XSZBF90
26x26x13	XSZBE00	XSZBE90
40x40x15	XSZBC00	XSZBC90

M8	Gerade					
Metallring	Metallring XZCC8FDM30S					
M12 (4 Kontak	ite)					
Metallring	XZCC12FDM40B					
Kunststoffring	XZCC12FDP40B					



Abgewinkelt XZCC8FCM30S





(1) Für PVC-Kabel siehe Seite 47







☑ 40 x 40 x 70		☑ 40 x 40 x 117		☑ 26 x 26 x 13	☑ 40 x 40 x 15	☑ 80 x 80 x 26	
<b>20</b> mm	<b>40</b> mm	<b>20</b> mm	<b>40</b> mm	15 mm	<b>25</b> mm	<b>60</b> mm	
016	032	016	032	08 / 012	012 / 020	032 / 048	
				510 / 515	815 / 825	2040 / 2060	
Bündig	Nicht bündig	Bündig	Nicht bündig	Bündig oder nicht bündig über Teach-in-Programmierung			
- 25+ 70				- 25+ 70			
CE - UL - CSA - CCC - C	-TICK		CE - UL - CSA - CCC - C-TICK				
IP 67 und IP 69K			Leitung: IP 68 (mit Steckverbinder: IP 67)				

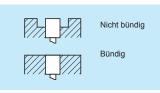
M12-Steckverbinder		Schraubklemmen (2)		Leitung (2 m)		
_	_	XS8C4A1DPP20	XS8C4A4DPP20	_	_	_
XS8C2A1DAM12	XS8C2A4DAM12	_	_	_	_	_
XS8C2A1DBM12	XS8C2A4DBM12	-	_	-	_	V
XS8C2A1PCM12	XS8C2A4PCM12	XS8C4A1PCP20	XS8C4A4PCP20	_	_	_
XS8C2A1NCM12	XS8C2A4NCM12	XS8C4A1NCP20	XS8C4A4NCP20	-	_	-
-	_	_	_	XS8E1A1PAL2	XS8C1A1PAL2	XS8D1A1PAL2
_	-	-	_	XS8E1A1PBL2	XS8C1A1PBL2	XS8D1A1PBL2
-	-	-	_	XS8E1A1NAL2	XS8C1A1NAL2	XS8D1A1NAL2
-	-	-	_	XS8E1A1NBL2	XS8C1A1NBL2	XS8D1A1NBL2
			M8-Steckverbinder	M12-Steckverbinder		
_	-	_	_	_	_	_
-	-	-	_	-	_	_
-	-	_	_	XS8E1A1PAM8	XS8C1A1PAM8	XS8D1A1PAM12
-	-	_	_	XS8E1A1PBM8	XS8C1A1PBM8	XS8D1A1PBM12
-	-	-	_	XS8E1A1NAM8	XS8C1A1NAM8	XS8D1A1NAM12
-	-	-	-	XS8E1A1NBM8	XS8C1A1NBM8	XS8D1A1NBM12
1248				1036	1036	1036
4-Leiter-Version = 200 -	2-Leiter-Version = 1,51	00		100	200	200
4-Leiter-Version = ★ / ⊗ /	$/\otimes$ – 2-Leiter-Version =	<b>★</b> /⊗/-		<b>★</b> /⊗/⊗	<b>★</b> /⊗/⊗	<b>★</b> /⊗/⊗
4-Leiter-Version = ≤ 2 -	2-Leiter-Version = ≤ 4			≤ 2	≤ 2	≤ 2
Bündig: 300 - Nicht bündi	ig: 200			2000	1000	150

1/2"- 20 UNF -Steckver	binder	Schraubklemmen (2)		Leitung (2 m)		
XS8C2A1MAU20	XS8C2A4MAU20	_	_	XS8E1A1MAL2	XS8C1A1MAL2	XS8D1A1MAL2
XS8C2A1MBU20	XS8C2A4MBU20	_	_	XS8E1A1MBL2	XS8C1A1MBL2	XS8D1A1MBL2
-	_	_	_	-	_	_
-	_	XS8C4A1MPP20	XS8C4A4MPP20	-	_	_
				1/2"-20 UNF-Steckverb	inder	
-	_	_	_	XS8E1A1MAL01U20	XS8C1A1MAL01U20	XS8D1A1MAU20
-	-	-	-	XS8E1A1MBL01U20	XS8C1A1MBL01U20	XS8D1A1MBU20
20264				20264	20264	20264
AC/DC-Version = 300 / 2	200			200 AC oder DC	300 AC / 200 DC	300 AC / 200 DC
-/⊗/-				-/⊗/⊗	-/⊗/⊗	-1⊗1⊗
AC/DC-Version = ≤ 1,5				≤ 1,5	≤ 1,5	≤ 1,5
≤ 5,5				≤ 5,5	≤ 5,5	≤ 5,5
25 AC / 50 DC				2000	1000	150

(2) Lieferung ohne Kabelverschraubung. Geeignete Kabelverschraubung: 13P. Ebenfalls erhältlich mit Ausgang M20, 1/2" NPT und Steckverbindern M12, 7/8".

Steckverb. mit Kabel (1) M8 (3 Kontakte)			<sub> </sub> 1/2"			M12 (4 Kontakte)					
			Gerade	Abgewinkelt		Gerade	Abgewinkelt		Gerade	Abgewinkelt	Abgewinkelt PNP LED
STORES OF THE STORES		2 m	XZCP0566L2	XZCP0666L2	2 m	XZCP1865L2	XZCP1965L2	2 m	XZCP1141L2	XZCP1241L2	XZCP1340L2
	Ħ	5 m	XZCP0566L5	XZCP0666L5	5 m	XZCP1865L5	XZCP1965L5	5 m	XZCP1141L5	XZCP1241L5	XZCP1340L5
Gerade	Abgewinkelt	10 m	XZCP0566L10	XZCP0666L10	10 m	XZCP1865L10	XZCP1965L10	10 m	XZCP1141L10	XZCP1241L10	XZCP1340L10

## Induktive Näherungsschalter **Zylindrische Bauform**, **Kunststoff**











M8	M12	M18	M30	
<b>2,5</b> mm	4 mm	8 mm	15 mm	
02	03,2	06,4	012	
Nicht bündig				
- 25+ 70				
CE - UL - CSA - CCC - C-TICK				
IP 67 Leitung: IP 68 (mit Steckverbinder: IP 67)				
	2,5 mm 02 Nicht bündig - 25+ 70 CE - UL - CSA - CCC - C-	2,5 mm 4 mm 02 03,2 Nicht bündig - 25+ 70 CE - UL - CSA - CCC - C-TICK	2,5 mm	

### Geräte für Gleichspannung DC

Ociaic	iai Cicio	risparificing DC							
Anschlus	s		PvR-Leitung (2 m)	PvR-Leitung (2 m)					
Abmessur	ngen (mm) Ø x	L oder B x H x T	M8 x 33	M12 x 33	M18 x 33,5	M30 x 40,5			
3-Leiter	PNP	NO	XS4P08PA340	XS4P12PA340	XS4P18PA340	XS4P30PA340			
		NC	XS4P08PB340	XS4P12PB340	XS4P18PB340	XS4P30PB340			
	NPN	NO	XS4P08NA340	XS4P12NA340	XS4P18NA340	XS4P30NA340			
		NC	XS4P08NB340	XS4P12NB340	XS4P18NB340	XS4P30NB340			
Anschlus	s		M8 connector	M12 connector	M12 connector				
Abmessur	ngen (mm) Ø x	L oder B x H x T	M8 x 42	M12 x 48	M18 x 48	M30 x 50			
3-Leiter	PNP	NO	XS4P08PA340S	XS4P12PA340D	XS4P18PA340D	XS4P30PA340D			
		NC	XS4P08PB340S	XS4P12PB340D	XS4P18PB340D	XS4P30PB340D			
	NPN	NO	XS4P08NA340S	XS4P12NA340D	XS4P18NA340D	XS4P30NA340D			
		NC	XS4P08NB340S	XS4P12NB340D	XS4P18NB340D	XS4P30NB340D			
Min./max.	Betriebsspani	nung (V) einschließlich Restwelligkeit	1038	1038	1038	1038			
Max. Scha	altstrom (mA)		200	200	200	200			
Kurzschlu	ıssschutz (★)	/ LED Schaltzustandsanzeige (⊗)	*/⊗	*/⊗	*/⊗	*/⊗			
Spannung	gsabfall, Ausga	ing durchgeschaltet (V)	≤2	≤ 2	≤ 2	≤2			
Schaltfred	juenz (Hz)		5000	5000	2000	1000			

### Geräte für Wechsel- oder Gleichspannung AC/DC

Gerale ful We	erate ful Wechsel- oder Gleichspannung AC/DC									
Anschluss			PvR-Leitung (2 m)	PvR-Leitung (2 m)						
Abmessungen (mm)	Ø x L oder B x H	хТ	M8 x 50	M12 x 50	M18 x 60	M30 x 60				
2-Leiter	AC/DC	NO	XS4P08MA230	XS4P12MA230	XS4P18MA230	XS4P30MA230				
Ohne Kurzschlussschut	tz (1)	NC	XS4P08MB230	XS4P12MB230	XS4P18MB230	XS4P30MB230				
Anschluss			1/2" Steckverbinder	1/2" Steckverbinder						
Abmessungen (mm)	Ø x L oder B x H	хТ	M8 x 61	M12 x 61	M18 x 70	M30 x 70				
2-Leiter	AC/DC	NO	XS4P08MA230K	XS4P12MA230K	XS4P18MA230K	XS4P30MA230K				
Ohne Kurzschlussschutz	z (1)	NC	XS4P08MB230K	XS4P12MB230K	XS4P18MB230K	XS4P30MB230K				
Min./max. Betriebss	pannung (V) einsc	hließlich Restwelligkeit	20264	20264	20264	20264				
Max. Schaltstrom (m	nA)		100	200	300 AC / 200 DC	300 AC / 200 DC				
LED Schaltzustands	anzeige (⊗)		⊗	⊗	⊗	⊗				
Reststrom, Ausgang	gesperrt (mA)		≤ 0,6	≤ 0,6	≤ 0,6	≤ 0,6				
Spannungsabfall, Au	usgang durchgescl	naltet (V)	≤ 5,5	≤ 5,5	≤ 5,5	≤ 5,5				
Schaltfrequenz (Hz)			25 AC / 3000 DC	25 AC / 3000 DC	25 AC / 2000 DC	25 AC / 1000 DC				

<sup>(1)</sup> Gerät ohne Kurzschlussschutz. Es ist eine flinke Sicherung 0,4 A mit der Last in Reihe zu schalten.

### Zubehör

### Befestigungen

Klemmbefestigungsblock für Sensoren in zylindrischer Bauform.



M4	XSZB104
M5	XSZB105
M6,5	XSZB165
M8	XSZB108

4	M12	XSZB112
5	M18	XSZB118
5	M30	XSZB130
2		

Geeignete S	Steckverbinder (	(Buchsen)

IVIO	Gerade				
Metallring	XZCC8FDM30S				
M12 (4 Kontakte)					
Metallring	XZCC12FDM40B				
Kunststoffring	XZCC12FDP40B				



Abgewinkelt	
XZCC8FCM30S	
XZCC12FCM40B	





### Miniaturausführung (Montageanlagen)







	Ø 4	M5	Ø 6,5		
Bemessungsschaltabstand Sn	1 mm	1 mm	1,5 mm	2,5 mm	
Erfassungsbereich (mm)	00,8	00,8	01,2	02	
Einbau in Metallumgebung	Bündig				
Betriebstemperatur (°C)	- 25+ 70				
Zulassungen	CE - UL - CSA - CCC - C-TICK				
Schutzart (gemäß IEC 60529)	IP 67				

Geräte für Gleichspannung DC

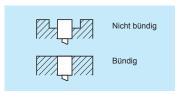
Abmessur	ngen (mm) Ø	x L	Ø 4 x 29	M5 x 29	Ø 6,5 x 33			
Anschlus	s		PvR-Leitung (2 m)					
3-Leiter	PNP	NO	XS1L04PA310	XS1N05PA310	XS506B1PAL2	XS106B3PAL2		
		NC	-	-	XS506B1PBL2	XS106B3PBL2		
	NPN	NO	XS1L04NA310	XS1N05NA310	XS506B1NAL2	XS106B3NAL2		
		NC	-	-	XS506B1NBL2	XS106B3NBL2		
2-Leiter (polarisiert)		NO	-	-	XS506BSCAL2	XS606B3CAL2		
		NC	-	-	XS506BSCBL2	XS606B3CBL2		
Abmessur	ngen (mm) Ø	x L	Ø 4 x 41	M5 x 41	Ø 6,5 x 42			
Anschlus	s		M8					
3-Leiter	PNP	NO	XS1L04PA310S	XS1N05PA311S (1)	XS506B1PAM8	XS106B3PAM8		
		NC	-	-	XS506B1PBM8	XS106B3PBM8		
	NPN	NO	XS1L04NA310S	XS1N05NA311S (1)	XS506B1NAM8	XS106B3NAM8		
		NC	-	-	XS506B1NBM8	XS106B3NBM8		
Anschlus	s		M12					
2-Leiter (	polarisiert)	NO	-	_	XS506BSCAL01M12	XS506B3CAL01M12		
Min./max.	Betriebsspan	nung (V) einschließlich Restwelligkeit	530	530	1036			
Max. Scha	altstrom (mA)	3-Leiter / 2-Leiter	100 / —	100 / —	200 / 100			
Kurzschlussschutz (★) / LED Schaltzustandsanzeige (⊗)			*/⊗	*/⊗	*/⊗			
Spannung	sabfall, Ausga	ang durchgeschaltet (V) 3-Leiter / 2-Leiter	≤2/-	≤2/-	≤ 2 / ≤ 4			
Schaltfreq	uenz (Hz) 3-	Leiter / 2-Leiter	5000 / –	5000 / –	5000 / 4000	2500 / 3000		

<sup>(1)</sup> Edelstahlausführung, Sn = 0,8 mm

(1) Für PVC-Kabel siehe Seite 47

Steckverb. mit Kabel (1)   M8 (3 Kontakte)		j 1/2"			M12 (4 Kontakte)						
			Gerade	Abgewinkelt		Gerade	Abgewinkelt		Gerade	Abgewinkelt	Abgewinkelt PNP LED
The state of the s		2 m	XZCP0566L2	XZCP0666L2	2 m	XZCP1865L2	XZCP1965L2	2 m	XZCP1141L2	XZCP1241L2	XZCP1340L2
	#	5 m	XZCP0566L5	XZCP0666L5	5 m	XZCP1865L5	XZCP1965L5	5 m	XZCP1141L5	XZCP1241L5	XZCP1340L5
Gerade	Abgewinkelt	10 m	XZCP0566L10	XZCP0666L10	10 m	XZCP1865L10	XZCP1965L10	10 m	XZCP1141L10	XZCP1241L10	XZCP1340L10

## Induktive Näherungsschalter AC/DC-Ausführung mit Kurzschlussschutz









		M12	M18	M30			
Bemessungsschaltabstand Sn	Bündig	<b>2</b> mm	<b>5</b> mm	10 mm			
	Nicht bündig	<b>4</b> mm	<b>8</b> mm	15 mm			
Erfassungsbereich (mm)	Bündig	01,6	04	08			
	Nicht bündig	03,2	06,4	012			
Einbau in Metallumgebung		Bündig oder nicht bündig, je nac	Bündig oder nicht bündig, je nach Modell				
Gehäuse M (Metall) P (Kunststoff)		M	M				
Betriebstemperatur (°C)		- 25+ 70	- 25+ 70				
Schutzart (gemäß IEC 60529)		IP 68 (mit Steckverbinder: IP 67)	IP 68 (mit Steckverbinder: IP 67)				
Zulassungen		CE - UL - CSA - CCC - C-TICK					
Abmessungen (mm) Ø x L Leitung (S	Steckverbinder)	M12 x 55 (M12 x 66)	M18 x 60 (M18 x 72)	M30 x 60 (M30 x 72)			

### Geräte für Gleichspannung DC

Anschlus	s					
4-Leiter	PNP	NO + NC	Bündig	-	-	-
			Nicht bündig	-	-	-
	NPN	NO + NC	Bündig	-	-	-
			Nicht bündig	-	-	-
	PNP+NPN	NO/NC	Bündig (Metall)	-	-	-
	programmie	rbar	Nicht bündig (Metall)	-	-	-
			Nicht bündig (Kunststoff)	-	-	-
Anschlus	s					
4-Leiter	PNP	NO + NC	Bündig	-	-	-
			Nicht bündig	-	-	-
	NPN	NO + NC	Bündig	-	-	-
			Nicht bündig	-	-	-
	PNP+NPN	NO/NC	Bündig (Metall)	-	-	-
	programmie	rbar	Nicht bündig (Metall)	-	-	-
			Nicht bündig (Kunststoff)	-	-	-
Min./max.	Betriebsspann	nung (V) einsch	nließlich Restwelligkeit	-	-	-
Max. Scha	altstrom (mA)			-	-	-
Kurzschlussschutz (★) / LED Schaltzustandsanzeige (⊗)			tandsanzeige (⊗)	-	-	-
Spannung	sabfall, Ausga	ng durchgesch	altet (V)	-	_	-
Schaltfreq	uenz (Hz)			-	_	-

### Geräte für Wechsel- oder Gleichspannung AC/DC

Anschluss			PvR-Leitung (2 m)					
2-Leiter AC/DC	NO	Bündig	XS1M12MA250	XS1M18MA250	XS1M30MA250			
		Nicht bündig	XS2M12MA250	XS2M18MA250	XS2M30MA250			
	NC	Bündig	XS1M12MB250	XS1M18MB250	XS1M30MB250			
		Nicht bündig	XS2M12MB250	XS2M18MB250	XS2M30MB250			
Anschluss			1/2"-20 UNF Steckverbin	1/2"-20 UNF Steckverbinder				
2-Leiter AC/DC	NO	Bündig	XS1M12MA250K	XS1M18MA250K	XS1M30MA250K			
		Nicht bündig	XS2M12MA250K	XS2M18MA250K	XS2M30MA250K			
	NC	Bündig	XS1M12MB250K	XS1M18MB250K	XS1M30MB250K			
		Nicht bündig	XS2M12MB250K	XS2M18MB250K	XS2M30MB250K			
Min./max. Betriebs	spannung (V) 50	)-60 Hz	20264					
Max. Schaltstrom (	mA)		5200	5200 AC, 5300 DC				
LED Schaltzustand	lsanzeige (⊗) / L	.ED Spannungsanz. (⊗)	⊗/⊗	⊗/⊗				
Reststrom, Ausgang gesperrt (mA)		≤ 1,5	≤ 1,5					
Spannungsabfall, A	Ausgang durchge	eschaltet (V)	≤ 5,5	≤ 5,5				
Schaltfrequenz (Hz	2)		25 AC, 4000 DC	25 AC, 2000 DC	25 AC, 2000 DC (1)			

(1) 25 AC, 1000 DC für Ø 30 mm nicht bündig.



### PNP oder NPN Zusätzliche Ausgänge NO + NC

## Ausgänge PNP + NPN, programmierbar NO oder NC









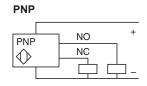


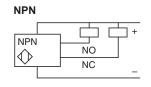


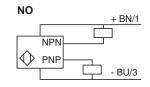


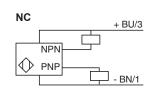
M8	M12	M18	M30	M12	M18	M30	
<b>1,5</b> mm	<b>2</b> mm	<b>5</b> mm	10 mm	<b>2</b> mm	<b>5</b> mm	10 mm	
<b>2,5</b> mm	<b>4</b> mm	<b>8</b> mm	15 mm	<b>4</b> mm	<b>8</b> mm	<b>15</b> mm	
01,2	01,6	04	08	01,6	04	08	
02	03,2	06,4	012	03,2	06,4	012	
Bündig oder nicht bündig	g, je nach Modell			Bündig oder nicht bündig, je nach Modell			
M				M oder P je nach Modell			
- 25+ 70				- 25+ 70			
IP 67	IP 68 (mit Steckverbinde	r: IP 67)	IP 68 (mit Steckverbinder: IP 67)				
CE - UL - CSA - CCC - C	C-TICK		CE - UL - CSA - CCC - C-TICK				
M8 x 50 (M8 x 61)	M12 x 33 (M12 x 48)	M18 x 36,5 (M18 x 49)	M30 x 40,5 (M30 x 53)	M12 x 50 (M12 x 61)	M18 x 60 (M18 x 72)	M30 x 60 (M30 x 72)	
	1,5 mm 2,5 mm 01,2 02 Bündig oder nicht bündig M - 25+ 70 IP 67 CE - UL - CSA - CCC - C	1,5 mm 2 mm 2,5 mm 4 mm 01,2 01,6 02 03,2 Bündig oder nicht bündig, je nach Modell M - 25+ 70 IP 67 IP 68 (mit Steckverbinder CE - UL - CSA - CCC - C-TICK	1,5 mm 2 mm 5 mm 2,5 mm 8 mm 01,2 01,6 04 02 03,2 06,4  Bündig oder nicht bündig, je nach Modell M - 25+ 70 IP 67 IP 68 (mit Steckverbinder: IP 67) CE - UL - CSA - CCC - C-TICK	1,5 mm	1,5 mm       2 mm       5 mm       10 mm       2 mm         2,5 mm       4 mm       8 mm       15 mm       4 mm         01,2       01,6       04       08       01,6         02       03,2       06,4       012       03,2         Bündig oder nicht bündig, je nach Modell       Bündig oder nicht bündig       Bündig oder nicht bündig         M       M oder P je nach Modell       - 25+70         IP 67       IP 68 (mit Steckverbinder: IP 67)       IP 68 (mit Steckverbinder: IP 67)         CE - UL - CSA - CCC - C-TICK       CE - UL - CSA - CCC - C	1,5 mm       2 mm       5 mm       10 mm       2 mm       5 mm         2,5 mm       4 mm       8 mm       15 mm       4 mm       8 mm         01,2       01,6       04       08       01,6       04         02       03,2       06,4       012       03,2       06,4         Bündig oder nicht bündig, je nach Modell       Bündig oder nicht bündig, je nach Modell         M       M oder P je nach Modell         -25+70       IP 68 (mit Steckverbinder: IP 67)         CE - UL - CSA - CCC - C-TICK       CE - UL - CSA - CCC - C-TICK	

F	PvR-Leitung (2 m)		PvR-Leitung (2 m)					
<b>X</b>	XS1M08PC410	XS1N12PC410	XS1N18PC410	XS1N30PC410	-	-	_	
<b>X</b>	XS2M08PC410	XS2N12PC410	XS2N18PC410	XS2N30PC410	-	-	-	
<b>X</b>	XS1M08NC410	XS1N12NC410	XS1N18NC410	XS1N30NC410	-	-	-	
<b>X</b>	XS2M08NC410	XS2N12NC410	XS2N18NC410	XS2N30NC410	-			
-	-	-	-	-	XS1M12KP340	XS1M18KP340	XS1M30KP340	
-	-	-	-	-	XS2M12KP340	XS2M18KP340	XS2M30KP340	
-	-	-	-	-	XS4P12KP340	XS4P18KP340	XS4P30KP340	
N	W12-Steckverbinder				M12-Steckverbinder			
<b>X</b>	XS1M08PC410D	XS1N12PC410D	XS1N18PC410D	XS1N30PC410D	-	-	_	
X	XS2M08PC410D	XS2N12PC410D	XS2N18PC410D	XS2N30PC410D	-	-	-	
X	XS1M08NC410D	XS1N12NC410D	XS1N18NC410D	XS1N30NC410D	-	-	-	
<b>X</b>	XS2M08NC410D	XS2N12NC410D	XS2N18NC410D	XS2N30NC410D	-	-	-	
-	-	-	-	-	XS1M12KP340D	XS1M18KP340D	XS1M30KP340D	
-	-	-	-	-	XS2M12KP340D	XS2M18KP340D	XS2M30KP340D	
-	-	-	-	-	XS4P12KP340D	XS4P18KP340D	XS4P30KP340D	
1	1036				1036			
2	200				200			
*	<b>★</b> /⊗				*/-			
≤	≤ 2				≤ 2,6			
5	5000	5000	2000	1000	5000	2000	1000	









### Zubehör

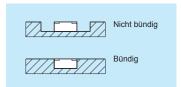
Befestigungen								
Klemmbefestigungsblock für Sensoren								
in zylindrischer Bauform								
	M8	XSZB108						
	M12	XSZB112						
	M18	XSZB118						
	M30	XSZB130						

Verbindungskabel und Leitungsdosen für Sensoren mit Steckverbinder (1)									
Länge 5 m ohne LED	Winkel		Gerade	Schraubklemmen					
M8 (oder S)	XZCP0666L5	]]	XZCP0566L5	XZCC8FCM30S					
M12 (oder D)	XZCP1241L5	$\checkmark$	XZCP1141L5	XZCC12FCM40B					
1/2" (oder K)	XZCP1965L5		XZCP1865L5	XZCC20FCM30B					

(1) Für PVC-Kabel siehe Seite 47

## Induktive Näherungsschalter – Applikation Drehzahlüberwachung Fester Schaltabstand

(für Eisenmetalle und NE-Metalle)













	26 x 26 x 13	40 x 40 x 15	M30	M18	M30
Bemessungsschaltabstand Sn	10 mm	15 mm	<b>10</b> mm	<b>5</b> mm	<b>10</b> mm
Erfassungsbereich (mm)	08	012	08	04	08
Einbau in Metallumgebung	Bündig			Bündig	
Gehäuse M (Metall) P (Kunststoff)	Р	Р	M	M	M
Betriebstemperatur (°C)	- 25+ 70			0+ 50	
Schutzart (gemäß IEC 60529)	IP 67			Leitung: IP 68 (mit 8	Steckverbinder: IP 67)
Zulassungen	CE - UL - CSA - CC	C - C-TICK		CE - UL - CSA - CC	C - C-TICK
Abmessungen (mm) Ø x L oder W x H x D Leitung (Steckverbinder)	26 x 26 x 13	40 x 40 x 15	M30 x 81	M18 x 60 (M18 x 70)	M30 x 60
Maximale Betätigungsfrequenz (Betätigungen/min.)	48000	48000	600048000 (1)	-	-
Überwachungsfrequenz (Betätigungen/min.)	66000	66000	6150 / 1203000 (1)	-	-
	•				

### Geräte für Gleichspannung DC

Anschluss				PvR-Leitung (2 m)						
4-Leiter	PNP/NPN N	O/NC	programmierbar	-	-	-	XS1M18KPM40	XS1M30KPM40		
3-Leiter	PNP NO		Niedrige Frequenz	-	-	XSAV11373	-	-		
			Hohe Frequenz	-	-	XSAV12373	-	-		
	Ausgang 0.	10 V	Kunststoff	-	-	_	-	-		
	Ausgang 4.	20 mA	Metall, Bündig	-	-	_	-	-		
			Kunststoff, Bündig	-	-	_	-	-		
			Kunststoff, Nicht bündig	-	-	_	-	-		
Anschluss	Anschluss				M8 oder M12-Steckverbinder					
4-Leiter	PNP/NPN N	O/NC	programmierbar	-	-	_	XS1M18KPM40D	XS1M30KPM40LD		
3-Leiter	PNP N	С		XS9E11RPBL01M12 (3)	XS9C11RPBL01M12 (3)	_	-	-		
	Ausgang 0.	10 V		-	-	-	-	-		
	Ausgang 4.	20 mA		-	-	-	-	-		
Min./max. B	etriebsspannı	ung (V) einschließ	lich Restwelligkeit	1036	1036	1058	1038			
Max. Schalt	strom (mA)			100	200	200	200			
Kurzschlussso	chutz (*) / LED	Schaltzustandsanze	ige ( $\otimes$ ) / LED Spannungsanz.( $\otimes$ )	(⊗)	<b>★</b> /⊗/⊗	<b>★</b> /⊗/⊗	<b>★</b> /⊗/-	<b>★</b> /⊗/-		
Linearitätsfehler			-	-	_	-				
Spannungsabfall, Ausgang durchgeschaltet (V)			≤ 2	≤ 2	≤ 2	≤ 2,6				
Schaltfreque	enz (Hz)			_	_	_	1000			
Betriebsfreq	juenz (Hz)			-	-	_	-			

### Geräte für Wechsel- oder Gleichspannung AC/DC

	1 0						
Anschluss		PvR-Leitung (2 m)					
2-Leiter AC/DC NC		XS9E11RMBL01U20 (5)	XS9C11RMBL01U20 (5)	_	-	-	
Ohne Kurzschlussschutz (2) NC	Niedrige Frequenz	-	-	XSAV11801	-	-	
	Hohe Frequenz	-	-	XSAV12801	-	-	
Min./max. Betriebsspannung (V) 50-60 H	łz	20264	20264	20264	-	-	
Max. Schaltstrom (mA)		100	300 AC / 200 DC	300 AC / 200 DC	-	-	
LED Schaltzustandsanzeige (⊗) / LED S	pannungsanz. (⊗)	⊗/⊗	⊗/⊗	⊗ / –	-	-	
Reststrom, Ausgang gesperrt (mA)	≤ 1,5	≤ 1,5	≤ 1,5	-	-		
Spannungsabfall, Ausgang durchgescha	≤ 5,5	≤ 5,5	≤ 5,7	-	_		
Schaltfrequenz (Hz)		_	_	_	-	-	

### Zubehör

Befestigung
Für Sensoren in Flachbauform
90°-Winkel Gerade

		Adapter Zum Aus-
		tausch von Geräten
Gerade	90°-Winkel	in alter Bauform
		XSE / XSC / XSD
XSZBJ00	XSZBJ90	_
XSZBF00	XSZBF90	XSZBE10
XSZBE00	XSZBE90	XSZBC10
XSZBC00	XSZBC90	XSZBD10
	XSZBJ00 XSZBF00 XSZBE00	XSZBJ00 XSZBJ90 XSZBF00 XSZBF90 XSZBE00 XSZBE90

Klemmbefestigungsblock für Sensoren in zylindrischer Bauform M12 XSZB112



### **Analog** (Positionsüberwachung)













8 x 32 x 8	26 x 26 x 13	40 x 40 x 15	80 x 80 x 26	M12	M18	M30
5 mm	10 mm	15 mm	<b>40</b> mm	M: 2 mm / P: 4 mm	M: 5 mm / P: 8 mm	M: 10 mm / P: 15 mi
14	110	215	540	M: 0,22 / P: 0,44	M: 0,55 / P: 0,88	M: 110 / P: 1,515
Bündig	Bündig	Bündig	Bündig	Bündig / Nicht bündig	Bündig / Nicht bündig	Bündig / Nicht bündig
Р	Р	Р	Р	M oder P	M oder P	M oder P
- 25+ 60	- 25+ 70	- 25+ 70	- 25+ 70	- 25+ 70	- 25+ 70	- 25+ 70
Leitung: IP 68 (mit Steck	(verbinder: IP 67)			IP 67		
CE - UL - CSA - CCC - C	C-TICK					
15 x 32 x 8	26 x 26 x 13	40 x 40 x 15	80 x 80 x 26	Ø 12 x 50	Ø 18 x 50	Ø 30 x 52,5
-	_	_	_	_	_	_
-	_	_	_	_	_	_

-	-	-	-	-	-	-	
-	_	-	-	-	-	_	
-	-	-	-	-	-	-	
XS9F111A1L2	XS9E111A1L2	XS9C111A1L2	XS9D111A1L2	XS4P12AB110	XS4P18AB110	XS4P30AB110	
-	-	-	-	XS1M12AB120	XS1M18AB120	XS1M30AB120	
XS9F111A2L2	XS9E111A2L2	XS9C111A2L2	XS9D111A2L2	-	-	-	
-	-	-	-	XS4P12AB120	XS4P18AB120	XS4P30AB120	
M8 oder M12-Steckverbinder							
-	-	-	-	-	-	-	
-	_	_	_	-	-	_	
XS9F111A1L01M8 (4)	XS9E111A1L01M12 (4)	XS9C111A1L01M12 (4)	XS9D111A1M12	-	-	-	
XS9F111A2L01M8 (4)	XS9E111A2L01M12 (4)	XS9C111A2L01M12 (4)	XS9D111A2M12	-	-	-	
1036	1036	1036	1036	1038	1038	1038	
-	_	_	_	_	_	_	
-	-	-	_	_	-	-	
± 1 V für 010 V Versio	n / ± 2 mA für 420 mA V	ersion					
-	_	_	_	_	_	_	
-	_	_	_	_	_	_	
2000	1000	1000	100	1500	500	300	

- (1) 6...150 und 6000 Betätigungen/min für XSAV11373 und XSAV11801 (niedrige Frequenz); 120...3000 und 48000 Betätigungen/min für XSAV12373 und XSAV12801 (Hohe Frequenz).
- $(2) \ Ger\"{a}t \ ohne \ Kurzschlussschutz. \ Es \ ist \ eine \ flinke \ Sicherung \ 0,4 \ A \ mit \ der \ Last \ in \ Reihe \ zu \ schalten.$
- (3) Anschlussleitung L = 0,15 m, mit Steckverbinder M12 und Teach-Taste.
- (4) Steckverbinder mit Anschlussleitung L = 0,15 m.
- (5) Anschlussleitung L = 0,15 m, mit Steckverbinder 1/2–20UNF und Teach-Taste.

### Zubehör

Zubciloi											
Steckverb. mit Kabel (1) M8 (3 Kontakte)			1/2"	1/2"   M12 (4 Kontakte)							
			Gerade	Abgewinkelt		Gerade	Abgewinkelt		Gerade	Abgewinkelt	Abgewinkelt PNP LED
The Contract of the Contract o		2 m	XZCP0566L2	XZCP0666L2	2 m	XZCP1865L2	XZCP1965L2	2 m	XZCP1141L2	XZCP1241L2	XZCP1340L2
	Ħ	5 m	XZCP0566L5	XZCP0666L5	5 m	XZCP1865L5	XZCP1965L5	5 m	XZCP1141L5	XZCP1241L5	XZCP1340L5
Gerade	Abgewinkelt	10 m	XZCP0566L10	XZCP0666L10	10 m	XZCP1865L10	XZCP1965L10	10 m	XZCP1141L10	XZCP1241L10	XZCP1340L10

<sup>(1)</sup> Für PVC-Kabel siehe Seite 47

### Verbindungskabel und Leitungsdosen für Sensoren mit Steckverbinder

Verbindungs	kabel und Leitui	ngsdosen	für Sensoren mi	t Steckverb
M8	Gerade		Abgewinkelt	
Metallring	XZCC8FDM30S		XZCC8FCM30S	
M12 (4 Kontak	te)			
Metallring	XZCC12FDM40B		XZCC12FCM40B	
Kunststoffring	XZCC12FDP40B		XZCC12FCP40B	

## Induktive Näherungsschalter – Applikation Lebensmittelindustrie









Тур	M12	M18	Ø 18 glatt	M30		
Bemessungsschaltabstand Sn	<b>7</b> mm	<b>12</b> mm	12 mm	<b>22</b> mm		
Erfassungsbereich (mm)	05,6	0 9,6	0 9,6	0 17,6		
Einbau in Metallumgebung	Nicht bündig					
Gehäuse M (Metall) (1)	M Edelstahl 316 L					
Zulassungen	CE - UL - CSA - CCC - C	-TICK				
Betriebstemperatur (°C)	- 25+ 85					
Schutzart (gemäß IEC 60529)	Leitung: IP 68 (mit Steck	verbinder: IP 67) und IP 69	K gemäß DIN 40050			

### Geräte für Gleichspannung DC (Transistorausgang)

		<b>5</b> - (	,,					
Anschluss			PVC-Leitung, ungifti	PVC-Leitung, ungiftig (2 m)				
Abmessungen (mr	n)		M12 x 55	M18 x 60	Ø 18 x 60	M30 x 62		
3-Leiter	PNP	NO	XS212SAPAL2	XS218SAPAL2	XS2L2SAPAL2	XS230SAPAL2		
	NPN	NO	XS212SANAL2	XS218SANAL2	XS2L2SANAL2	XS230SANAL2		
Anschluss			M12-Steckverbinder	M12-Steckverbinder				
Abmessungen (mm)			M12 x 61	M18 x 70	Ø 18 x 70	M30 x 70		
3-Leiter	PNP	NO	XS212SAPAM12	XS218SAPAM12	XS2L2SAPAM12	XS230SAPAM12		
	NPN	NO	XS212SANAM12	XS218SANAM12	XS2L2SANAM12	XS230SANAM12		
Min./max. Betriebs	sspannung (V) ein	schließlich Restwelligkeit	1036	1036				
Max. Schaltstrom (	(mA)		≤ 200	≤ 200				
Schaltfrequenz (Hz)			2500	1000	1000	500		
Kurzschlussschutz (★) / LED Schaltzustandsanzeige (⊗)			*/⊗	<b>★</b> /⊗	*/⊗	*/⊗		
Spannungsabfall, A	Ausgang durchge	schaltet (V)	≤ 2					

### Geräte für Wechsel- oder Gleichspannung AC/DC

Anschluss			PVC-Leitung,	PVC-Leitung, ungiftig (2 m)			
Abmessungen (mm)			-	M18 x 60	_	M30 x 62	
2-Leiter (2)	AC/DC	NO	-	XS218SAMAL2	-	XS230SAMAL2	
Anschluss			1/2"-20 UNF-S	teckverbinder			
Abmessungen (mm	)		-	M18 x 72	_	M30 x 74	
2-Leiter (2)	AC/DC	NO	-	XS218SAMAU20	_	XS230SAMAU20	
Min./max. Betriebss	pannung (V) 50-60	Hz	-	20 264	-	20 264	
Max. Schaltstrom (r	mA)		-	300 AC / 200 DC	_	300 AC / 200 DC	
Schaltfrequenz (Hz)	)		-	25 AC / 1000 DC	-	25 AC / 300 DC	
LED Schaltzustandsanzeige (⊗)			-	$\otimes$	_	⊗	
Spannungsabfall, Ausgang durchgeschaltet (V)			-	≤ 5,5	-	≤ 5,5	
Reststrom, Ausgang	g gesperrt (mA)		-	≤ 0,8	_	≤ 0,8	



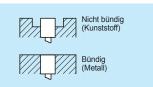
- (1) Kunststoffausführung verfügbar mit M12, M18, M30: in der Bestell-Nr. den Buchstaben S durch A ersetzen. (Beispiel: XS212SAPAL2 wird zu XS212AAPAL2).
- (2) Gerät ohne Kurzschlussschutz. Es ist eine flinke Sicherung 0,4 A mit der Last in Reihe zu schalten

∠ubenor								
Befestigungen			Verbindungskabel	und Leistun	gsdose M12	Verbindungsk	abel und Sti	ftstecker M12
Kunststoff Mittenabst.	24,1 mm, mit Fes	stst.schraube	4-polig, Edelstahlring			3-polig, Edelstahlr	ring	
	Für Sensoren		Gerade	5 m Leitung	XZCPA1141L5	Gerade	5 m	XZCRA151140A5
	Ø 18 glatt	XUZB2005						
Edelstahl			Winkel	5 m Leitung	XZCPA1241L5	1/2" Steckverl	binder mit Le	eitung
	Für Sensoren							
	Ø 12	XSZBS12				Gerade	5 m	XZCP1865L5
	Ø 18	XUZA118				Winkel	5 m	XZCP1965L5
T	Ø 30	XSZBS30	ガ					



## Kapazitive Näherungsschalter Erfassung nichtleitender (bündig) oder

leitender Objekte (nicht bündig)













			1807	-		
	Einbau in	M12	M18	M30	Ø 32	40 x 40 x 117
	Metallumgebung					
Bemessungsschaltabstand Sn	Bündig	<b>2</b> mm	<b>5</b> mm	<b>10</b> mm	<b>15</b> mm	<b>15</b> mm
	Nicht bündig	_	8 mm	<b>15</b> mm	<b>20</b> mm	_
Erfassungsbereich Sa (mm) (2)	Bündig	01,44	03,6	07,2	010	011
	Nicht bündig	-	05,8	011	015	-
Gehäuse M (Metall) P (Kunststoff)	Bündig	M	M	M	M	Р
	Nicht bündig	-	Р	Р	Р	-
Zulassungen		CE				CE - UL - CSA
Betriebstemperatur (°C)		- 25+ 70				
Schutzart (gemäß IEC 60529)		IP 67				
Abmessungen (mm) Ø x L oder B x H x T		M12 x 70	M18 x 80	M30 x 80	M32 x 80	117 x 40 x 40

### Geräte für Gleichspannung DC

Anschluss				PVC-Leitung (2 m)				
3-Leiter	PNP	NO	Bündig	XT112S1PAL2	XT118B1PAL2	XT130B1PAL2	_	-
			Nicht bündig	-	XT218A1PAL2	XT230A1PAL2	-	-
		NO + NC	Bündig	XT112S1PCL2	XT118B1PCL2	XT130B1PCL2	-	-
			Nicht bündig	-	-	-	-	-
	NPN	NO	Bündig	XT112S1NAL2	XT118B1NAL2	XT130B1NAL2	-	-
			Nicht bündig	-	XT218A1NAL2	XT230A1NAL2	-	-
Anschluss	Anschluss		M12-Steckverbind	M12-Steckverbinder				
3-Leiter P	PNP	NO + NC	Bündig	XT112S1PCM12	XT118B1PCM12	XT130B1PCM12	_	XT7C40PC440 (3)
			Nicht bündig	-	XT218A1PCM12	XT230A1PCM12	_	-
	NPN	NO + NC	Bündig	-	-	-	-	XT7C40NC440 (3)
Min./max. E	Betriebssp	oannung (V) einschließ	lich Restwelligkeit	1038	1038			
Max. Schalf	tstrom (m	ıA)		200	200			
Kurzschlussschutz (★) / LED Schaltzustandsanzeige (⊗)		*/⊗	★/⊗			*/⊗		
Spannungs	abfall, Au	sgang durchgeschalte	t (V)	≤ 2				≤ 2
Schaltfrequ	enz (Hz)			300	100 (XT2) / 200 (XT1)	100 (XT2) / 150 (XT1)	_	100

### Geräte für Wechselspannung AC

Anschluss			Leitung PVC (2 m)				
2-Leiter AC (1)	NO	Bündig	-	XT118B1FAL2	XT130B1FAL2	XT132B1FAL2	-
		Nicht bündig	-	XT218A1FAL2	XT230A1FAL2	XT232A1FAL2	-
	NC	Bündig	-	XT118B1FBL2	XT130B1FBL2	XT132B1FBL2	-
		Nicht bündig	-	_	XT230A1FBL2	XT232A1FBL2	_
Anschluss		Schraubklemmen					
2-Leiter AC (1)	NO oder NC programmierba	r Bündig	-	_	XT230A2MDB (4)	_	XT7C40FP262
Min./max. Betriebssp	oannung (V) 50-60 Hz		-	20264	20264	20264	20264
Max. Schaltstrom (m	ıA)		-	300			350
LED Schaltzustandsanzeige ( $\otimes$ ) / LED Spannungsanz. ( $\otimes$ )			⊗ / –				
Spannungsabfall, Ausgang durchgeschaltet (V)		-	≤ 5,5	≤ 5,5	≤ 9	≤ 5,5	
Schaltfrequenz (Hz)			-	25	25	25	25

- (1) Für diese Sensoren ohne Kurzschlussschutz. Es ist eine flinke Sicherung 0,4 A mit der Last in Reihe zu schalten.
- (2) Der Bemessungsschaltabstand hängt vom Objektmaterial ab. (3) Nur für die Erfassung von Isolationsmaterialien.
- (4) Versorgung 24...240 V AC oder 24 V DC (Nicht bündig).

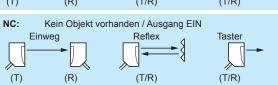
### Zubehör

Verbindungskabel mit Leitu	ıngsdosen für	Sensoren n	nit Steckverbindern (1)	
Länge 5 m ohne LED	Abgewinkelt, mit Leitung		Gerade, mit Leitung	Schraubklemmen
M12	XZCP1241L5	<i></i>	XZCP1141L5	XZCC12FCM40B

### OsiSense XU

## Optoelektronische Sensoren Optimum und Universal













			M18 Me	etall (1)			M18 Kı	ınststoff		
			Leitung		M12-St	eckverbinder	Leitung		M12-St	eckverbinder
Reflexions-Lichttaster	Schaltabstand		0,6 m (2	2) (3)			0,6 m (2	(3)		
Ausgangsart	DC3 NO	PNP	XUB5BP		XUB5BP	ANM12	XUB5AP		XUB5AP	ANM12
		NPN	XUB5BN	ANL2	XUB5BN	ANM12	XUB5AN	ANL2	XUB5AN	ANM12
	AC/DC Relais 1 "Ö/S	77	-		_		-		-	
Reflexions-Lichtschranke pol.	Schaltabstand (4)		2 m				2 m			
Ausgangsart	DC3 NO	PNP	XUB9BP	ANL2	XUB9BP	ANM12	XUB9AP	ANL2	XUB9AP	ANM12
		NPN	XUB9BN	ANL2	XUB9BN	ANM12	XUB9AN	ANL2	XUB9AN	ANM12
	AC/DC Relais 1 "Ö/S	77	-		_		-		-	
Reflexions-Lichtschranke	Schaltabstand (4)		4 m				4 m			
Ausgangsart	DC3 NO	PNP	XUB1BP	ANL2	XUB1BP	ANM12	XUB1AP	ANL2	XUB1AP	ANM12
		NPN	XUB1BN	ANL2	XUB1BN	ANM12	XUB1AN	ANL2	XUB1AN	ANM12
	AC/DC Relais 1 "Ö/S	77	-		_		-		-	
Einweg-Lichtschranke	Schaltabstand		15 m				15 m			
Ausgangsart	DC3 NO	PNP	XUB2BP	ANL2R	XUB2BP	ANM12R	XUB2AP	ANL2R	XUB2AP	ANM12R
		NPN	XUB2BN	ANL2R	XUB2BN	ANM12R	XUB2AN	ANL2R	XUB2AN	ANM12R
	AC/DC Relais 1 "Ö/S	77	-		_		-		-	
Ausgangsfunktion	NO			A		A		A		A
	NC —			В		В		В		В
Einweg-Lichtschranke Sende	er	DC	XUB2BK	SNL2T	XUB2BK	SNM12T	XUB2AK	SNL2T	XUB2AK	SNM12T
		AC/DC	-		_		-		-	
Multimode-Sensoren	Schaltabstände für	jeweilige Funktion	Hintergru	ındausblendung:	0,12 m -	Lichttaster: 0,3	m			
			Reflexion	ns-Lichtschranke	, polarisier	t: <mark>3 m</mark> - Einweg-	Lichtschra	nke: <mark>20 m</mark>		
Ausgangsart	DC3 NO/NC	PNP	XUB0BP	SNL2	XUB0BP	SNM12	XUB0AP	SNL2	XUB0AF	SNM12
		NPN	XUB0BN	ISNL2	XUB0BN	SNM12	XUB0AN	SNL2	XUB0AN	ISNM12
		PNP/NPN	-		_		-		_	
	AC/DC Relais 1 "Ö/	S"	-		-		-		-	
Einweg-Lichtschranke Sende	er	DC	XUB0BK	(SNL2T	XUB0BK	SNM12T	XUB0AK	SNL2T	XUB0AH	(SNM12T
		AC/DC	-		_		_		-	
(1) Messing, auch in Edelstahl	erhältlich, siehe Serie	Lebensmittelindust	rie							
,										

(2) Für einen Schaltabstand von 0,1 m ohne Empfindlichkeitseinstellung: Bitte in der Bestell-Nr. Ziffer 5 in 4 ändern (Beispiel: XUB5BPANL2 wird zu XUB4BPANL2)

Zulassungens	CE, UL, CSA, C-Tick	CE, UL, CSA, C-Tick
Gemeinsame Kenndaten der Geräte für Gleichspannung		
Min./max. Betriebsspannung (V) einschließlich Restwelligkeit	1036	1036
Schaltfrequenz (Hz)	500	500
Gemeinsame Kenndaten der Geräte für Gleichspannung	Max. Schaltstrom (mA): 100 / Überlast- und Kur	zschlussschutz (*) / LED Schaltzustandsanzeige

M18 x 64 mm / M18 x 78 mm

Gemeinsame Kenndaten der Geräte für Wechsel- oder Gleichspannung AC/DC

Min./max. Betriebsspannung (V) einschließlich Restwelligkeit	-	-
Schaltfrequenz (Hz)	-	-
LED Schaltzustandsanzeige ( $\otimes$ ) / LED Spannungsanz. ( $\otimes$ )	-	-

### Zubehör

Befestigung Abmessungen









0 0	
XUZC50	

Reflekto	ren (mm)
Ø 21	XUZC21
24 x 21	XUZC24
11 x 33	XUZC08
Ø 39	XUZC39
Ø 80	XUZC80
50 x 50	XUZC50
100 x 100	XUZC100

### 3D-Befestigungen





XUX.

XUZX2003







XUZC24













Miniatur	Kompakt 50 x 50 mm			Kompakt 92 x 71 mm				
Leitung	M8-Steckverbinder	Leitung	M12-Sted	ckverbinder	Schraubklemmen	M12-Ste	ckverbinder	
1 m (3)		1 m (3)			<b>2,1</b> m (3)			
XUM5APCNL2	XUM5APCNM8	XUK5AP ANL2	XUK5AP A	NM12	XUX5AP ANT16	XUX5AP A	NM12	
XUM5ANCNL2	XUM5ANCNM8	XUK5ANANL2	XUK5ANA	NM12	XUX5AN ANT16	XUX5AN A	NM12	
-	-	XUK5ARCNL2	-		XUX5ARCNT16	-		
5 m (3)		5 m			11 m (3)			
XUM9APCNL2	XUM9APCNM8	XUK9AP ANL2	XUK9AP A	NM12	XUX9AP ANT16	XUX9AP	NM12	
XUM9ANCNL2	XUM9ANCNM8	XUK9ANANL2	XUK9ANA	NM12	XUX9ANANT16	XUX9AN A	NM12	
-	-	XUK9ARCNL2	-		XUX9ARCNT16	-		
-		7 m			14 m (3)			
-	-	XUK1AP ANL2	XUK1AP A	NM12	XUX1AP ANT16	XUX1AP A	NM12	
-	-	XUK1ANANL2	XUK1ANA	NM12	XUX1AN ANT16	XUX1AN A	NM12	
-	-	XUK1ARCNL2	-		XUX1ARCNT16	-		
15 m (3)		<b>30</b> m			40 m (3)			
XUM2APCNL2R	XUM2APCNM8R	XUK2AP ANL2R	XUK2AP A	NM12R	XUX2AP ANT16R	XUX2AP	NM12R	
XUM2ANCNL2R	XUM2ANCNM8R	XUK2ANANL2R	XUK2ANA	NM12R	XUX2AN ANT16R	XUX2AN A	NM12R	
-	-	XUK2ARCNL2R	-		XUX2ARCNT16R	-		
		A	A		A	Δ		
NO oder NC	NO oder NC	В	В		В	В		
XUM2AKCNL2T	XUM2AKCNM8T	XUK2AKSNL2T	XUK2AKS	NM12T	XUX0AKSAT16T	XUX0AKS	AM12T	
-	-	XUK2ARCNL2T	-		XUX0ARCTT16T	_		
Hintergrundausblendung: 0,	1 m - Lichttaster: 0,4 m	Hintergrundausblendung: 0,	28 m - Licht	ttaster: 0,8 m	Hintergrundausblendung: 1,	3 m - Lichtt	aster: 2 m	
Reflexions-Lichtschr., polar.:	3 m - Einweg-Licht.: 10 m	Reflexions-Lichtschr., polar.:	4 m - Einwe	eg-Licht.: 30 m	Reflexions-Lichtschr., polar.:	11 m - Ein	weg-Licht.: 40 m	
XUM0APSAL2	XUM0APSAM8	_	-		_	_		
XUM0ANSAL2	XUM0ANSAM8	-	-		-	-		
-	-	XUK0AKSAL2	XUK0AKS	AM12	XUX0AKSAT16	XUX0AKS	AM12	
-	-	XUK0ARCTL2	-		XUX0ARCTT16	_		
XUM0AKSAL2T	XUM0AKSAM8T	XUK0AKSAL2T	XUK0AKS	AM12T	XUX0AKSAT16T	XUX0AKS	AM12T	
-	-	XUK0ARCTL2T	-		XUX0ARCTT16T	-		
(3) Mit Empfindlichkeitseinstel	lung							
(4) Mit Reflektor XUZC50 (sep	parat zu bestellen)							
Direkt: Mittenabstand 25,5, M	13-Schrauben	Direkt: Mittenabstand 40 x 40	0, M4-Schrau	uben	Direkt: Mittenabstand 30/38 b	ois 40/50/74	, M5-Schrauben	
12 x 34 x 20	18 x 50 x 50			30 x 92 x 71				
CE, UL, CSA, C-Tick		CE, UL, CSA, CCC, C-Tick			CE, UL, CSA, CCC, C-Tick			
1030		1030			1036			
1000		500			500			

Befestigung für Stange M12



XUZ2003



20...264

20

 $\otimes$  /  $\otimes$ 

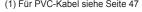
### Verbindungskabel und Leitungsdosen für Sensoren mit Steckverbindern (1)

20...264

20

 $\otimes$  /  $\otimes$ 

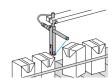
ohne LED Winkel, mit Kabel Gerade, mit Kabel Schraubklemme	₋änge 5 m	)
		emmen
M8 XZCP1041L5 XZCP0941L5 XZCC8FCM409	Л8	M40S
M12 XZCP1241L5 XZCP1141L5 XZCC12FCM40	И12	CM40B





## Optoelektronische Sensoren Gabel-Lichtschranken ohne Einstellung und Rahmen-Lichtschranken









System	Einweg-Lichtschranke mit Rotlicht-LED (moduliert)
Schaltabstand	30150 mm
Minimale Größe des zu erfassenden Objektes	0,8 mm
Gehäuse M (Metall)	M
Betriebstemperatur (°C) / Schutzart (gemäß IEC 60529)	- 10+ 60 / IP 65 & IP 67
Zulassungen	CE - cULus

### Sensoren für Gleichspannung DC (Transistorausgang)

Anschluss				M8-Steckverbinder 3-Leiter					Leitung L = 2 m.					
Abmessungen (mm)						Α	В	С	D		Α	В	С	D
Sender / Empfänger 3 Leiter NO PNP		XUVR0605P	ANM8	50	60	74	77,5	XUVR0303PANL2	30	40	54	57,5		
D			NPN	XUVR0605N	ANM8									
B		NO	PNP	XUVR0608P	ANM8	80	60	104	77,5					
			NPN	XUVR0608N	ANM8									
A C		NO	PNP	XUVR1212P	ANM8	120	120	144	142					
			NPN	XUVR1212N	ANM8									
NO PNP				XUVR1218P	ANM8	180 120	120	204	4 142					
D			NPN	XUVR1218N	ANM8									
В		NO	PNP	XUVA0505P	ANM8	44	44	71	71					
0		NO	PNP	XUVA0808P	ANM8	74	74	101	101					
A C		NO	PNP	XUVA1212P	ANM8	112	112	142	142					
		NO	PNP	XUVA1515P	ANM8	142	142	172	172					
Ausgang	NO				A									
	NC	_ <del>_</del>			В									
Min./max. Betriebsspannung (V) einschließlich Restwelligkeit			1030											
Max. Schaltstrom (mA) / Schaltfrequenz (Hz)			100/4kHz											
Überlast- und Kurzschlussstrom (★) / LED Schaltzustandsanzeige (⊗)				*/⊗										









System		Infrarot-Einweg-Lichtschrankensystem								
Abmessungen Durchgang		30 x 30 mm	60 x 60 mm	200 x 120 mm	200 x 180 mm	200 x 250 mm				
Anschluss		M8 (4 Kontakte)		M12 (4 Kontakte)						
Minimale Größe des zu erfassenden Objektes	Ø 2 mm	XUVF30M8	XUVF60M8	-	-	-				
	Ø 4 mm	-	-	XUVF120M12	XUVF180M12	XUVF250M12				
	Ø 10 mm	-	-	XUYFRS120S	XUYFRS180S	XUYFRS250S				
Ausgangsfunktion / Ausgangsart		4-Leiter, PNP und NPN, programmierbare Funktion: Ausgang aktiviert/deaktiviert bei Objektdurchgang								
Funktionsart		Dynamisch (XUVF30M8, XUVF60M8), Dynamisch od. statisch (XUVF120M12, XUVF180M12, XUVF250M12)								
Min./max. Betriebsspannung (V) einschließlich F	Restwelligkeit	1830								
Max. Schaltstrom (mA) / Schaltfrequenz (Hz)		≤ 100 mA / 500 Hz								
Überlast- und Kurzschlussstrom (★) / LED Schaltzust	andsanzeige (⊗)	*/⊗								

Zubenor											
Verbindungskabel und Leitungsdosen (1)											
		M8 (3	3 Kontakte)		M8 (	4 Kontakte)		M12	(4 Kontakte)		
40		Für G	abel-Lichtschranke	n ohne Einstellung	F. Gab	oel- u. Rahmen-Licht	schr. m. Einstellung	Für Rahmen-Lichtschranken			
			Gerade	Winkel		Gerade	Winkel		Gerade	Winkel	
	力	2 m	XZCP0566L2	XZCP0666L2	2 m	XZCP0941L2	XZCP1041L2	2 m	XZCP1141L2	XZCP1241L2	
Gerade	abgewinkelt	5 m	XZCP0566L5	XZCP0666L5	5 m	XZCP0941L5	XZCP1041L5	5 m	XZCP1141L5	XZCP1241L5	
(4) Fire DVC V	abal aiaba Caita A	7									





# Gabel-Lichtschranken mit Teach-in-Programmierung (1)







System, mit Teach-in-Programmierung	Einweg-Lichtschranke	Einweg-Lichtschranke Laserlicht
Schaltabstand	2120 mm	2120 mm
Befestigung (mm)	(siehe Spalte E)	
Minimale Größe des zu erfassenden Objektes	0,2 mm	0,05 mm
Gehäuse M (Metall) / Ausrichthilfe LEDs ⊗	M / ⊗	
Betriebstemperatur (°C) / Schutzart (gemäß IEC 60529)	- 25+ 60 / IP 65	
Zulassungen	CE - cULus	

#### Sensoren für Gleichspannung DC (Transistorausgang)

Ausgang			
Abmessungen (mm)			
Sender / Empfänger	-	D B	
	E O		A C

Min./max. Betriebsspannung (V) einschließlich Restwelligkeit

Max. Schaltstrom (mA) / Schaltfrequenz (Hz)

Anschluss

9)											
M8-Steckverbinder - 4 K	M8-Steckverbinder - 4 Kontakte										
3-Leiter PNP/NPN progra	mmie	rbar I	NO/N	0							
	Α	В	С	D	Е		Α	В	С	D	Е
XUYFANEP40002	2	42	32	57	14	XUYFALNEP40002	2	42	41	57	14
XUYFANEP60002	2	59		77		XUYFALNEP60002	2	59		77	
XUYFANEP100002	2	95		110		XUYFALNEP100002	2	95		110	
XUYFANEP40005	5	42	35	57	14	XUYFALNEP40005	5	42	44	57	14
XUYFANEP60005	5	59		77		XUYFALNEP60005	5	59		77	
XUYFANEP100005	5	95		110		XUYFALNEP100005	5	95		110	
XUYFANEP40015	15	42	45	57	27	XUYFALNEP40015	15	42	54	57	27
XUYFANEP60015	15	59		77		XUYFALNEP60015	15	59		77	
XUYFANEP100015	15	95		110		XUYFALNEP100015	15	95		110	
XUYFANEP40030	30	42	60	57	42	XUYFALNEP40030	30	42	69	57	42
XUYFANEP60030	30	59		77		XUYFALNEP60030	30	59		77	
XUYFANEP100030	30	95		110		XUYFALNEP100030	30	95		110	
XUYFANEP40050	50	42	80	57	40	XUYFALNEP40050	50	42	89	57	40
XUYFANEP60050	50	59		77		XUYFALNEP60050	50	59		77	
XUYFANEP100050	50	95		110		XUYFALNEP100050	50	95		110	
XUYFANEP40080	80	42	110	57	70	XUYFALNEP40080	80	42	119	57	70
XUYFANEP60080	80	59		77		XUYFALNEP60080	80	59		77	
XUYFANEP100080	80	95		110		XUYFALNEP100080	80	95		110	
XUYFANEP40120	120	42	150	57	110	XUYFALNEP40120	120	42	159	57	110
XUYFANEP60120	120	59		77		XUYFALNEP60120	120	59		77	
XUYFANEP100120	120	95		110		XUYFALNEP100120	120	95		110	
1030						1030					
100/10 kHz						100/10 kHz					
*/⊗						*/⊗					





System		Ultraschall-Einwegsystem	Einweg-Lichtschranke
		Speziell für transparente Etiketten	Für lichtundurchlässige Etiketten
Bemessungsschaltabstand	3 mm Version	XUVU06M3PSNM8	XUVE04M3PSNM8
Schaltfrequenz (Hz)		1500	10 000
Empfindlichkeitseinstellung		Auto Teach-In (1)	
Anschluss		M8 (4 Kontakte)	
Gehäuse M (Metall) / Ausrichthilfe LEDs $\otimes$		M / ⊗	
Betriebstemperatur (°C) / Schutzart (gemäß IEC 6052	29)	+5+ 55 / IP 65	- 20+ 60 / IP 65
Zulassungen		CE	CE - cULus
(4) =			

# Optoelektronische Sensoren - Applikation Serie Montageanlagen





oder sehr großer Schaltabstand

Ø 18 x 64



Robust und kompakt







B



		7.77	20	10	ш	
_	мы	LA A		II.	ш	II.

System	Einweg-Licht-	Reflexions-	Reflexions-	Reflexions-	Lichttaster
	schranke	Lichttaster	Lichttaster (1)	Lichtschranke	Kontrastsensor
Schaltabstand	100 m (2)	<b>0,07</b> m	<b>0,07</b> m	101000 mm (3)	<b>40150</b> mm
Befestigung (mm)	M18 x 1	M8 x 1	Direkt, 2 M3 Bohrun- gen, Mitten 20 mm	Direkt, 2 M3 Bohrung Mitten 24 mm	gen,
Empfindlichkeitseinstellung	Teach-in-Programmierung	_	Potenziometer	Teach-in-Programmi	erung
Gehäuse M (Metall) P (Kunststoff) / LED-Ausrichthilfe $\otimes$	P/⊗	M / –	M / ⊗	Р	
Betriebstemperatur (°C) / Schutzart (gemäß IEC 60529)	- 10+ 45°C	- 25+ 55	- 25+ 60	- 20+ 60°C	
Schutzart (gemäß IEC 60529)	IP 67	IP 67	IP 67, IP 69K	IP 67	
Zulassungen	CE - UL - CSA	CE - cULus	CE - cULus - C-TICK	CE - cULus	

Ø 8 x 40

#### Sensoren für Gleichspannung DC (Transistorausgang)

Abmessungen (mm) Ø x L oder B x H x T

Concoron far Oic	one of the control of								
Anschluss		Leitung		PVR (2 m)	PVC (2 m)				
Sender / Empfänger	3-Leiter PNP	NO	-	XUAH0515	XUM5BPANL2	_	_		
Anschluss		Connector	M12	M8 4 Kontakte					
Sender / Empfänger	3-Leiter PNP	NO	-	XUAH0515S	_	-	_		
	3-Leiter PNP	programmierbar NO / NC	XUBLAPCNM12	-	-	XUYBCO929LSP	XUYPCCO929LSP		
	3-Leiter NPN	programmierbar NO / NC	XUBLANCNM12	-	-	-	-		
Min./max. Betriebsspanni	ung (V) einschließli	ch Restwelligkeit	1030	1030	1030	1030	1030		
Max. Schaltstrom (mA) / \$	Schaltfrequenz (Hz	)	100 / 1500	100 / 700	100 / 1000	100 / 1000	100 / 1000		
Überlast- und Kurzschlusss	schutz (★) / LED Sch	altzustandsanzeige (⊗)	<b>★</b> /⊗	*/⊗	*/⊗	*/⊗	<b>★</b> /⊗		

- (1) Auch als Reflexions-Lichtschranke und Einweg-Lichtschranke erhältlich.
- (2) Auch einsetzbar bei sehr kleinen Objekten, minimale Objektgröße: 0,2 mm
- (3) Mit speziellem Reflektor XUY1111, Format 50 x 50 mm. Separate Bestellung.











Kompakt 50x50mm



40,8 x 16,2 x 29,5 35,8 x 12 x 20





Anwendung						
System	Reflexions-Licht- schranke polarisieri	Einweg-Licht- schranke	Reflexions-Licht- schranke polarisiert	Einweg-Licht- schranke	Hintergrund- ausblendung	
Schaltabstand	11,5 m (4)	<b>4</b> m	<b>12</b> m (7)	<b>25</b> m	<b>0,8</b> m	<b>1,2</b> m
Befestigung (mm)	2 x Ø 3 Bohrungen	/ Mittenabstand 9,5	2 x Ø 4,3 Bohrur	ngen / Mittenabsta	nd 30	
Empfindlichkeitseinstellung	Potenziometer	Potenziometer	Teach-in-Programmierung	Teach-in-Programmierung	Potenziometer	Teach-in-Programmierung
Gehäuse P (Kunststoff) / LED-Ausrichthilfe ⊗	P/⊗					
Betriebstemperatur (°C) / Schutzart (gemäß IEC 60529)	0+ 50°C / IP 6	55 & IP 67	-20+ 60°C / IF	67 & IP69K		
Zulassungen	CE - cULus		CE, Ecolab			
Abmessungen (mm) H x B x T	40 x 10 x 13.5		50 x 50 X 23			

#### Sensoren für Gleichsnannung DC (Transistorausgang)

Selisoreii iui C	Sensorem for Stellar partituring DC (transistorausgang)								
Anschluss		M8-Steckverbinder (5) - 4 Kontakte		M12-Steckverbinder - 4 Kontakte					
	PNP	NO	XUYBCO989SP	XUYRCO989SP	_	_	_	-	
	NPN	NO	XUYBCO989SN	XUYRCO989SN	-	_	_	-	
	PNP	programmierbar NO / NC			XUK9LAPSMM12 (6)	XUK2LAPSMM12R (6)	XUK8LAPPNM12 (6)	XUK5LAPSMM12 (6)	
Sender			-	XUYECO989	-	XUK2LAKSMM12T (6)	_	-	
Min./max. Betriebsspar	nung (V) einsc	hließlich Restwelligkeit	1030		1230				
Max. Schaltstrom (mA) / Schaltfrequenz (Hz)		100 / 500		100 / ≤ 2000	100 / ≤ 3500	100 / ≤ 1000	100 / ≤ 600		
Überlast- und Kurzschlus	sschutz (*) / LE	D Schaltzustandsanzeige (⊗)	*/⊗						

- (4) 50 x 50 einschließl. Reflektor.
- (5) Anschluss über Leitung (2 m): Bitte in der Bestell-Nr. die Buchstaben CO weglassen. Beispiel: XUYBCO989SP wird zu XUYB989SP oder XUYRCO989SP wird zu XUYR989SP).
- (6) Befestigungswinkel: XUZA51S (separat zu bestellen)
- (7) Mit Reflektor XUZC50HP (separat zu bestellen)



## Serie Fördertechnik – Analogausgang









Analogausgang Bewegungsüberwachung

Hohe Funktionsresery
bei Verschmutzung

System	Reflexions-	Reflexions-	Reflexions-	Reflexions-	Einweg-Licht-
	Lichttaster	Lichtschranke	Lichttaster	Lichttaster	schranke
Schaltabstand	<b>0,200,80</b> m	<b>0,2030</b> m (1)	<b>0,206</b> m (2)	<b>0,050,40</b> m	<b>50</b> m
Befestigung (mm)	Mittenabstand: 30 - 11P Kabelverschraubung	3 Bohrungen 5,8mm		M18 x 1	M18 x 1
Empfindlichkeitseinstellung	-	Teach-in-Programmi	erung	Potenziometer	Potenziometer
Gehäuse M (Metall) P (Kunststoff) / LED-Ausrichthilfe $\otimes$	P/⊗	P/⊗		M / ⊗	M / ⊗
Betriebstemperatur (°C) / Schutzart (gemäß IEC 60529)	- 25+ 60 / IP 67	- 20+ 50 / IP 67		- 25+ 55 / IP 67	- 25+ 55 / IP 67
Zulassungen	CE - UL - CSA	CE, cULus		CE - UL - CSA	CE - UL - CSA - C-TICK
Abmessungen (mm) Ø x L oder B x H x T	86 x 27 x 83	93 x 42 x 95		M18 x 95	M18 x 95

#### Sensoren für Gleichspannung DC

schooler far Cleionoparitary 20							
Anschluss		Schraubklemmen	M12-Steckverbinder- 5 Kontakte		M12-Steckverbinder	M12-Steckverbinder	
Sender / Empfänger	analog 4-20 mA / 0-10 V	XUJK803538 (3)	_	_	_	-	
	analog 4-20 mA	_	_	_	XU5M18AB20D	-	
	analog 4-20mA + 1 PNP	_	_	_	_	XU2M18AP20D (2)	
	analog 4-20mA + 2 PNP	_	XUE1AA2NM12	XUE5AA2NM12	_	-	
Min./max. Betriebsspannung (V) einschliel	Slich Restwelligkeit	2030	1830		1030	1030	
Max. Schaltstrom (mA) / Schaltfrequenz (Hz)		max: 20, min: 4 / 10000	100 / 38 (Modus Fas	st), 16 (Modus Slow)	max: 20, min: 4 / 20	100 / 30	
Überlast- und Kurzschlussschutz (★) / LED S	chaltzustandsanzeige (⊗)	<b>★</b> /⊗	*/⊗		*/⊗	*/⊗	

(1) Mit Reflektor XUZC250 (separat zu bestellen).

(2) bei weißen und grauen Objekten 0,2 ... 6 m, bei schwarzen Objekten 0,2 ... 2,5m

(3) Mit 3-Leiter PNP-Ausgang.













#### Anwendung

7 till olidalig				
System	Reflexions-Lichttas	Reflexions-Lichttaster, Analogausgang		
	0-10 V	4-20 mA	Lichttaster	
Schaltabstand	<b>4060</b> mm	80300 mm	0100 mm	
Minimale Objektgröße	1 mm	1,5 x 3,5 mm	85 mm	
Befestigung (mm)	Direkt: 3 M4 Bohrungen,	Direkt: 3 M4 Bohrungen, Mittenabstand 40 mm		
Empfindlichkeitseinstellung	Potenziometer	Potenziometer		
Gehäuse P (Kunststoff) / LED-Ausrichthilfe ⊗	P/⊗		Aluminiumrohr / x	
Betriebstemperatur (°C)	0+ 45°		- 25+ 55°	
Zulassungen	CE - cULus	CE - cULus		
Abmessungen (mm) H x B x T	50 x 17 x 50		Rohr Ø 12, verfügbare Länge von 200 bis 900 mm (Bsp.: 415 mm)	

#### Sensoren für DC-Anwendungen (Transistorausgang)

Anschluss	M12-Steckverbinder M12-Steckverbinder		M12-Steckverbinder, abgesetzt				
Sender / Empfänger 010 V	XUYPCO925L1ANSP	XUYPCO925L3ANSP	XUY415N4HL03M12				
Min./max. Betriebsspannung (V) einschließlich Restwelligkeit	1828		1830				
Max. Schaltstrom, max.	3 mA / 010 V Analogausgang 3 mA / 420 mA Analogausgang		100 mA				
Schaltfrequenz (Hz)	40		1000				
Überlast- und Kurzschlussschutz ( $\star$ ) / LED Schaltzustandsanzeige ( $\otimes$ )	<b>★</b> /⊗		*/⊗				

#### Zubehör

Verbindungskabel und Leitungsdosen für Sensoren mit Steckverbinder (1) Leitungsdose



XZCP1041L5 XZCP1241L5

XZCC12FCM50B

XZCC12FDM50B



XUY 9251-DF525567



XUY 925-DF525568

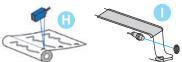
Befestigungen fürXUE

M8 Gerade M12 Gerade 2 m XZCP0941L2 XZCP1141L2 5 m XZCP0941L5 XZCP1141L5 (1) Für PVC-Kabel siehe Seite 47

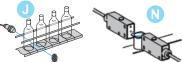


# OsiSense XU

# Optoelektronische Sensoren - Applikation Serie Verpackungstechnik















Kontrastsensor

Farbsensor

riger Medien

System	Reflexions-Lichttaster	Reflexions-Lichttaster	Reflexions-Lichttaster	Einweg-Licht-
	(Teach-in-Programmierung)	(Teach-in-Programmierung)		schranke Infrarot
Schaltabstand	<b>19</b> mm	9 mm (2)	<b>0,02</b> m	<b>0,2</b> m (1)
Befestigung (mm)	Direkt: Mittenabstand 40 x 40	Direkt: 21 x 28, M5 Schrauben	Direkt: Mittenabstand 40x40	Direkt: Mittenabstand 20
Empfindlichkeitseinstellung	Teach-Taste	Teach-Taste	Teach-Taste	Potenziometer
Gehäuse M (Metall) P (Kunststoff) / LED-Ausrichthilfe ⊗	P/⊗	M / ⊗	P/⊗	P/⊗
Betriebstemperatur (°C) / Schutzart (gemäß IEC 60529)	- 10+ 55 / IP 65	- 10+ 55 / IP 67	- 10+ 55 / IP 65	0+ 40 / IP 65
Zulassungen	CE - cULus	CE	CE - cULus	CE
Abmessungen (mm) Ø x L oder B x H x T	50 x 15 x 50	96 x 31 x 64	50 x 25 x 50	47 x 13 x 33

#### Sensoren für Gleichspannung DC (Transistorausgang)

Anschluss			M12-Steckverbinder	M12-Steckverbinder	M12-Steckverbinder - 8 Kontakte	Leitung (2 m)
Sender / Empfänger	3-Leiter PNP	NO	XUKR1PSMM12	-	XUKC1PSMM12	-
	3-Leiter NPN	NO	XUKR1NSMM12	-	XUKC1NSMM12	-
	3-Leiter PNP / NPN	programmierbar NO / NC	-	XURK1KSMM12	-	XUMW1KSNL2
Min./max. Betriebsspannung (V) einschließlich Restwelligkeit		1030	1030	1030	10,826,4	
Max. Schaltstrom (mA) / Schaltfrequenz (Hz)		100 / 5000	200 / 10000	100 / 1500	100 / 1000	

(1) Maximaler Bemessungsschaltabstand 50 m. Optimal jedoch für Applikationen zwischen 10 cm und 20 cm, je nach Anwendung

(2) 7 mm mit XURZ02; 18 mm mit XURZ01.









Lumineszenztaster

Erfassung transparenter Objekte

	Lummeszenztaster	Litassung transparenter Objekte		
Anwendung		0_0_	0_0_	0_0_
System	Reflexions-Lichttaster	Reflexions-Lichtschranke	Reflexlichtschranke (T	each-in-Programmierung)
	(manuell)	(Potenziometer)	(Reflektor 50 x 50 mitgelie	efert)
Schaltabstand	<b>0,020,08</b> m	<b>0,12</b> m	<b>01,4</b> m (4)	<b>1,5</b> m
Befestigung (mm)	M18 x 1	M3-Bohrg., Mittenabst. 24	M18 x 1	Direkt: Mittenabst. 40 x 40
Empfindlichkeitseinstellung	Potenziometer	Potenziometer	Teach-Taste	
Gehäuse M (Metall) P (Kunststoff) / LED-Ausrichthilfe $\otimes$	M / ⊗	P/⊗	P/⊗	
Betriebstemperatur (°C) / Schutzart (gemäß IEC 60529)	- 25+ 55 / IP 67	- 25+ 55 / IP 67	0+ 55 / IP 67	- 25+ 55 / IP 65
Zulassungen	CE - CSA - UL	CE - cURus	CE - UL - CSA - C-TICK	
Abmessungen (mm) Ø x L oder B x H x T	Ø 18 x 95	33 x 20 x 11	Ø 18 x 64	50 x 18 x 50

#### Sensoren für Gleichspannung DC (Transistorausgang)

Anschluss			PVC-Leitung (2 m)			
Sender / Empfänger	3-Leiter PNP	programmierbar NO / NC	-	XUMTAPCNL2	XUBTAPSNL2 (5)	_
	3-Leiter NPN	programmierbar NO / NC	-	XUMTANCNL2	XUBTANSNL2 (5)	_
	3-Leiter PNP / NPN	programmierbar NO / NC	-	-	-	XUKT1KSML2
Anschluss			M12-Steckverbinder	M8-Steckverbinder	M12-Steckverbinder	M12-Steckverbinder
Sender / Empfänger	3-Leiter PNP	NO	XU5M18U1D	_	_	_
	3-Leiter PNP	programmierbar NO / NC	-	XUMTAPCNM8 (3)	XUBTAPSNM12 (5)	_
	3-Leiter NPN	programmierbar NO / NC	-	XUMTANCNM8	XUBTANSNM12 (5)	_
	3-Leiter PNP / NPN	programmierbar NO / NC	-	_	_	XUKT1KSMM12
Min./max. Betriebsspannung (V) einschließlich Restwelligkeit		1030	1030	1032	1030	
Max. Schaltstrom (mA)	/ Schaltfrequenz (Hz)		100 / 1000	100 / 1000	100 / 1000	100 / 1500

- (3) Ebenfalls mit abgesetztem M12-Steckverbinder mit Kabel L = 0,3 m verfügbar: M8 ersetzen durch L03M12.
- (4) 0...0,8 m für Version mit Sensorfläche 90°; Bitte bei Bestellung den Buchstaben N durch W ersetzen. Beispiel XUBTAPSNL2 wird zu XUBTAPSWL2
- (5) Auch in Edelstahlausführung lieferbar. Bitte bei Bestellung den Buchstaben A durch S ersetzen. Beispiel: XUBTAPSNL2 wird zu XUBTSPSNL2.

#### Zubehör

verbindun	gskab	ei una Leitu			
L = 5 m, ohne	Winkel				
M8 (oder S)	4-pol.	XZCP0666L5			
M12 (oder D)	4-pol.	XZCP1241L5			
M12 8-	-pol.	-			
(1) Für PVC-Kabel siehe Seite 47					





Schraubklemmen XZCC8FCM30S XZCC12FCM40B





XURZ01



XURZ02

#### Baureihe für die Lebensmittelindustrie





50 x 50 X 23





Anwendung	Edelstahlausführung für aggressiv	Edelstahlausführung für aggressive Medien				
System	Reflexions-Lichtschranke polarisiert	Hintergrundausblendung:	Einweg-Lichtschranke			
Schaltabstand	<b>0,411</b> m (1)	<b>0,030,55</b> m	<b>015</b> m			
Befestigung (mm)	2 x Ø 4,3 Bohrungen					
Gehäuse M (Metall)	M (Edelstahl) 316L)					
Betriebstemperatur (°C) / Schutzart (gemäß IEC 60529)	-20 +60°C (100°C für die Reini	-20 +60°C (100°C für die Reinigungs- und Sterilisationsphase, wenn außer Betrieb) / IP 67, IP 69K				
Zulassungen	CE, Ecolab	CE, Ecolab				

#### Sensoren für Gleichspannung DC (Transistorausgang)

Consolition for the Consolition of the Consolition							
Anschluss	M12-Steckverbinder - 4 Kontakte						
Sender / Empfänger 4-Leiter PNP	XUK9SPSMM12	XUK8SPSMM12	XUK2SKSMM12T (Sender) XUK2SPSMM12R (Empfänger)				
Min./max. Betriebsspannung (V) einschließlich Restwelligkeit	1030						
Max. Schaltstrom (mA) / Schaltfrequenz (Hz)	100 / 600	100 / 400	100 / 500				



Abmessungen (mm) H x B x T









		Edeistaniaustunrung für aggressive Medien			
System	Multimode-Sensor	Reflexlichtschranke	Reflexions-Licht-	Einweg-Licht-	
	(3)	polarisiert 50x50 mm	taster (2)	schranke (2)	
		einschl. Reflektor (2)			
Schaltabstand	(4)	<b>3 / 2</b> m	<b>0,15 / 0,10</b> m	<b>20 / 15</b> m	
Befestigung (mm)	M18 x 1	M18 x 1	M18 x 1	M18 x 1	
Gehäuse M (Metall)	M (Edelstahl)	M (Edelstahl)	M (Edelstahl)	M (Edelstahl)	
Betriebstemperatur (°C) / Schutzart (gemäß IEC 60529)		- 25+ 55 / IP 67	- 25+ 55 / IP 67	- 25+ 55 / IP 67	
Zulassungen	CE - UL - CSA - C-TICK				
Abmessungen (mm) Ø x L	Ø 18 x 64	Ø 18 x 62	Ø 18 x 62	Ø 18 x 64	

#### Sensoren für Gleichspannung DC (Transistorausgang)

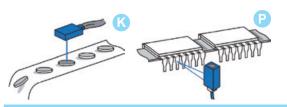
Anschluss			PvR-Leitung (2 m)			
Sender / Empfänger	3-Leiter PNP	programmierbar NO / NC	XUB0SPSNL2	XU9N18PP341	XU5N18PP341	XU2N18PP341
	3-Leiter NPN	programmierbar NO / NC	XUB0SNSNL2	XU9N18NP341	XU5N18NP341	XU2N18NP341
Anschluss			M12-Steckverbinder			
Sender / Empfänger	3-Leiter PNP	programmierbar NO / NC	XUB0SPSNM12	XU9N18PP341D	XU5N18PP341D	XU2N18PP341D
	3-Leiter NPN	programmierbar NO / NC	XUB0SNSNM12	XU9N18NP341D	XU5N18NP341D	XU2N18NP341D
Zubehör Einweg-Lichts	chranke	Leitung (2 m)	XUB0SKSNL2T	_	-	
		Steckverbinder	XUB0SKSNM12T	-	-	
Min./max. Betriebsspannung (V) einschließlich Restwelligkeit		1036	1030	1030		
Max. Schaltstrom (mA)	/ Schaltfrequenz (Hz)		100 / 250	100 / 500	100 / 500	

- (2) Auch lieferbar mit Sensorfläche 90°. Bei Bestellung den Buchstaben W nach den Ziffern 341 einfügen. Beispiel: XU9N18PP341 wird zu XU9N18PP341W oder XU9N18PP341DW.
- (3) Auch lieferbar mit Sensorfläche 90°. Bei Bestellung das 8. Zeichen **N** durch **W** ersetzen. Beispiel: XUB0SPS**N**L2 wird zu XUB0SPS**W**L2 (4) Hintergrundausblendung: 0,12 m Reflexions-Lichttaster: 0,3 m Reflexions-Lichtschranke polarisiert: 3 m Einweg-Lichtschranke: 20 m

Zubehör							
Vorkonfektionierte Steckverbinder			Reflektor Ecolab 50x50 (2)		Edelstahl-Befestigungswinkel		
L = 5 m Winkel XZCPA1241L5		Gerade XZCPA1141L5		XUZC50CR	0 0	XUZA118 (für M18) XUZA51S	
(2) Schaltabstand für XUK9S: 3 m mit XUZC50CR oder 6 m mit XUZC50.				0	(für XUKS)		



# Optoelektronische Sensoren mit Hintergrundausblendung













System	Hintergrundausblendung	Reflexions-Lichttaster mit	Hintergrundausblendung	
		Schaltabstand 1	Schaltabstand 2	
Schaltabstand	<b>1,580</b> mm	<b>1060</b> mm	<b>30110</b> mm	
Minimale Objektgröße	_	0,3 mm	0,7 mm	
Befestigung (mm)	2 x Ø 3 Bohrungen / Mittenabstand 14,5	Direkt: 2 M3 Bohrungen, Mittenabstand 24 mm		
Empfindlichkeitseinstellung	Potenziometer	Teach-in-Programmierung		
Gehäuse P (Kunststoff) / LED-Ausrichthilfe ⊗	P/⊗	Р		
Betriebstemperatur (°C) / Schutzart (gemäß IEC 60529)	0+ 50 / IP 65 & IP 67	- 20+ 60°C / IP 67		
Zulassungen	CE - cULus	CE - cULus		
Abmessungen (mm) H x B x T	32 x 13 x 20	35,8 x 12 x 20		

#### Sensoren für Gleichspannung DC (Transistorausgang)

Anschluss			M8-Steckverbinder (1) - 4 Kontakte	M8-Steckverbinder- 4 Kontakte	M8-Steckverbinder- 4 Kontakte
Sender / Empfänger	PNP	NO	XUYPSCO989SP	_	_
	NPN	NO	XUYPSCO989SN	-	-
	PNP	programmierbar NO / NC	-	XUYPSCO929L1SP	XUYPSCO929L2SP
Min./max. Betriebsspann	ung (V) einsch	nließlich Restwelligkeit	1030	1030	1030
Max. Schaltstrom (mA) /	Schaltfrequen	z (Hz)	100 / 500	100 / 1000	100 / 1000
Überlast- und Kurzschlussschutz (★) / LED Schaltzustandsanzeige (⊗)			<b>★</b> /⊗	*/⊗	*/⊗

<sup>(1)</sup> Anschluss über Leitung (2 m): in der Bestell-Nr. die Buchstaben CO weglassen. Beispiel: XUYPSCO989SP wird zu XUYPS989SP.











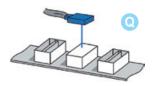
System	Hintergrundausblendung	2-kanalige Hintergrundausblendung
Schaltabstand	<b>50300</b> mm	50600 mm
Minimale Objektgröße	0,5 mm	_
Befestigung (mm)	Direkt: 2 Bohrungen M4, Mittenabstand 54 mm	2 Bohrungen x Ø 4, Mittenabstand 54
Empfindlichkeitseinstellung	Potenziometer	Potenziometer
Gehäuse P (Kunststoff) / LED-Ausrichthilfe ⊗	P/⊗	P/⊗
Betriebstemperatur (°C) / Schutzart (gemäß IEC 60529)	0+ 50 / IP 65	0+ 60 / IP 40
Zulassungen	CE - cULus	
Abmessungen (mm) H x B x T	60 x 18 x 60	60 x 18 x 60

#### Sensoren für Gleichspannung DC (Transistorausgang). Geräte mit Überlast- und Kurzschlussschutz.

Anschluss			M8-Steckverbinder		
Sender / Empfänger 3-l	Leiter PNP / NPN	programmierbar NO / NC	XUYPS1LCO965S	XUYPS2CO945S	
Min./max. Betriebsspannung (V) einschließlich Restwelligkeit			1030	1030	
Max. Schaltstrom (mA) / Schaltfrequenz (Hz)			100 / 5000	100 / 370	

Zubenor										
Steckverbinder (1)										
		M8 (4 Kontakte) M12 (4 Kontakte)				7/8"	(5 Kontakte)			
			Gerade	Winkel		Gerade	Winkel		Gerade	
STORES OF THE STORES		2 m	XZCP0941L2	XZCP1041L2	2 m	XZCP1141L2	XZCP1241L2	2 m	XZCP1764L2	
	Ħ	5 m	XZCP0941L5	XZCP1041L5	5 m	XZCP1141L5	XZCP1241L5	5 m	XZCP1764L5	
Gerade		(1) Fü	r PVC-Kabel siehe	Seite 47						















Anwendung	Objekte auf i orderband			
System	Reflexions-Lichttas	ter		
	mit einstellbarer Hi	ntergrundausblendu	ng	
Schaltabstand	<b>20300</b> mm	<b>01</b> m	<b>1,2</b> m	<b>2</b> m
Befestigung (mm)	Befestigung: M3 Bohrun-	Direkt: Mittenabstand	M30 x 1,5 oder M5,	Direkt: Mittenabstand. 30/38
	gen, Mittenabstand 24 mm	40 x 40, M4 Schrauben	Mittenabstand 30	bis 40/50/74 M5 Schrauben
Empfindlichkeitseinstellung	Potenziometer	-	Potenziometer	-
Gehäuse P (Kunststoff) / LED-Ausrichthilfe ⊗	P/⊗	P/⊗	P/⊗	P/⊗
Betriebstemperatur (°C) / Schutzart (gemäß IEC 60529)	- 25+ 55 / IP 67	- 25+ 55 / IP 65	- 25+ 55 / IP 67, Nema 4X	- 25+ 55 / IP 67
Zulassungen	CE- cURus	CE - UL - CSA	CE - UL - CSA	CE - UL - CSA
Abmessungen (mm) H x B x T	33 x 20 x 11	50 x 18 x 50	95 x 45 x 44	92 x 30,5 x 71

Sensoren für Gleichspannung DC (Transistorausgang). Geräte mit Überlast- und Kurzschlussschutz

Anschluss			Leitung	PVC-Leitung (2 m)		Schraubklemmen
Sender / Empfänger	3-Leiter PNP / NPN	programmierbar NO / NC	_	XUK8AKSNL2	XUC8AKSNL2 (3)	<b>XUX8AKSAT16</b> (3)
	PNP	programmierbar NO / NC	XUM8APCNL2	-	-	_
	NPN	programmierbar NO / NC	XUM8ANCNL2	_	-	_
Anschluss			M8-Steckverbinder	M12-Steckverbinder		
Sender / Empfänger	3-Leiter PNP / NPN	programmierbar NO / NC	_	XUK8AKSNM12	XUC8AKSNM12 (3)	XUX8AKSAM12
	PNP	programmierbar NO / NC	XUM8APCNM8 (1)	-	-	-
	NPN	programmierbar NO / NC	XUM8ANCNM8	-	-	_
Min./max. Betriebsspannung (V) einschließlich Restwelligkeit				1036	1038	1036
Max. Schaltstrom (mA) / Schaltfrequenz (Hz)				100 / 250	100 / 500	100 / 150

(1) Ebenfalls mit abgesetztem M12-Steckverbinder mit Kabel L = 0.3 m verfügbar: M8 ersetzen durch L03M12.









System	Reflexions-Lichtta	Reflexions-Lichttaster mit einstellbarer Hintergrundausblendung					
Schaltabstand	70120 mm	10750 mm	<b>1,2</b> m	<b>2</b> m			
Befestigung (mm)	M18 x 1	Direkt: Mittenabstand	M30 x 1,5 oder M5,	Direkt: Mittenabstand 30/38			
		40 x 40, M4 Schrauben	Mittenabstand 30	bis 40/50/74 M5 Schrauben			
Empfindlichkeitseinstellung	Potenziometer	Teach-in-Programmierung	Potenziometer	_			
Gehäuse M (Metall) P (Kunststoff) / LED-Ausrichthilfe ⊗	M / ⊗	P/⊗	P/⊗	P/⊗			
Betriebstemperatur (°C) / Schutzart (gemäß IEC 60529)	- 25+ 55°C / IP 67	- 25+ 55°C / IP 65	- 25+ 55 / IP 67, Nema4X	- 25+ 55 / IP 67			
Zulassungen	CE - UL - CSA	CE - UL - CSA	CE - UL - CSA	CE - UL - CSA			
Abmessungen (mm) Ø x L oder B x H x T	M18 x 82	50 x 18 x 50	95 x 45 x 44	92 x 30,5 x 71			

#### Geräte für Wechsel- oder Gleichspannung AC/DC

Corato ian incomo circono parmang, ione c							
Anschluss			Leitung L = 2 m	Leitung	Leitung 2 m / Steckverb. 7/8"	Schraubklemmen	
Sender / Empfänger AC/DC NO		XU8M18MA230	_	-	-		
		programmierbar NO / NC	-	XUK8ARCTL2	XUC8ARCTL2 / XUC8ARCTU78	XUX8ARCTT16	
Min./max. Betriebsspann	nung (V) einsc	hließlich Restwelligkeit	20264	20264	20264	20264	
Max. Schaltstrom (mA) / Schaltfrequenz (Hz)			200 / 25	3000 / 20	3000 / 20	3000 / 20	
Überlast- und Kurzschlussschutz (★) / LED Schaltzustandsanzeige (⊗)			(2) / ⊗	_	_	_	

(2) Sensor ohne Kurzschlussschutz. Es ist eine flinke Sicherung 0,4 A mit der Last in Reihe zu schalten.

# Optoelektronische Sensoren, Lichtleiter Verstärker









	Potenziometer +/-	Teach	Teach + Timer	Teach + Timer	
Maximaler Schaltabstand / Bemessungsschaltabstand Sn	Je nach verwendetem Lichtleiter, nur Kunststoff				
Befestigung (mm)	DIN-Profilschiene oder Direkt: Mittenabstand 25, Schrauben M3				
Empfindlichkeitseinstellung	Num. Potenziometer +/-	Teach-in-Programmierung	Num. Potenziometer +/-	Teach-in-Programmierung	
Gehäuse P (Kunststoff) / LED-Ausrichthilfe ⊗	P/⊗	P/⊗	P/⊗	P / ⊗ und 4-stelliges Display	
Betriebstemperatur (°C) / Schutzart (gemäß IEC 60529)	0+ 60 / IP 65	- 10+ 55 / IP 65 (1)	0+ 60 / IP 65	- 10+ 55 / IP 65 (1)	
Zulassungen	CE - cULus	CE - cULus - cURus	CE - cULus	CE - cULus - cURus	
Abmessungen (mm) H x B x L	60 x 30 x 13	65 x 40 x 10	60 x 30 x 13	65 x 40 x 10	

#### Sensoren für Gleichspannung DC (Transistorausgang)

Consolidation of the Charles and Charles a								
Anschluss				PVC-Kabel (2 m)				
Bestell-Nr.	3-Leiter PNP p	orogrammierbar	NO / NC	-	XUDA1PSML2	-	XUDA2PSML2	
Verstärker	3-Leiter NPN p	orogrammierbar	NO / NC	-	XUDA1NSML2	-	XUDA2NSML2	
Anschluss				M8-Steckverbinder - 4 k	Contakte			
Bestell-Nr.	3-Leiter PNP p	orogrammierbar	NO / NC	-	XUDA1PSMM8	-	XUDA2PSMM8	
Verstärker	3-Leiter NPN p	orogrammierbar	NO / NC	-	XUDA1NSMM8	-	XUDA2NSMM8	
	3-Leiter PNP/NF	PN programmierbar	NO / NC	XUYAFVCO966S (Glasf.)	_	XUYAFVCO946S (Glasf.)	_	
				XUYAFPCO966S (Kunst.)	_	XUYAFPCO946S (Kunst.)	_	
Min./max. Betriebss	spannung (V) eins	schließlich Restwelligkei	t	1030	10,826,4	1030	10,826,4	
Max. Schaltstrom (mA) / Schaltfrequenz (Hz)			100 / 1000	100 / 1000	100 / 1000 Zeitfunktion	100 / 1000 Zeitfunktion		
Überlast- und Kurzsc	chlussschutz (★) / l	LED Schaltzustandsanzeig	ge (⊗)	<b>★</b> /⊗	<b>★</b> /⊗	*/⊗	<b>★</b> /⊗	

<sup>(1)</sup> IP 65 mit Ø 1 Lichtleiter/ IP 64 mit Ø 0,5 Lichtleiter.

## **System Ecofibre** (Erstellen individueller Lichtleiter)



Lichtleiter Ø 1 mm	Länge = 10 m	Länge = 20 m	Länge = 50 m
Bestell-Nr.	XUFZ910	XUFZ920	XUFZ950













Endhülsen						
Schaltabstand (mm)	70	200	800	1200	4000	1200
Ausführung	mit Gewinde-	mit glatter Endhülse,	mit glatter Endhülse,	mit Gewinde-	mit Gewinde-	Ablenkung 90°
	Endhülse	Ø 3, L = 9 mm	Ø 3, L = 9 mm	Endhülse	Endhülse	mit Gewinde
Gewinde	M8 x 1, L = 10 mm	-	_	M6 x 1, L = 10 mm	M6 x 1, L = 10 mm	M6 x 1, L = 3 to 10 mm
Linse	ja	nein	ja	ja	ja	ja
Bestell-Nr.	XUYA110	XUYA210	XUYA211	XUYA212	XUYA213	XUYA220

#### Zubehör

#### Für Kunststoff-Lichtleiter, Einweg-Lichtschranke Linsen Erhöhung des Schaltabstandes (2 Stück) **Z**01 Ablenkvorsatz 90° (2 Stück) XUFZ02

Befestigung mit integrierter Optik (2 Stück)

Frontale Sensorfläche Für Lichtleiter XUFZ920 XUFZ04

#### Für Kunststoff-Lichtleiter, alle Systeme



Zum Schneiden auf Länge (mit jedem Kunststoff-Licht leiter geliefert) XUFZ11

Schutzschlauch



Länge 1 m, für Lichtleiter mit Gewinde-Endhülse Für M4-Gewinde XUFZ210 Für M6-Gewinde XUFZ310

#### Verbindungskabel und Leitungsdosen (1) Leitung 5 m, ohne LED



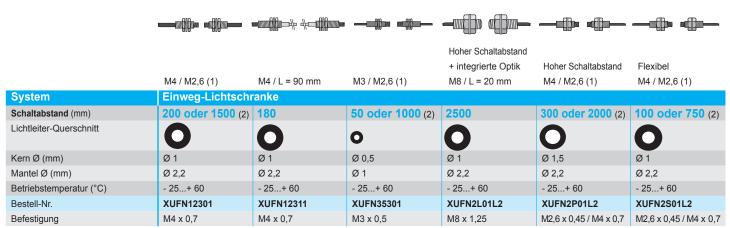


Gerade

XZCP1041L5 XZCP0941L5

(1) Für PVC-Kabel siehe Seite 47

#### Kunststoff-Lichtleiter (Länge 2 m)

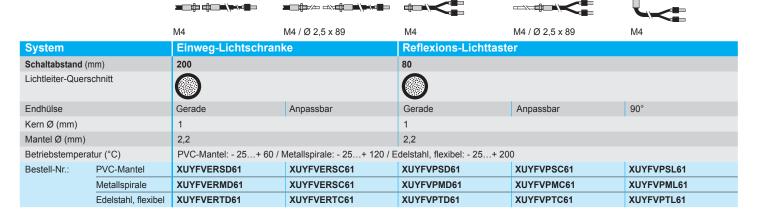


- (1) Geeignet für den Einsatz mit Ablenkvorsatz 90° XUFZ02 (siehe vorhergehende Seite).
- (2) Mit den Linsen XUFZ01 (siehe vorhergehende Seite).

	M6	M4 / M6	M6/L = 90 mm	M4 / M2,6
System	Reflexions-Lichttaster			
Schaltabstand (mm)	70	60	60	15
Lichtleiter-Querschnitt	8	0	8	<b>•</b>
Kern Ø (mm)	Ø 1	Ø 1+16 Ø 0,265	Ø 1	Ø 0,5 + 4 Ø 0,23
Mantel Ø (mm)	Ø 2,2 x 2	Ø 2,2 x 2	Ø 2,2 x 2	Ø 1 x 2
Betriebstemperatur (°C)	- 25+ 60	- 25+ 60	- 25+ 60	- 25+ 60
Bestell-Nr.	XUFN05321	XUFN05323	XUFN05331	XUFN02323
Befestigung	M6 x 0,75	M6 x 0,75 / M4 x 0,7	M6 x 0,75	M4 x 0,7

			Hoher Schaltabstand
	M4 / L = 90 mm	M4 / M2,6	M6 / L = 15 mm
System	Reflexions-Lichttaster		
Schaltabstand (mm)	18	18	95
Lichtleiter-Querschnitt	Θ	Θ	$\Theta$
Kern Ø (mm)	Ø 0,5	Ø 0,5	Ø 1,5
Mantel Ø (mm)	Ø 1 x 2	Ø 1 x 2	Ø 2,2 x 2
Betriebstemperatur (°C)	- 25+ 60	- 25+ 60	- 25+ 60
Bestell-Nr.	XUFN01331	XUFN01321	XUFN5P01L2
Befestigung	M4 x 0,7	M4 x 0,7	M6 x 0,75

#### Glasfaser-Lichtleiter (Länge 0,6 m)



## Ultraschallsensoren Erfassung beliebiger Objekte







			107	CORD .
		M12	M18	M18
Bemessungsschaltabstand Sn	Taster oder Reflex (1)	5 oder 10 cm je nach Modell	15 oder 50 cm je nach Modell	<b>50</b> mm
	Einwegsystem	<b>20</b> cm	61 oder 100 cm je nach Modell	
Erfassungsbereich als Taster		0,645,1 cm (XX512A1)	1,915,2 cm (XX518A1)	250 mm
		0,6410,2 cm (XX512A2)	5,150,8 cm (XX518A3)	
Empfindlichkeitseinstellung		Fest	einstellbar über externe Teach- Taste für XX518 A3. Fest für XX518A1, XXT18, XXR18	Fest
Gehäuse M (Metall), P (Kunststoff	)	Р	Р	M
Zulassungen		CE	CE	CE
Betriebstemperatur (°C)		- 20+ 65	0+ 50 (XX518A1) / - 20+ 65 (XX518A3) / 0 60 (XXT18, XXR18)	0+ 60
Schutzart (gemäß IEC 60529)		IP 67		
Abmessungen (mm) Ø x L		M12 x 50	M18 x 65	M18 x 75 (M12) M18 x 65 (Leitung)

#### Taster oder Reflex-Systeme (1) mit digitalem Ausgang für DC-Anwendungen (24 V)

	•	•	<b>5 5</b>	•			
Anschluss			M8-Steckverbinder	M12-Steckverbinder	Leitung (2 m), M12-Steckverbind.		
3-Leiter PNP		NO	XX512A2PAM8 (10 cm)	<b>XX518A3PAM12</b> (50 cm)	XXV18B1PAL2 (Leitung) XXV18B1PAM12 (M12)		
	NPN	NO	<b>XX512A2NAM8</b> (10 cm)	<b>XX518A3NAM12</b> (50 cm)	XXV18B1NAL2 (Leitung) XXV18B1NAM12 (M12)		
4-Leiter	PNP/NPN	NO	XX512A1KAM8 (5 cm)	XX518A1KAM12 (15 cm)	_		
Applikation: Ref	lexsystem (Einstellu	ng durch 1 x Drücke	en der Teach-Taste)				
3-Leiter	PNP	NO	-	XXB18A3PAM12	_		
Applikation: Füll	standsüberwachung						
	2 Einfüllniveaus	PNP NO	_	XX218A3PHM12 (50 cm) (2)	_		
	2 Abpumpniveaus	PNP NO	-	XX218A3PFM12 (50 cm) (2)	-		
Min./max. Betriebssp	oannung (V) einschließlich	Restwelligkeit	1028				
Max. Schaltstrom (m	A)		<100				
Kurzschlussschutz (	<b>★</b> )		*				
LED Schaltzustands	anzeige (⊗) / LED Spannı	ıngsanzeige (⊗)	⊗ / ⊗ außer XX518A1 (- / -)				
Spannungsabfall, Au	sgang durchgeschaltet (V	)	<1				
Schaltfrequenz (Hz)			125	125 40 / 80 (XX518A1)			
Ultraschallfrequenz (	kHz)		500	300			

<sup>(1)</sup> Betrieb als Reflex-System nur bei Sensoren mit einstellbarer Empfindlichkeit möglich. (2) 1 NO

#### Geräte mit Analogausgang für Gleichspannung DC (24 V)

Anschluss			M12-Steckverbinder			
4-Leiter	-Leiter Analog Ausgang 010		-	XX918A3F1M12 (50 cm)	_	
Au		Ausgang 420 mA	-	XX918A3C2M12 (50 cm)	-	
Min./max. Betriebss	spannung (V) einschließlich	n Restwelligkeit	-	1028	_	
Kurzschlussschutz	(*)		_	*	_	
LED Schaltzustandsanzeige (⊗) / LED Spannungsanz. (⊗)			-	⊗/⊗	-	
Ultraschallfrequenz (kHz)		_	300	_		

#### Einwegsysteme mit digitalem Ausgang für DC-Anwendungen (24 V)

0 ,	0 0	<b>O</b> , ,	
Anschluss		M8-Steckverbinder	M12-Steckverbinder
4-Leiter	Empfänger (NO/PNP + NO NPN)	XXR12A8KAM8	XXR18A3KAM12 (0,61 m) – XXR18A4KAM12 (1 m) –
	Empfänger (NC/PNP + NC NPN)	XXR12A8KBM8	XXR18A3KBM12 (0,61 m) — XXR18A4KBM12 (1 m) —
	Sender	XXT12A8M8	XXT18A3M12 (0,61 m) - XXT18A4M12 (1 m) -

#### Zubehör

Siehe Seite 45 für Progammierung und Stecker, und Seite 46 für Befestigung



# Ultraschallsensoren

## Erfassung beliebiger Objekte









	M30		M30 Gr. Erfassungsbereich	
Bemessungsschaltabstand Sn Taster oder Reflex (1)	<b>1</b> m	<b>1</b> m	<b>2</b> m	<b>8</b> m
Erfassungsbereich als Taster	0,11 m	0,050,99 m	0,122 m	0,28 m
Empfindlichkeitseinstellung	einstellbar über	Einstellbar		'
	externe Teach-Taste	Teach-in-Programmierung	)	
Gehäuse M (Metall), P (Kunststoff)	Р	'		Р
Zulassungen	CE			CE
Betriebstemperatur (°C)	0+ 70	0+ 70		- 20+ 60
Schutzart (gemäß IEC 60529)	IP 67	IP 65		
Abmessungen (mm) Ø x L	M30 x 78	M30 x 85		M30 x 106

#### Taster oder Reflex-Systeme (1) mit digitalem Ausgang für DC-Anwendungen (24 V)

Anschluss			M12-Steckverbinder	M12-Steckverbinder			
3-Leiter	PNP	NO	XX6V3A1PAM12	-	-	-	
	NPN	NO	XX6V3A1NAM12	-	-	-	
4-Leiter	PNP/NPN	NO	-	XX630A1KAM12	-	-	
	PNP	NO + NC	-	XX630A1PCM12 (2)	-	XX630A3PCM12	
	NPN	NO + NC	-	XX630A1NCM12 (2)	-	XX630A3NCM12	
Applikation: Re	eflexsystem (Einstell	ung durch 1 x Drücke	en der Teach-Taste)				
3-Leiter	PNP	NO	XXBV3A1PAM12	-	-	-	
Applikation: Fü	illstandsüberwachun	g					
	2 Einfüllniveaus	PNP NO	-	XX230A10PA00M12 (3)	XX230A20PA00M12 (3)	-	
	2 Abpumpniveaus	PNP NO	-	XX230A11PA00M12 (3)	XX230A21PA00M12 (3)	-	
Min./max. Betriebsspannung (V) einschließlich Restwelligkeit			1028				
Max. Schaltstrom (mA)			<100				
Kurzschlussschutz	(*)		*				

Ultraschallfrequenz (kHz) (1) Betrieb als Reflex-System nur bei Sensoren mit einstellbarer Empfindlichkeit möglich.

LED Schaltzustandsanzeige ( $\otimes$ ) / LED Spannungsanzeige ( $\otimes$ )

Spannungsabfall, Ausgang durchgeschaltet (V)

Schaltfrequenz (Hz)

#### Geräte mit Analogausgang für Gleichspannung DC (24 V)

	0 0 0	•	•			
Anschluss			M12-Steckverbinder			
4-Leiter	Analog	Ausgang 010 V	XX9V3A1F1M12	XX930A1A1M12 (2)	-	XX930A3A1M12
		Ausgang 420 mA	XX9V3A1C2M12	XX930A1A2M12 (2)	-	XX930A3A2M12
Min./max. Betrief	bsspannung (V) einschlie	ßlich Restwelligkeit	1028	1028	-	1028
Kurzschlussschu	utz (★)		*	*	-	*
LED Schaltzustandsanzeige (⊗) / LED Spannungsanz. (⊗)		⊗/⊗	⊗/⊗	-	⊗/⊗	
Ultraschallfreque	enz (kHz)		180	200	-	75

10

200

 $\otimes$  /  $\otimes$ 

<1

70

180

Zubehör

#### Programmierung Externe Teach-Taste Verbindungskabel und Leitungdosen Verb.kabel mit Steckverbinder (1) andere Steckverbinder für Teach-in-Programmierung der Sensoren XX•18A3•••, Winkel Gerade Schraubklemmen XXeV1eee, XXeV3eee und XXeD1 L = 5 m (ohne LED)XXZPB100 XZCP1041L5 XZCP0941L5 XZCC8FCM40V M8 für XX512A1.. XZCP0566L5 für XX512A2.. XZCP0666L5 XZCC8FCM30V M12 für alle Ausführungen außer XX512. XZCP1241L5 XZCP1141L5 XZCC12FCM40B

(1) Für PVC-Kabel siehe Seite 47





2

75

<sup>(2)</sup> Auch erhältlich in Edelstahl 303. In der Bestell-Nr. den Buchstaben A durch S ersetzen. Beispiel: XX630A1PCM12 wird zu XX630S1PCM12. (3) 2 NO

# Ultraschallsensoren

# Erfassung beliebiger Objekte









		Miniatur Flachbauform	Flachbauform	Kombi-Bauform Multifunktionen	Flachbauform 80 x 80
Bemessungsschaltabstand Sn	Taster oder Reflex (1)	<b>10</b> cm	<b>25</b> cm	<b>50</b> cm	<b>1</b> m
	Einweg-System	<b>20</b> cm	61 oder 100 cm je nach Modell	_	-
Erfassungsbereich als Taster		0,6210,2 cm	5,125,4 cm	5,150,8 cm	0,11 m
		-	-	_	-
Empfindlichkeitseinstellung		Fest	Fest	einstellbar über	einstellbar über
				externe Teach-Taste	externe Teach-Taste
Gehäuse P (Kunststoff)		Р	Р	Р	Р
Zulassungen		CE	CE	CE	CE
Betriebstemperatur (°C)		- 20+ 65	0+ 50	- 20+ 65	0+ 70
Schutzart (gemäß IEC 60529)		IP 67			
Abmessungen (mm) Ø x L oder B	хНхТ	33 x 19 x 7,6	74 x 30 x 16	M 18 / 18 x 33 x 60	80 x 80 x 34
		•			

#### Taster oder Reflex-Systeme (1) mit digitalem Ausgang für DC-Anwendungen (24 V)

	,				· ·	,	
Anschluss			M12 m.	Anschlussl. 0,15 m	M12-Steckverbinder		
3-Leiter	PNP	NO	XX7F1	A2PAL01M12	XX7K1A2PAM12	XX7V1A1PAM12	XX8D1A1PAM12
	NPN	NO	XX7F1	A2NAL01M12	XX7K1A2NAM12	XX7V1A1NAM12	XX8D1A1NAM12
Applikation: R	Reflexsystem (Ei	nstellung durch 1 x Drüc	ken der	Teach-Taste)		·	•
3-Leiter	PNP	NO	-		-	XXBV1A1PAM12	XXBD1A1PAM12
Min./max. Betrieb	osspannung (V) einsc	chließlich Restwelligkeit	1028	3			
Max. Schaltstrom	n (mA)		<100				
Kurzschlussschut	tz (★)		*				
LED Schaltzustar	ndsanzeige (⊗) / LE⊡	) Spannungsanzeige (⊗)	⊗/⊗				
Spannungsabfall,	, Ausgang durchgeso	haltet (V)	<1				
Schaltfrequenz (H	Hz)		100		80	40	70
Ultraschallfrequer	nz (kHz)		500		500	300	180

<sup>(1)</sup> Betrieb als Reflex-System nur bei Sensoren mit einstellbarer Empfindlichkeit möglich.

#### Geräte mit Analogausgang für Gleichspannung DC (24 V)

Anschluss			-	M12-Steckverbinder		
4-Leiter	Analog	Ausgang 010 V	-	_	XX9V1A1F1M12	XX9D1A1F1M12
		Ausgang 420 mA	-	-	XX9V1A1C2M12	XX9D1A1C2M12
Min./max. Betriebsspannung (V) einschließlich Restwelligkeit		-	-	1028	1028	
Kurzschlussschutz (★)		-	-	*	*	
LED Schaltzustandsanzeige ( $\otimes$ ) / LED Spannungsanzeige ( $\otimes$ )		-	-	⊗/⊗	⊗/⊗	
Ultraschallfrequenz (kHz)		-	-	300	180	

#### Einweg-Systeme mit digitalem Ausgang für DC-Anwendungen (24 V)

Anschluss		-			
4-Leiter	Empfänger (NO/PNP + NO/NPN)	XXRF1A8KAM12L	XXRK1A3KAM12 (0,61m) XXRK1A4KAM12 (1m)	_	_
	Empfänger (NC/PNP + NC/NPN)	XXRF1A8KBM12L	XXRK1A3KBM12 (0,61m) XXRK1A4KBM12 (1m)	_	_
	Sender	XXTF1A8M12L	XXTK1A3M12 (0,61m) XXTK1A4M12 (1m)	-	-

#### Zubehör









XUZ2001



Halterung für

XUZ2003

## einfache Befestigung



für	
Ø 12	XXZ12
Ø 18	XUZA118
Ø 30	XXZ30
XX7F	XXZ1933



Gerade XXZ3074F S-förmig XXZ3074S

# OsiSense XZ

# Verdrahtungssystem Vorkonfektionierte Leitungsbuchsen



PVC-Leitung 1/2"- und 7/8"-Steckverbinder

> PUR-Leitung, halogenfrei M8-, M12,1/2"- u. 7/8"-Steckverbinder

Verstärkte PVC-Leitung, Edelstahlring M8-, M12,1/2"- u. 7/8"-Steckverbinder









	1010-, 10112, 1/2 - u. 1/0 -Steckverbinder		$\checkmark$		~
Steckerau	sführung	M8			
		Gerade 3-pol.	Abgewinkelt 3-pol.	Gerade 4-pol.	Abgewinkelt 4-pol.
Bestell-Nr.	PVC-Leitung	XZCPV0566L●	XZCPV0666L●	XZCPV0941L●	XZCPV1041L●
	PUR-Leitung	XZCP0566L●	XZCP0666L●	XZCP0941L●	XZCP1041L●
	PVC-Leitung IP 69K	XZCPA0566L●	-	XZCPA0941L●	-









Steckerausführung		M12	M12					
		Gerade 4-pol.	Abgewinkelt 4-pol.	Gerade 5-pol.	Abgewinkelt 5-pol.			
Bestell-Nr.	PVC-Leitung	XZCPV1141L●	XZCPV1241L●	XZCPV1164L●	XZCPV1264L●			
	PUR-Leitung	XZCP1141L●	XZCP1241L●	XZCP1164L●	XZCP1264L●			
	PVC-Leitung IP 69K	XZCPA1141Le	XZCPA1241L●	XZCPA1164L●	-			



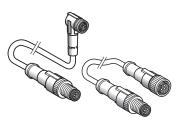






		_	•	_	_
Steckerausführung		1/2"		7/8"	
		Gerade 3 pin	Abgewinkelt 3-pol.	Gerade 3-pol.	Gerade 5-pol.
Bestell-Nr.	PVC-Leitung	XZCPV1865L●	XZCPV1965L●	XZCPV1670L●	-
	PUR-Leitung	XZCP1865L●	XZCP1965L●	XZCP1670L●	XZCP1764L●
	PVC-Leitung IP 69K	XZCPA1865L●	XZCPA1965L●	-	-

Vervollständigen Sie jede Bestell-Nr. durch Hinzufügen der Kabellänge, d.h. 2 für 2 m, 5 für 5 m und 10 für 10 m. Bsp.: XZCPV1141L**2** ist ein M12-Steckverbinder, 4-polig mit und 2 m PVC-Leitung.









Weiteres Zubehör	Verbindungskabel	Steckverbinder	Steckerbuchse
Bestell-Nr.	XZCR	XZCC	XZCE

# Optoelektronische Drehgeber Inkrementalgeber













			E. S					All .
Geberdurchm	nesser (mm)	Ø 40	Ø 40	Ø 58	Ø 58		Ø 58	Ø 90
						Edelstahll 316L	parametrierbar	
Wellendurchmes	sser (mm)	Ø 6	Ø6	Ø 6	Ø 10		Ø 14 (1)	Ø 12
Wellenausführu	ng (2)	Vollwelle	Hohlwelle	Vollwelle	Vollwelle		Hohlwelle	Vollwelle
Max. Drehzahl (U	J/min)	9000	9000	9000	9000		6000	6000
Max. Frequenz (k	(Hz)	100	100	300	300		300	100
Max. Last (daN)		2	2	10	10	25	5	20
Drehmoment (N.o.	cm)	0,2	0,25	0,4	0,4		0,6	1
Zulassungen		CE	CE	CE	CE		CE	CE
Betriebstemperat	ur (°C)	- 20+ 80	- 20+ 80	- 30+ 100	- 30+ 100		- 30+ 70	- 20+ 80
Schutzart (gemäß	IEC 60529)	IP 54	IP 52	IP 65 / IP 67 (3)	IP 65 / IP 67 (3)	IP69K	IP 65	IP 66
Versorgungs-	5 V, RS 422	4,55,5 V	4,55,5 V	4,7530 V	4,7530 V		4,7530 V	4,55,5 V
spannung	Push-pull	1130 V	1130 V	530 V	530 V		530 V	1130 V
Anschluss		Radiales Kabel (	2 m)	Radialer M23-Ste	ecker	Axiales Kabel (2 m)	Radialer M23-Ste	ecker
Auflösung (Pkt.)	Typ AusgSchnittstelle							
100	5 V, RS 422	XCC1406PR01R	XCC1406TR01R	XCC1506PS01X	XCC1510PS01X	-	-	XCC1912PS01RN
	Push-pull	XCC1406PR01K	XCC1406TR01K	XCC1506PS01Y	XCC1510PS01Y	-	-	XCC1912PS01KN
360	5 V, RS 422	XCC1406PR03R	XCC1406TR03R	XCC1506PS03X	XCC1510PS03X	-	-	XCC1912PS03RN
	Push-pull	XCC1406PR03K	XCC1406TR03K	XCC1506PS03Y	XCC1510PS03Y	XCC1510SPA03Y	-	XCC1912PS03KN
500	5 V, RS 422	XCC1406PR05R	XCC1406TR05R	XCC1506PS05X	XCC1510PS05X	-	-	XCC1912PS05RN
	Push-pull	XCC1406PR05K	XCC1406TR05K	XCC1506PS05Y	XCC1510PS05Y	-	-	XCC1912PS05KN
1000	5 V, RS 422	XCC1406PR10R	XCC1406TR10R	XCC1506PS10X	XCC1510PS10X	-	-	XCC1912PS10RN
	Push-pull	XCC1406PR10K	XCC1406TR10K	XCC1506PS10Y	XCC1510PS10Y	-	-	XCC1912PS10KN
1024	5 V, RS 422	XCC1406PR11R	XCC1406TR11R	XCC1506PS11X	XCC1510PS11X	-	-	XCC1912PS11RN
	Push-pull	XCC1406PR11K	XCC1406TR11K	XCC1506PS11Y	XCC1510PS11Y	XCC1501SPA11Y	-	XCC1912PS11KN
2500	5 V, RS 422	-	-	XCC1506PS25X	XCC1510PS25X	-	-	XCC1912PS25RN
	Push-pull	-	-	XCC1506PS25Y	XCC1510PS25Y	-	-	XCC1912PS25KN
3600	5 V, RS 422	-	-	-	-	-	-	XCC1912PS36RN
	Push-pull	-	-	-	-	-	-	XCC1912PS36KN
2564096	5 V, RS 422	-	-	-	-	-	XCC1514TSM02X	-
	Push-pull	-	_	-	-	-	XCC1514TSM02Y	-
5000	5 V, RS 422	-	-	XCC1506PS50X	XCC1510PS50X	-	-	XCC1912PS50RN
	Push-pull	-	-	XCC1506PS50Y	XCC1510PS50Y	XCC1510SPA50Y	-	XCC1912PS50KN
3605760	5 V, RS 422	-	-	-	-	-	XCC1514TSM03X	-
	Push-pull	-	-	-	-	-	XCC1514TSM03Y	-
5008000	5 V, RS 422	-	-	-	-	-	XCC1514TSM05X	-
	Push-pull	-	-	-	-	-	XCC1514TSM05Y	-
10 000	5 V, RS 422	-	_	-	-	_	-	XCC1912PS00RN
	Push-pull	-	_	-	-	_	-	XCC1912PS00KN
102416 384	5 V, RS 422	_	_	-	-	_	XCC1514TSM11X	-
	Push-pull	-	_	-	-	_	XCC1514TSM11Y	-
500080 000	5 V, RS 422	_	_	-	-	_	XCC1514TSM50X	-
	Push-pull	_	_	-	-	-	XCC1514TSM50Y	-

Zubehör

Kupplungen Montage- und Befestigungszubehör mit Feder WellendurchmesserWellendurchmesser Bestell-Nr. Einfachwinkel für Ø 58 mm XCCRE5SN (geberseitig) (maschinenseitig) für Ø 90 mm XCCRE9SN 6 mm 6 mm XCCRAR0606 6 mm 8 mm XCCRAR0608 XCCRAR0610 6 mm 10 mm 10 mm 10 mm XCCRAR1010 Winkel mit Spielausgleich für Ø 58 mm XCCRE5RN XCCRAR1012 XCCRE9RN 10 mm 12 mm für Ø 90 mm Elast. Monoblock-XCCRAE0606 6 mm 6 mm Bauform



### Singleturn-Singleturn-Absolutwertgeber

### **Multiturn-**Absolutwertgeber

# **Multiturn-**Absolutwertgeber mit Feldbusanschluss











					an ile			
Geberdurch	messer (mm)		Ø 58	Ø 90	Ø 58	Ø 90	Ø 58 CANopen	Ø 58 PROFIBUS-DP
Wellendurchm	esser (mm)		Ø 10	Ø 12	Ø 10	Ø 12	Ø 10	Ø 10
Wellenausführ	ung (2)		Vollwelle	Vollwelle	Vollwelle	Vollwelle	Vollwelle (4)	Vollwelle (4)
Max. Drehzahl (	U/min)		9000	6000	6000	6000	6000	6000
Max. Frequenz	(kHz)		100	100 (1000 SSI)	100 (500 SSI)	100 (500 SSI)	800	800
Max. Last (daN)	)		10 / 25 (6)	20	10	20	11	11
Drehmoment (N	l.cm)		0,4	1	0,4	1	0,3	0,3
Zulassungen			CE	CE	CE	CE	CE	CE
Betriebstempera	atur (°C)		- 20+ 90	- 20+ 85	- 20+ 85	- 20+ 85	- 40+ 85	- 40+ 85
Schutzart (gemäl	3 IEC 60529)		IP 65 / IP 67 (3) / IP69K (6)	IP 66	IP 65 / IP 67 (3) / IP69K (6)	IP 66	IP 64	IP 64
Versorgungsspa	annung		1130 V					
Anschluss Radialer M23-Stecker / 2m Axial-Kabel (6)			)		2 x M12 + 1 x Pg 9	3 x Pg 9		
Auflösung	AusgSchnittst.	Code						
8192 Punkte	Push-pull	Binär	XCC2510PS81KB	XCC2912PS81KBN	-	-	-	_
		Gray	XCC2510PS81KGN	XCC2912PS81KGN	-	-	-	-
			XCC2510SPA81KGN (6)					
	SSI, 13 Bit	Binär	XCC2510PS81SBN	XCC2912PS81SBN	-	-	-	-
		Gray	XCC2510PS81SGN	XCC2912PS81SGN	_	-	-	-
			XCC2510SPA81SGN (6)					
4096 Punkte /	SSI, 25 Bit (5)	Gray	-	-	XCC3510PS48SGN	-	-	-
8192 Umdreh.					XCC3510SPA48SGN (6)			
8192 Punkte /	SSI, 25 Bit (5)	Binär			XCC3510PS84SBN	XCC3912PS84SBN	-	-
4096 Umdreh.		Gray	-	-	XCC3510PS84SGN	XCC3912PS84SGN	-	-
8192 Punkte /	CANopen,	Binär	-	-		_	-	-
4096 Umdreh.	25 Bit		-	-	-	_	XCC3510PS84CBN	-
	PROFIBUS-DP,	Binär	-	-	-	-	-	XCC3510PV84FBN
	25 Bit							

- (1) Die Ausführungen mit hohlwellen werden mit einer Vorrichtung gegen Verdrehen geliefert. Für Wellen mit einem Ø von 6, 8, 10 oder 12 mm sind Reduzierringe zu verwenden. (2) Alle Ausführungen stehen ebenfalls mit Vollwellen und einer Vorrichtung gegen Verdrehen zur Verfügung. (3) IP 67 mit Ringflansch XCCRB3. (4) Ausführungen stehen mit Hohlwellen und einer Vorrichtung gegen Verdrehen zur Verfügung. (5) Bei den Multiturn-Absolutwertgebern lassen sich parallele Ausgänge mit den Deserialisierungskabeln XCCRM23SUB37●erealisieren. (6) Gerät in Edelstahl 316L.

Reduzierring		
Für Geber Ø 58 mm	mit durchgehender Hohl	welle
	Ø 14 to Ø 6 mm	XCCR158RDA06
	Ø 14 to Ø 8 mm	XCCR158RDA08
	Ø 14 to Ø 10 mm	XCCR158RDA10
	Ø 14 to Ø 12 mm	XCCR158RDA12

Verbindungskabel M23 F (L = 5 m)

Vorkonfektionierte Steckverbinder und Verbindungskabel



8-adrig Absolut-SSI	XCCPM23122L5
10-adrig Inkremental	XCCPM23121L5
16-adrig Absolut-Singleturn parallel	XCCPM23161L5

Ringflansch (IP 67)

Für Geber XCC1510, 2510, 3510

XCCRB3 Ø 58 mm



Deserialisierungskabel (M23F - SUB D37 M) (L = 0,5 m)					
	SSI Gray - // Gray PNP	XCCRM23SUB37PG			
	SSI Binär - // Binär NPN	XCCRM23SUB37PB			



# Radiofrequenz-Identifikation

### **RFID 13,56 MHz**



#### Beschreibung

OsiSense XG ist offen für praktisch alle elektronischen Datenträger nach ISO 18000-3, ISO 15693 und ISO 14443. OsiSense XG unterstützt die Protokolle Modbus RTU, Uni-Telway (1), Modbus TCP/IP (mit Anschlussbox XGSZ33ETH) und Profibus DP (mit Anschlussbox XGSZ33PDP).

Das Angebot RFID OsiSense XG umfasst:

- 2 Kompaktstationen (Schreib-/Lesestationen) 13,56 MHz
- 11 elektronische Datenträger 13,56 MHz
- 1 Handheld-Terminal für die RFID-Diagnose
- 3 Netzwerk-Anschlussboxen sowie Anschluss- und Montagezubehör.

#### Inbetriebnahme

Die Kompaktstationen OsiSense XG sind einfach einzusetzen:

- Integrierte RFID- und Netzwerkfunktionen
- Keine Programmierung erforderlich
- Automatische Erfassung der elektronischen Datenträger (im Lese- oder Schreibmodus)
- Automatische Einstellung der Kommunikationsparameter (Übertragungsrate, Format, Parität, Protokoll...)
- Konfigurierung der Netzwerkadresse (1...15) über mitgelieferten Konfigurations-Datenträger
- Weitgehend unempfindlich gegenüber metallischer Umgebung

#### Installation

Die OsiSense XG-Stationen können leicht in flexible Fertigungssysteme integriert werden:

- schneller Anschluss mittels Steckverbinder M12
- Schraub- oder aufrastbare Befestigung





Kompaktstationen, 13,56 MHz		Flachbauform 40	Flachbauform 80	
Abmessungen (mm), B x H x T		40 x 40 x 15	80 x 80 x 26	
Übertragungsabstand Sn (je nach	n Datenträger) (mm)	1870	20100	
Kompatible Datenträger		Datenträger nach ISO 15693 und ISO 14443. Autom	atische Erfassung des Datenträger-Typs.	
Anzeigen		1 zweifarbige LED für die Kommunikation über das Netz	werk, 1 zweifarbige LED für die RFID-Kommunikation	
Normenkonformität		CE, EN 301489-1, EN 301489-3, ETS 300330-1 und ETS 300330-2, FCC Teil 15 - UL		
Schutzart gemäß IEC 60529		IP 67		
Serielle Schnittstelle	Тур	RS 485		
	Protokoll	Modbus und Uni-Telway		
	Übertragungsgeschw. (Baud)	9600115 200 (automatische Erkennung)		
Umgebungstemperatur (°C)		Betrieb: - 25+ 70 °C, Lagerung: - 40+ 85 °C		
Bemessungsversorgungsspannu	ng	24 V DC PELV (Protective Extra Low Voltage)		
Anschluss		Stiftstecker M12, 5-polig, geschirmt, für den Anschluss an das Kommunikationsnetzwerk und die Spannungsversorgur		
Bestell-Nr.		XGCS4901201	XGCS8901201	











Datenträger		Flachbau-		ISO-Karte(1)	Scheibe	Flachbau-	Zylindrisch
		form 40				form 26	
Abmessungen (mm), B x H x T	40 x 40 x 15		54 x 85,5 x 0,8	Ø 30 x 3	26 x 26 x 13	M18 x 1 x 12	
Speichertyp	EEPROM	FRAM	EEPROM	EEPROM			
Speicherkapazität (Byte)	3 408	32 768	256	112	256	256	
Übertragungsabstand (mm)	Mit Station XGCS49●	. 33	25	70	48	40	18
(Lesen/Schreiben)	Mit Station XGCS89●	. 48	39	100	65	55	20
Zeit (ms)	Lesen	9,25 + 0,375 x n (2)	6 + 0,25 x n (2)	12 + 0,825 x n (2)			
	Schreiben	13 + 0,8 x n (2)	6 + 0,25 x n (2)	20 + 11,8 x n (2)	12 + 5,6 x n (2)	20 + 11,8 x n (2)	19 + 4,1 x n (2)
Schutzart gemäß IEC 60529		IP 68		IP 65		IP 68	
Unterstützter Standard		ISO 14443		ISO 15693			
Montage auf Metall		Ja		Nein		Ja	Nein
Bestell-Nr.		XGHB444345	XGHB443245	XGHB90E340	XGHB320345	XGHB221346	XGHB211345







Anschlussboxen	Ethernet Modbus TCP/IP- Profibus-Anschlussbox		EtherNet/IP-Anschluss-		
	Anschlussbox		box		
Abmessungen (mm), B x H x T	130 x 80 x 51		130 x 80 x 51		
Protokolle	Modbus TCP/IP	Profibus DP	EtherNet/IP		
Versorgungsspannung	24 V DC PELV. Stiftstecker M12, 4	-polig, A-Codierung			
Normenkonformität	CE - UL	CE	CE		
Anschluss der Stationen	Buchsenstecker M12, 5-polige, A-Codierung,				
Schutzart gemäß IEC 60529	IP 65				
Bestell-Nr.	XGSZ33ETH	XGSZ33PDP	XGSZ33EIP		



Terminal		Handheld-Terminal für die RFID 13,56 MHz Diagnose		
Abmessungen (mm), B x H x T		78 x 153 x 27		
Funktion		Lesen/Schreiben von Datenträgern und Diagnose		
Normenkonformität		CE, FCC Klasse A, Teil 15		
Display		53 x 95 mm Farbe OLED Touch Screen Auflösung 272 x 480 Pixel		
Schutzart gemäß IEC 60529		IP 40		
Speicher	RAM	256 MB		
	Speicher	Intern 2 GB + USB-Anschluss für Daten-Stick		
Bestell-Nr.		XGST2422 (Batterie, Batterieladegerät, USB Daten-Stick 2 GB und Tragetasche). RFID-Schreib-/Lesestation (separat zu bestellen): XGCS4901201 (integrierbar) oder XGW4F111 (externe, flexible Schreib-/Lesestation)		





Anschlusszubehör							
	für Modbus-Netzwerk		für Profibus	für Ethernet	Versorgungskabel	"T"-Netzwerkabzweig	
Beschreibung	Modbus-Kabel,	Modbus-Kabel,	Modbus-Kabel	Profibus-Kabel	Ethernet-Kabel	Versorgungskabel	T-Netzwerkabzweig
	Stecker / Buchse	Stecker M12 /	Stecker M12 /	Stecker M12	ConneXium	Buchse M12	M12
	M12	offenes Leitungsende	Mini DIN 8	Stecker / Buchse	Stecker M12 / RJ 45		1 Stecker / 2 Buchsen
Verwendung	RS485-Verbindung zw.	Verbindung zw. einer	Verbindung zwischen	Verbindung zwischen	Verbindung zw.	Spannungsversor-	Netzwerk RS 485
	1 Kompaktstation und	Modbus-Anschl.box	einer Modbus-	einer Profibus-An-	einer Ethernet-An-	gung der Anschluss-	
	1 Anschlussbox od. zw.	und einem Netzwerk	Anschlussbox und	schl. box und einem	schlussbox und dem	boxen mit 24 V DC	
	2 Modbus-Anschl.boxen	Modbus / Uni-Telway	einer SPS	Profibus-Netzwerk	Ethernet-Netzwerk		
L = 2 m	TCSMCN1M1F2	TCSMCN1F2	TCSMCN1F9M2P	FTXDP1220	XGSZ12E4503 (3)	XGSZ09L2	TCSCTN011M11F
L = 5 m	TCSMCN1M1F5	TCSMCN1F5	-	FTXDP1250	XGSZ12E4510 (4)	XGSZ09L5	ICSCINUTIWITE
(3) L = 3 m	(4) L=10 m						

Feld-Expander

In Verbindung mit einer Kompaktstation XGCS4901201 für Anwendungen im Bereich Förder- und Handhabungstechnik



50 x 400 mm 250 x 250 mm XGFEC540 XGFEC525



RS232/RS485 Umsetzer

XGSZ24

Für den Anschluss eines PC an eine OsiSense XGStation



Technische Dokumentation

Bedienungsanleitung des Ositrack-Identsystems (OsiSense XG)

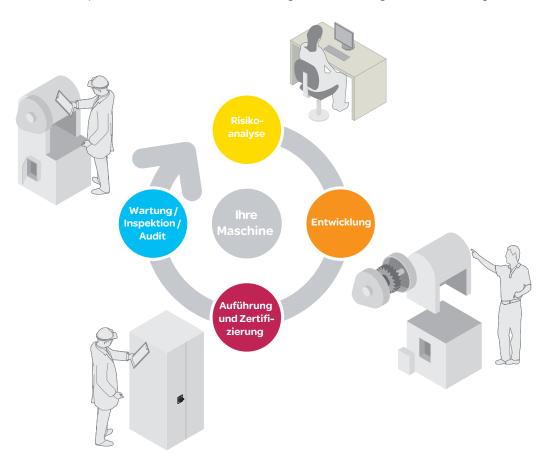
DIA4ED3051001



# Preventa, die 360°-Sicherheit rund um den Lebenszyklus Ihrer Maschine

Die Baureihe Preventa erhöht die Sicherheit rund um den gesamten Lebenszyklus einer Maschinen: von der Entwicklung, Herstellung, Inbetriebnahme, Einstellung, Betrieb und Wartung bis zur Außerbetriebnahme.

Über die moralische Verpflichtung und ökonomischen Konsequenzen hinaus, fordert das Gesetz sichere Ausrüstungen, um Unfällen vorzubeugen. Preventa bietet eine große Bandbreite an Sicherheitsprodukten, die den internationalen Normen entsprechen, um für Personen und Anlagen den bestmöglichen Schutz zu gewährleisten.



### > Neue Maschinen - die Maschinenrichtlinie

Die Europäische Maschinenrichtlinie verpflichtet Hersteller, ein Minimum an Sicherheit für Maschinen und Ausrüstung, die innerhalb der EU verkauft werden, zu garantieren.

Die Neufassung der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG ist seit dem 29. Dezember 2009 in Kraft. Sie wurde in allen Mitgliedsstaaten in nationales Recht umgesetzt (beispielsweise in Deutschland im Geräte- und Produktsicherheitsgesetz (9. GPSGV) und in Österreich im Bundesgesetzblatt 2821Teilll/2008 (Maschinen-Sicherheitsverordnung 2010). Darüber hinaus haben einige Länder, die nicht zur EU gehören, die Richtlinie ebenfalls in nationales Recht umgesetzt (beispielsweise die Schweiz im STEG).

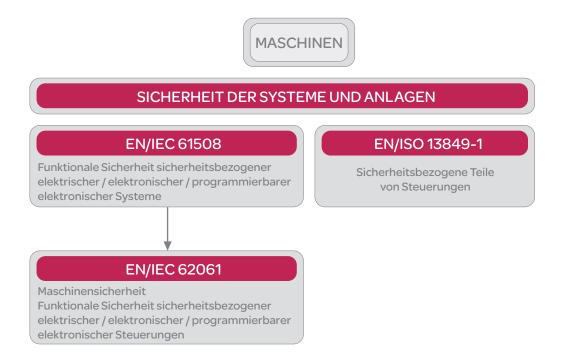
Maschinen müssen den grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen, die in Anhang I der Richtlinie aufgeführt sind, entsprechen. Hierdurch wird ein Mindestmaß an Schutz über den gesamten europäischen Wirtschaftsraum (EWR) festgelegt.

Maschinenhersteller oder ihre autorisierten Vertreter innerhalb der EU müssen sicherstellen, dass die Maschine den Gesetzen entspricht, den zuständigen Aufsichtsbehörden auf Anfrage die technischen Unterlagen bereitgestellt werden können, die e-Kennzeichnung angebracht ist und eine Konformitätserklärung unterschrieben wurde, bevor die Maschine innerhalb der EU auf den Markt gebracht wird.



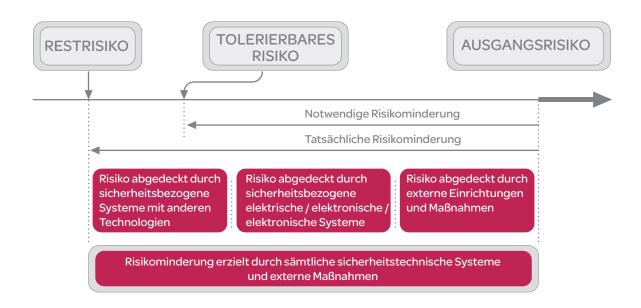
# **Funktionale Sicherheit**

## > Sicherheits-Integritätslevel (SIL), Performance Level (PL)



#### Risikominderung gemäß EN/IEC 61508 und EN/ISO 13849-1

- Die **Sicherheit** wird durch Risikominderung erzielt (oder wenn Gefährdungen nicht ausgeschlossen werden können, durch eine andere Konzipierung).
- Das **Restrisiko** ist das Risiko, das nach Ausführung der Schutzmaßnahmen verbleibt.
- Die durch sicherheitsbezogene E/E/PE-Systeme sichergestellten **Schutzmaßnahmen** tragen zur Reduzierung des Restrisikos bei.
- \* Elektrisch / Elektronisch / Programmierbarer elektronisch



# Funktionale Sicherheit von Anlagen

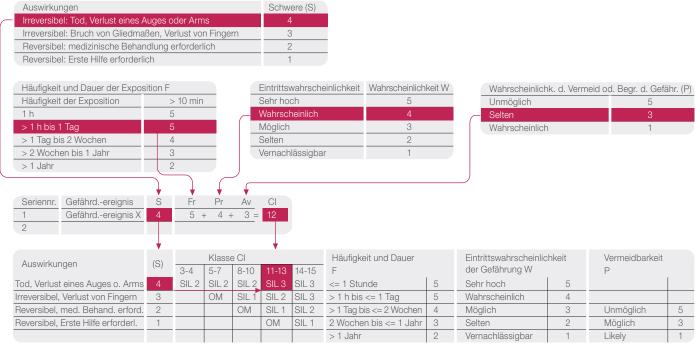
### > Vorgehen gemäß EN/IEC 62061

#### Risiko- und SIL-Einschätzung



#### Beispiel zur Bestimmung des erforderlichen SIL-Levels

Diese Bestimmung wurde unter Beachtung der unten aufgeführten Risikoparameter durchgeführt.



In diesem Beispiel muss SIL 3 durch die sicherheitsbezogene Steuerungsfunktion erreicht werden, um das Risiko der identifiierten Gefährdung zu reduzieren.

# Risiko- und SIL-Einschätzung durch die sicherheitsbezogene Steuerungsfunktion (Safety-related control function (SRCF)

Gemäß EN/ IEC 62061 wird jeder sicherheitsbezogenen Steuerungsfunktion dem SIL Folgendes zugeordnet:

- die Wahrscheinlichkeit gefahrbringender Ausfälle pro Stunde: PFHD
- durch die Architektur bedingte Hindernisse (Hardware-Fehlertoleranz, Diagnose)
- ein Anforderungspaktet gem. des dem Lebenszyklus angepassten sicherheitsbezogenen Steuerungessystems

Sicherheits- Integritätslevel SIL	Wahrscheinlichkeit eines gefährlichen Ausfalls / h PFHD
3	>10 <sup>-8</sup> bis <10 <sup>-7</sup>
2	>10 <sup>-7</sup> bis <10 <sup>-6</sup>
1	>10 <sup>-6</sup> bis <10 <sup>-5</sup>

λ = Anteil sicherer Ausfälle,

 $\lambda_{dd}^{s}$  = Gefährliche, durch Diagnosefunktion erkannte Fehler,

λ<sub>du</sub>= Nicht erkannte gefährliche Fehler

 $\lambda_{d} = \lambda_{dd} + \lambda$ 

In der Praxis werden die erkannten gefährlichen Fehler durch entsprechende Fehlerbehebungsfunktionen übernommen.

- Die Ausfallrate  $\lambda$  wird mit folgender Formel ausgedrückt:  $\lambda$ =  $\lambda_{_{\rm S}}$ +  $\lambda_{_{\rm dd}}$  + $\lambda_{_{\rm du}}$
- Die Berechnung des PFHD eines Systems oder Teilsystems ist Funktion mehrerer Parameter:
- o die Rate gefahrbringender Ausfälle (λ<sub>d</sub>) der Teilsystemelemente
- o die Ausfalltoleranz (z.B.: Redundanz) des Systems
- das Diagnose-Testintervall (T2)
- o das Proof-Testintervall (T1) oder oder die Lebensdauer (jeweils der kleinere Wert)
- o die Empfindlichkeit für Common Cause Fehler (β)
- Für jede logische Architektur A bis D gibt es eine unterschiedliche Formel zur Berechung des PFHD (siehe EN/IEC 62061)
- Für ein einfaches System ohne Redundanz und ohne Diagnosefunktion: PFHD =  $\lambda_a$  x 1/h



### > Vorgehen gemäß EN/ISO 13849-1

#### Bestimmung des erforderlinen Performance Level (PLr)

Auf Basis des Risikographen gegenüber

#### S = Schwere der Verletzung

S1 = Leichte (üblicherweise reversible) Verletzung

S2 = Schwere (üblicherweise irreversible) Verletzung, einschließlich Tod

#### F = Häufigkeit und/oder Dauer der Gefährungsexposition

F1 = Selten bis öfter und/oder kurze Dauer der Exposition

F2 = Häufig bis dauernd und/oder lange Dauer der Exposition

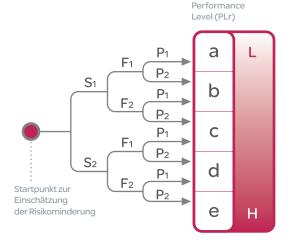
#### P = Möglichkeit zur Vermeidung der Gefährdung

P1 = Möglich unter bestimmten Bedingungen

P2 = Kaum möglich

L = Geringes Risiko

H = Hohes Risiko



Erfoderlicher

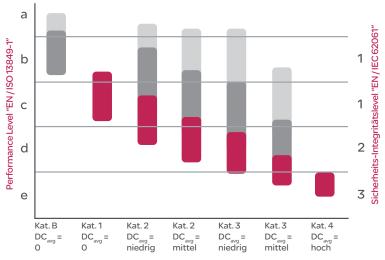
# Bestimmung des erreichten PL durch die sicherheitsbezogenen Teile des Steuerungssystems (SRP/CS)

Gemäß EN/ISO 13849-1 ist der Performance Level (PL) gebunden an einen Zielwert, der die Wahrscheinlichkeit eines gefährlichen Ausfalls pro Stunde für jede sicherheitsbezogene Steuerungsfunktion angibt.

Performance Level (PL)	Wahrscheinlichkeit eines gefährlichen Ausfalls / h
а	≥ 10 <sup>-5</sup> < 10 <sup>-4</sup>
b	≥ 3 x 10 <sup>-6</sup> <10 <sup>-5</sup>
С	≥ 10 <sup>-6</sup> < 3 x 10 <sup>-6</sup>
d	≥ 10 <sup>-7</sup> < 10 <sup>-6</sup>
е	≥ 10 <sup>-8</sup> < 10 <sup>-7</sup>

Für ein SRP/CS (oder eine Kombination aus SRP/CS), ermittelt entsprechend den Anforderungen von Arikel 6, kann die PL im mittleren Bereich der gegenüberliegenden Grafik geschätzt werden, nach Abschätzung verschiedener Faktoren wie Systemstruktur und -software (Kategorien), Fehlermechanismen [Diagnosis Coverage (DC)], Komponentenzuverlässigkeit [mean time to dangerous failure (MTTFd), häufige Fehlerquellen [Common Cause Failure (CCF)]...

- MTTF<sub>d</sub> jedes einzelnen Kanals = niedrig
- MTTF<sub>d</sub> jedes einzelnen Kanals = mittel
- MTTF<sub>d</sub> jedes einzelnen Kanals = hoch



Sicherheitskategorie gemäß EN/ISO 13849-1

### **Preventa**

#### **Erfassen**

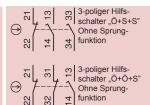
## Sicherheits-Positionsschalter Mit getrenntem Betätiger



Darstellung der Hilfsschalter bei eingeführtem







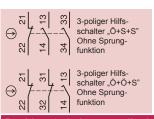






-1 (4)		0 0 +	Ohne Zuhaltung	F		3
Positionsschalte	r, kunstst	offgekapselt, schutzisoliert	Тур ХСЅМР	Typ XCSPA		Typ XCSTA
Max. Sicherheitsnive	au (3)		PL = e, Kategorie 4 gemä	ß EN/ISO 13849-1 und SIL	_ CL3 gemäß EN/IEC 6206	1
Anfahrgeschwindigk	eit (min>	max)	0,05 m/s> 1,5 m/s	0,1 m/s> 0,5 m/s		0,1 m/s> 0,5 m/s
Bemessungsbetriebs	daten (gem	<b>äß EN</b> IEC 60947-5-1)	AC 15, C 300 / DC 13, Q	300		
Schutzart gemäß IEC 60529			IP 67			
Sicherheitskennwert B <sub>10d</sub>			5 000 000 (Wert für Lebei	nsdauer vom 20 Jahren, je	nach Belastung von Mecha	anik und Kontakten)
Abmessungen Gehä	use + Antrie	ebskopf (mm) B x T x H	30 x 15 x 87 mm	30 x 30 x 93,5 mm		52 x 30 x 114,5 mm
Zuhaltekraft des Bet	ätigers		8 N	10 N (1)		10 N (1)
Anschluss			Vorverdrahtet, L = 2m	1 x ISO M16 Leitg.einf.	1 x PG11 Leitg.einf.	2 x ISO M16 Leitg.einf. (2
Sicherheitsschalter	"Ö+S"	ohne Sprungfunktion, gestuft schaltend	XCSMP59L2 →	XCSPA592 →	XCSPA591 →	_
	"Ö+Ö"	ohne Sprungfunktion	XCSMP79L2 →	XCSPA792 →	XCSPA791 →	-
	"Ö+S+S"	ohne Sprungfunktion, gestuft schaltend	-	XCSPA892 →	XCSPA891 →	XCSTA592 →
	"Ö+Ö+S"	ohne Sprungfunktion, gestuft schaltend	XCSMP70L2 →	XCSPA992 →	XCSPA991 →	XCSTA792 →
	"Ö+Ö+S"	mit Sprungfunktion	-	XCSPA492 →	XCSPA491 →	-
	"Ö+Ö+O"	ohne Sprungfunktion	XCSMP80L2 →	-	_	XCSTA892 →
(1) I Im den Widerstan	d his auf 50	N zu erhöhen, muss eine zusätzliche	Türhaltevorrichtung XCSZ	21 zum Betätiger XCS712	angehracht werden	

- (1) Um den Widerstand bis auf 50 N zu erhöhen, muss eine zusätzliche Türhaltevorrichtung XCSZ21 zum Betätiger XCSZ12 angebracht werden.
- (2) Leitungseinführung für Verschraubung Pg 11: die letzte Stelle der Bestell-Nr. durch 1 ersetzen. Beispiel: XCSTA592 wird zu XCSTA591).





Darstellung der Hilfsschalter bei eingeführtem Betätiger im Antriebskopf











Mit Schlüssel Mit Drucktaster

		Office Zurialitaring		WIII DI GCREGATO	Will Ochilassor		
Positionsschalte	ositionsschalter, metallgekapselt		Typ XCSA		Typ XCSB	Typ XCSC	
Max. Sicherheitsniveau (3)			PL = e, Kategorie 4 gemäß EN/ISO 13849-1 und SIL CL3 gemäß EN/IEC 62061				
Anfahrgeschwindigkeit (min> max)			0,01 m/s> 0,5 m/s		0,01 m/s> 0,5 m/s		
Bemessungsbetriebsdaten (gemäß EN IEC 60947-5-1)			AC 15, A 300 / DC 13, Q	300			
Schutzart gemäß IEC 60529			IP 67				
Sicherheitskennwert	B <sub>10d</sub>		5 000 000 (Wert für Lebensdauer vom 20 Jahren, je nach Belastung von Mechanik und Kontakten)				
Abmessungen Gehä	use + Antrie	ebskopf (mm) B x T x H	40 x 44 x 113,5 mm		52 x 44 x 113,5 mm	52 x 44 x 113,5 mm	
Zuhaltekraft des Betä	ätigers		20 N	20 N 1500 N			
Anschluss			1 x ISO M20 Leitg.einf.	1 x PG13,5 Leitg.einf.	1 x ISO M20	1 x PG13,5 Leitg.einf	
Sicherheitsschalter	"Ö+S+S"	ohne Sprungfunktion, gestuft schaltend	XCSA502 →	XCSA501 →	XCSB502 →	XCSC501 →	
	"Ö+Ö+S"	ohne Sprungfunktion, gestuft schaltend	XCSA702 →	XCSA701 →	XCSB702 →	XCSC701 →	
	"Ö+Ö+O"	ohne Sprungfunktion	XCSA802 →	XCSA801 →	-	XCSC801 →	
2) Vonwondung einee r	aaaaandan u	and karrakt angesehlessenen Steueru	nacovotomo	•			

(3) Verwendung eines passenden und korrekt angeschlossenen Steuerungssystems.

#### Zubehör







XCSZ83



XCSZ85

Mit auslenkb.

Für Sicherheits-Positionsschalter XCSMP

Geradlinige Befestigung Winkelbefestigung Betätiger XCSZ81

XCSZ84

Lagerung für rechte Tür

Lagerung für linke Tür

Bestell-Nr.





XCSZ14



XCSZ13



Betätiger

Geradlinige Befestigung Winkelbef. L = 40 mm (4) Winkelbefestigung

XCSZ12

M. auslenk. Lagerung

Türhaltemagnet Türhaltevorrichtung

XCSZ21

Für Sicherheits-Positionsschalter XCSPA/TA (4) Winkelbefestigung L = 29 mm = XCSZ15.

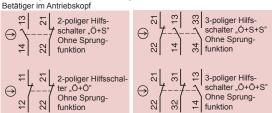
XCSZ11





Darstellung der Hilfsschalter bei eingeführtem



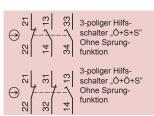








←  (4  Idliktion		(4) (5) + I Idilkiloli				(13)	
Sicherheits-Position	onsscha	Iter	Typ XCSLF, Metall		Typ XCSLE, Kunststoff		
mit elektromagnet	ischer V	erriegelung					
Max. Sicherheitsniveau (3)			PL = e, Kategorie 4 gemä	ß EN/ISO 13849-1 und SIL	CL3 gemäß EN/IEC 6206	1	
Schutzart gemäß IEC 6	60529		IP 66 und IP 67	IP 65	IP 66 und IP 67	IP 65	
Sicherheitskennwert E	310d		5 500 000 (Wert für Lebe	nsdauer vom 20 Jahren, je	nach Belastung von Mech	anik und Kontakten)	
Abmessungen Gehäus	se + Antrie	ebskopf (mm) B x T x H	43,5 x 51 x 205 mm		43,5 x 51 x 205 mm		
Zuhaltekraft des Betätigers		3 000 N		1 400 N			
Verriegelung			beim Abschalten (1)		beim Abschalten (1)	eim Abschalten (1)	
Versorgung für den Ma	agneten u	nd die LEDs	24V AC/DC				
Material Gehäuse			Zamak		Polyamid		
Anschluss (2)			3 x ISO M20	M23-Steckverb. (4)	3 x ISO M20	M23-Steckverb. (4)	
Sicherheitsschalter ,	"Ö+S"	(ohne Sprungfunktion, gestuft schaltend)	XCSLF2525312 →	XCSLF252531M2 →	XCSLE2525312 →	XCSLE252531M2 →	
,	"Ö+Ö"	(Gleichzeit. schaltend, ohne Sprungfunktion)	XCSLF2727312 →	XCSLF272731M2 →	XCSLE2727312 →	XCSLE272731M2 →	
,	"Ö+S+S"	(ohne Sprungfunktion, gestuft schaltend)	XCSLF3535312 →	XCSLF353531M3 →	XCSLE3535312 →	XCSLE353531M3 →	
,	"Ö+Ö+S"	(ohne Sprungfunktion, gestuft schaltend)	XCSLF3737312 →	XCSLF373731M3 →	XCSLE3737312 →	XCSLE373731M3 →	
,	"Ö+Ö+O"	(Gleichzeit. schaltend, ohne Sprungfunktion)	XCSLF3838312 →	XCSLF383831M3 →	XCSLE3838312 →	XCSLE383831M3 →	











				(E)		
Sicherheits-Positionsschalter			Metall			
mit elektromagnetischer Verriegelung und Sicherheits-Entriegelungstaste						
Max. Sicherheitsnive	<b>au</b> (3)		PL = e, Kategorie 4 gemä	ß EN/ISO 13849-1 und SII	CL3 gemäß EN/IEC 6206	1
Schutzart gemäß IEC 60529			IP 66	IP 65	IP 66	IP 65
Sicherheitskennwert B10d			5 500 000 (Wert für Lebe	nsdauer vom 20 Jahren, je	nach Belastung von Mecha	anik und Kontakten)
Abmessungen Gehäuse + Antriebskopf (mm) B x T x H			43,5 x 51 x 205 mm			
Zuhaltekraft des Betätigers			3 000 N			
Verriegelung			Beim Abschalten (1) Beim Abschalten (1)			
Drucktaster mit oder	ohne Schlü	ssel Nr. 455 zur Entriegelung	Ohne Mit			
Versorgung für den M	/lagneten ur	nd die LEDs	24V AC/DC			
Material Gehäuse			Zamak			
Anschluss (2)			3 x ISO M20	M23-Steckverb. (4)	3 x ISO M20	M23-Steckverb. (4)
Sicherheitsschalter	"Ö+S+S"	(ohne Sprungfunktion, gestuft schaltend)	XCSLF3535412 →	XCSLF353541M3 →	XCSLF3535612 →	XCSLF353561M3 →
	"Ö+Ö+S"	(ohne Sprungfunktion, gestuft schaltend)	XCSLF3737412 →	XCSLF373741M3 →	XCSLF3737612 →	XCSLF373761M3 →

- (1) Verriegelung beim Einschalten des Elektromagneten: siehe www.tesensors.com
- (2) Mit Leitungseinführung für 1/2" NPT: siehe www.tesensors.com
- (3) Verwendung eines passenden und korrekt angeschlossenen Steuerungssystems.
- (4) Geräte M23 bis XCSLF\*\*\*M2: M23-Steckverbinder, 16-pol. Geräte M23 bis XCSLF\*\*\*M3: M23-Steckverbinder, 19-pol.

#### Zubehör









Geradlinige Befestigung Querbefestigung

Mit auslenkb. Lagerung

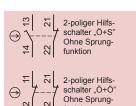
Für Sicherheits-Positionsschalter XCSA/B/C/LE/LF	Betätiger	Türriegel		
Bestell-Nr.	XCSZ01	XCSZ02	XCSZ03	XCSZ05

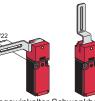
### **Preventa**

#### **Erfassen**

### Sicherheits-Positionsschalter Mit Schwenkhebel oder mit Drehachse









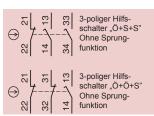






Abgewinkelter Schwenkhebel, bündig (Edelstahl) Links Mittia Rechts Drehachse Edelstahl, L=30 mm Gerader Schwenkhebel (Edelstahl) Links oder rechts Mittia

Desitions scholter kunstateffeskenselt	T. WOODL					
Positionsschalter, kunststoffgekapselt	1 -	<b>nit Schwenkhe</b> Ihrung ISO M16 (1		PR mit Drehacl	nse	
Max. Sicherheitsniveau (3)	PL = e, Kategorie	4 gemäß EN/ISO	13849-1 und SIL CI	L3 gemäß EN/IEC	62061	
Mindestmoment (Betätigung / Zwangsöffnung)	0,1 / 0,25 Nm					
Schutzart	IP 67					
Bemessungsbetriebsdaten (gemäß EN/IEC 60947-5-1)	AC 15, A 300 / DO	C 13, Q 300				
Abmessungen Gehäuse + Antriebskopf B x T x H	30 x 30 x 160 mm 30 x 30 x 96 m					30 x 30 x 96 mm
Position Betätiger	Betätiger nach links	Betätiger in der Mitte	Betätiger nach rechts	Betätiger nach links oder rechts	Betätiger in der Mitte	_
Auslösungswinkel	5°					
Sicherheitskennwert B10d	5 000 000 (Wert für Lebensdauer vom 20 Jahren, je nach Belastung von Mechanik und Kontakten)					akten)
Komplettgerät "Ö+S" ohne Sprungfunktion, gestuft schaltend	XCSPL592 →	XCSPL582 →	XCSPL572 →	XCSPL562 →	XCSPL552 →	XCSPR552 →
"Ö+Ö" ohne Sprungfunktion	XCSPL792 →	XCSPL782 →	XCSPL772 →	XCSPL762 →	XCSPL752 →	XCSPR752 →
"Ö+S+S" ohne Sprungfunktion, gestuft schaltend	-	-	-	XCSPL862 →	-	-
"Ö+Ö+S" ohne Sprungfunktion, gestuft schaltend	-	XCSPL982 →	-	XCSPL962 →	-	XCSPR952 →















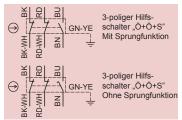
Drehachse (Edelstahl)

		(Edeistaili) Mittig	(Eucistaili)	L - 30 IIIII		
Positionsschalter, kunststoffgekapselt		Typ XCSTL mit Schwenkhebel oder XCSTR mit Drehachse				
		2 x ISO M16 cable entries (2) (4)				
Max. Sicherheitsniveau (3)		PL = e, Kategorie 4 gemäß EN/ISO	13849-1 und SIL CL3 gemäß EN/IEC	62061		
Mindestmoment (Be	etätigung / Zwangsöffnung)	0,1 / 0,45 Nm				
Schutzart		IP 67				
Bemessungsbetriebsdaten (gemäß EN IEC 60947-5-1)		AC 15, A 300 / DC 13, Q 300				
Abmessungen Gehä	äuse + Antriebskopf B x T x H	52 x 30 x 180 mm		52 x 30 x 117 mm		
Position Betätiger		Betätiger in der Mitte	Betätiger in der Mitte	_		
Auslösungswinkel		5°				
Sicherheitskennwert B10d		5 000 000 (Wert für Lebensdauer vom 20 Jahren, je nach Belastung von Mechanik und Konta		Mechanik und Kontakten)		
Komplettgerät	"Ö+S+S" ohne Sprungfunktion, gestuft schaltend	XCSTL582 →	XCSTL552 →	XCSTR552 →		
	"Ö+Ö+S" ohne Sprungfunktion, gestuft schaltend	XCSTL782 →	XCSTL752 →	XCSTR752 →		

- (1) Für Leitungseinführung für Verschraubung Pg 11: die letzte Stelle der Bestell-Nr. durch 1 ersetzen. Beispiel: XCSPL592 wird zu XCSPL591).
- (2) Für Leitungseinführung für Verschraubung ISO M20: ebenfall den Adapter DE9RA1620 (Verp.-Einheit: 5 Stück) bestellen. (3) Verwendung eines passenden und korrekt angeschlossenen Steuerungssystems.
- (4) Für Leitungseinführung für Verschraubung Pg 11: Die letzte Ziffer der Bestell-Nr. durch 1 ersetzen (Beispiel: XCSTL582 wird zu XCSTL581).

# Positionsschalter

### Sicherheits-Positionsschalter









Metall-Kuppenstößel

Rollenstößel

Rollenhebel mit Thermoplasti-Rolle

				Thermoplasti-Rolle	
Positionsschalter, Miniatur		Typ XCSM, metallgekapselt			
		Leitungslänge, L = 1 m (1)			
Max. Sicherheitsniveau (2	2)	PL = e, Kategorie 4 gemäß EN/I	SO 13849-1 und SIL CL3 gemäß	EN/IEC 62061	
Maximale Anfahrgeschwindigkeit		0,5 m/s	0,5 m/s	1,5 m/s	
Mindestmoment bzw. Mindestkraft (Betätigung / Zwangsöffnung)		8,5 N / 42,5 N	7 N / 35 N	0,5 Nm / 0,1 Nm	
Schutzart		IP 66 + IP 67 + IP 68	IP 66 + IP 67 + IP 68	IP 66 + IP 67 + IP 68	
Abmessungen Gehäuse	+ Antriebskopf B x T x H	30 x 16 x 60 mm	30 x 16 x 70,5 mm	30 x 32 x 92,5 mm	
Sicherheitskennwert B10	d	50 000 000 (Wert für Lebensdauer vom 20 Jahren, je nach Belastung von Mechanik und Kontak			
Komplettgerät	"Ö+Ö+S" mit Sprungfunktion	XCSM3910L1 →	XCSM3902L1 →	XCSM3915L1 →	
	"Ö+Ö+S" ohne Sprungfunktion	XCSM3710L1 →	XCSM3702L1 →	XCSM3715L1 →	
		•			

















Kuppenstößel mit Metallrolle Kunststoffrolle Kuppenstößel mit Metallrolle Kunststoffrolle

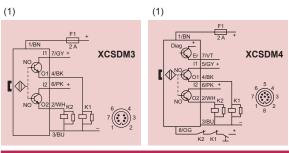
the state of the s			netallgekapse ührung ISO M20		Typ XCSP, kunststoffgekapselt 1 x Leitungseinführung ISO M20 x 1,5 (2		•
Max. Sicherheitsniveau (2)		PL = e, Kategori	e 4 gemäß EN/IS0	O 13849-1 und SIL	. CL3 gemäß EN/I	EC 62061	
Maximale Anfahrgeschwindigk	eit	0,5 m/s		1,5 m/s	0,5 m/s		1,5 m/s
Mindestmoment bzw. Mindestkraft (Betätigung / Zwangsöffnung)		15 N / 45 N	12 N / 36 N	10 Nm / 0,1 Nm	15 N / 45 N	12 N / 36 N	10 Nm / 0,1 Nm
Schutzart		IP 66 + IP 67 IP 66 + IP 67					
Abmessungen Gehäuse + Antriek	skopf B x T x H	34 x 34,5 x 89	34 x 34,5 x 99,5	34 x 43 x 121,5	34 x 34,5 x 89	34 x 34,5 x 99,5	34 x 43 x 121,5
Sicherheitskennwert B10d		50 000 000 (Wert für Lebensdauer vom 20 Jahren, je nach Belastung von Mechanik und					
		Kontakten)					
Komplettgerät	2 "Ö" + 1 "S" mit Sprungfunktion	XCSD3910P20	XCSD3902P20	XCSD3918P20	XCSP3910P20	XCSP3902P20	XCSP3918P20
	2 "Ö" + 1 "S" ohne Sprungfunktion	XCSD3710P20	XCSD3702P20	XCSD3718P20	XCSP3710P20	XCSP3702P20	XCSP3718P20

- (1) Für ein 2 m langes Kabel: ersetzen Sie das letzte Zeichen der Bestell-Nr. durch 2 (Beispiel: XCSM3910L1 wird zu XCSM3910L2). Für ein 5 m langes Kabel: ersetzen Sie das letzte Zeichen der Bestell-Nr. durch 5 (Beispiel: XCSM3910L1 wird zu XCSM3910L5).
- (2) Verwendung eines passenden und korrekt angeschlossenen Steuerungssystems.
- (3) Für Kabeleinführungen Pg 13,5 und 1/2" NPT: siehe www.tesensors.com.

#### **Preventa**

#### **Erfassen**

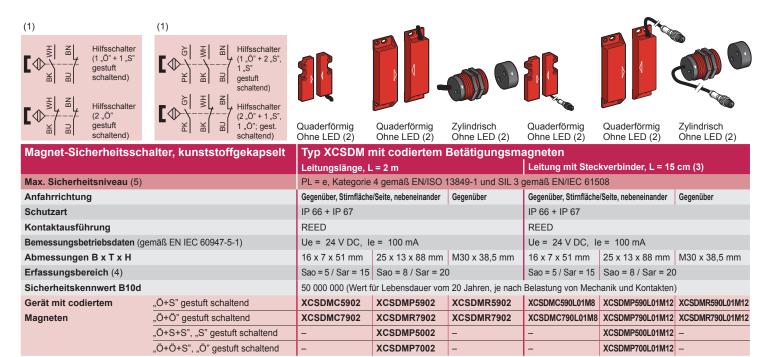
# Magnet-Sicherheitsschalter Codiertes Magnet-Sicherheitssystem





		SIL2/Kategorie 3 XCSDM3	SIL3/Kategorie 4 XCSDM4		
Max. Sicherheitsn	iveau		SIL 2 gemäß EN/IEC 61508,PL = d,	SIL 3 gemäß EN/IEC 61508, PL = e,	
			Kategorie 3 gemäß EN/ISO 13849-1	Kategorie 4 gemäß EN/ISO 13849-1	
Anfahrrichtung		Gegenüber, Stirnfläche/Seite, nebeneinander			
Schutzart		Leitung: IP 66 / IP 67, IP 69K, Stecker: IP 67			
Kontaktausführung		2 Transistorausgänge PNP/NO, 1,5 A / 24 V DC (2 A bis zu 60°C)			
Bemessungsbetri	ebsdaten (gemäß EN	I/IEC 60947-5-1)	Ub: 24 V DC +10% - 20%		
Abmessungen B	хТхН		34 x 27 x 100 mm		
Erfassungsbereic	h		Sao= 10 mm / Sar= 20 mm		
Sicherheitskennv	verte		MTTFd = 182 Jahre; PFH = 3.94E -9; PFD = 1,15E	-5; SFF = 92,5 %; HFT = 1	
Bestell-Nr.	Anschluss	für Kabel L = 2 m	XCSDM379102	XCSDM480102	
		für Kabel L = 5 m	XCSDM379105	XCSDM480105	
	für Kabel L = 10 m	XCSDM379110	XCSDM480110		
		Steckverbinder: M12	XCSDM3791M12	XCSDM4801M12	

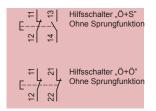
#### **Codierte Magnet-Sicherheitsschalter**



- (1) Zustand der Kontakte, wenn sich der Magnet vor dem Schalter befindet.
- (2) Für Versionen mit LED-Anzeige: ersetzen Sie in der Bestell-Nr. die letzte 0 durch 1 (Beispiel: XCSDMC5902 wird zu XCSDMC5912).
- (3) Geeignete Verbindungskabel: siehe Katalog "Preventa Sicherheitslösungen" (ZXKSI)
- (4) Sao: sicherer Einschaltabstand. Sar: sicherer Abschaltabstand.
- (5) Verwendung eines passenden und korrekt angeschlossenen Steuerungssystems.



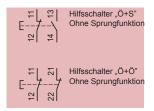
# Seilzugschalter Seilzug-Notschalter







Für Seillänge		≤ <b>20 m mit Rastung</b> Leitungseinführung ISO M20 (1)	≤ 30 m mit Rastung		
Max. Sicherheitsniveau (2)		PL = e, Kategorie 4 gemäß EN/ISO 13849-1 und SIL 3 gemäß EN/IEC 61508			
Schutzart IP 66 und IP 67					
Normenkonformität		EN/IEC 60947-5-5, EN/ISO 13850: 2006, UL 508 und CSA C 22-2 Nr. 14			
Abmessungen B x T x H	<b>Abmessungen B x T x H</b> 201 x 64 x 40 mm 158 x 64 x 109 mm				
Seilführung		Rechts oder Links	Rechts	Links	
Sicherheitskennwert B10d		500 000 (Wert für Lebensdauer vo	m 20 Jahren, je nach Belastung vor	Mechanik und Kontakten)	
Hilfsschalter	"Ö+S" ohne Sprungfunktion	XY2CJS15H29	XY2CJR15H29	XY2CJL15H29	
	"Ö+Ö" ohne Sprungfunktion	XY2CJS17H29	XY2CJR17H29	XY2CJL17H29	
	"Ö+Ö+S" ohne Sprungfunktion	XY2CJS19H29	XY2CJR19H29	XY2CJL19H29	





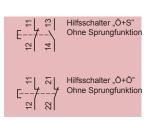




Taster mit Schutzkappe

Schlüsseltaster Ronis 421)

Für Seillänge ≤ 30 m		Mit Rastung, ohne Leuchtmelder 3 x Leitungseinführung ISO M20 (1)  Mit Leuchtmelder			
Max. Sicherheitsniveau (2)		PL = e, Kategorie 4 gemäß EN/ISO 13849-1 und SIL 3 gemäß EN/IEC 61508			
Schutzart		IP 65			
Normenkonformität		EN/IEC 60947-5-5, EN/ISO 13850: 2006, UL 508 und CSA C 22-2 Nr. 14 (mit Endung H7)			
Abmessungen B x T x H		201 x 71 x 68 mm			
Seilführung		Rechts oder Links			
Sicherheitskennwert B10d		4 000 000 (Wert für Lebensdauer	vom 20 Jahren, je nach Belastung v	on Mechanik und Kontakten)	
Hilfsschalter	"Ö+S" ohne Sprungfunktion	XY2CH13250H29	XY2CH13450H29	XY2CH13253	
	"Ö+Ö" ohne Sprungfunktion	XY2CH13270H29	XY2CH13470H29	XY2CH13273	
	"Ö+Ö+S" ohne Sprungfunktion	XY2CH13290H29	-	XY2CH13293H29	







Taster mit Schutzkappe

Schlüsseltaster Ronis 421)

					,	
Für Seillänge ≤ 70 m	1	Mit Rastung, ohne Leuchtmelder 3 x Leitungseinführung ISO M20 oder Leitungseinführungen für Verschraubung Pg 13,5				
Max. Sicherheitsniveau	(2)	PL = e, Kategorie 4 gemä	ß EN/ISO 13849-1 und SIL	3 gemäß EN/IEC 61508		
Mechanische Lebensdau	uer (Mio. Schaltspiele)	0,01				
Schockbeanspruchung /	/ Schwingungsbeanspruchung	50 g / 10 g				
Schutzart		IP 65				
Normenkonformität		EN/IEC 60947-5-5, EN/ISO 13850: 2006, UL 508 und CSA C 22-2 Nr. 14 (mit Endung H7)				
Abmessungen B x T x H		229 x 82 x 142 mm				
Seilführung		Links	Rechts	Links	Rechts	
Sicherheitskennwert B10d		50.000 (Wert für Lebensdauer vom 20 Jahren, je nach Belastung von Mechanik und Kontakten)			und Kontakten)	
Hilfsschalter	"Ö+S" ohne Sprungfunktion	XY2CE2A250	XY2CE1A250	XY2CE2A450	XY2CE1A450	
	"Ö+S" ohne Sprungfunktion	XY2CE2A270	XY2CE1A270	XY2CE2A470	XY2CE1A470	
	"Ö+Ö+S" ohne Sprungfunktion	XY2CE2A290 (3)	XY2CE1A290 (3)	XY2CE2A490 (3)	XY2CE1A290 (3)	

- (1) Für Leitungseinführungen für Verschraubung Pg 13,5: am Ende der Bestell-Nr. H29 löschen (Beispiel: XY2-CH13250H29 wird zu XY2-CH13250). (2) Verwendung eines passenden und korrekt angeschlossenen Steuerungssystems. (3) Mit Protected LED, Versorgung der Anzeige 24 V oder 130 V: fügen Sie an die Bestell-Nr. eine 6 hinzu (Beispiel: XY2CE1A290 wird zu XY2CE1A296). Mit Protected LED, Versorgung der Anzeige 230 V: fügen Sie an die Bestell-Nr. eine 7 hinzu (Beispiel: XY2CE1A290 wird zu XY2CE1A297).

# Lichtvorhänge Typ 2 gemäß IEC 61496-2



Ausführungen in IP69K-Schutzgehäuse mit/ohne Heizung auf Anfrage!

#### Funktionen der Schutzeinrichtung

- · Start Auto/Hand,
- Schützkontrolle
- (EDM: External Devices Monitoring),
- LED-Anzeige der Betriebsarten.



Max. Sicherheitsniveau, durch Lösung erreicht (EN ISO 13849-1)		PLc/Kategorie 2
Тур		Mehrstrahlsystem mit Infrarot-Lichtsender
Bemessungsschaltabstand (Sn)		04 m oder 012 m, einstellbar über Verdrahtung
Erfassungsvermögen		30 mm "Handschutz"
Anzahl Sicherheitsausgänge		2 Transistorausgänge PNP
Ansprechzeit (geräteabhängig)		4,522,5 ms
Anschluss		Steckverbinder M12
Sicherheitskennwert		PFHd = 2,04E-8 (160 mm) bis 8,98E-8 (1810 mm) gemäß EN/IEC 61508
Schutzfeldhöhe (mm)	160	XUSL2E30H016N
	260	XUSL2E30H026N
	310	XUSL2E30H031N
	460	XUSL2E30H046N
	610	XUSL2E30H061N
	760	XUSL2E30H076N
	910	XUSL2E30H091N
	1060	XUSL2E30H106N
	1210	XUSL2E30H121N
	1360	XUSL2E30H136N
	1510	XUSL2E30H151N
	1660	XUSL2E30H166N
	1810	XUSL2E30H181N

## Typ 2 gemäß IEC 61496-1 und -2

#### Funktionen der Schutzeinrichtung

- · Start Auto/Hand,
- Schützkontrolle (EDM: External Devices Monitoring),

Betriebsartenanzeige über LED,
Muting-Funktion integriert.
Max. Sicherheitsniveau, durch Lösung erreicht
(EN ISO 13849-1, EN/IEC 62061)

STORY OF THE PARTY

<ul> <li>Muting-Funktion integriert.</li> </ul>	•			
Max. Sicherheitsniveau, dur	rch Lösung erreicht		PLc/Kategorie 2, SILCL1	
(EN ISO 13849-1, EN/IEC 62	2061)			
Тур			Einstrahlsystem mit Infrarot-Lichtsender	
Schutzfeldhöhe (gemäß prEN 99	99)		7501200 mm (1 bis 4 Lichtstrahlen)	
Bemessungsschaltabstand (Sn)	Bemessungsschaltabstand (Sn)		8 m	
Anzahl Ausgänge	Sicherheitsausgänge		2 "S"	
	Zusätzliche Ausgänge		4 Transistorausgänge	
Ansprechzeit			< 25 ms	
Sicherheitskennwert			PFHd = 4.6E -7 gemäß EN/IEC 61508	
			PFHd = 5.5E -7 gemäß EN/IEC 61508, mit Muting-Funktion	
Sicherheitsbausteine (mit integrierter Muting-Funktion) 24 V DC		24 V DC	XPSCM1144P (1)	
Lichtstrahlen Leitung, L = 5 m PNP		PNP	XU2S18PP340L5 (2)	
Axiale Sensorfläche	M12 Steckverbinder	PNP	XU2S18PP340D (2)	

- (1) Geräte mit integrierten Anschlussklemmen: das P am Ende der Bestell-Nr. entfällt. Beispiel: XPSCM1144P wird zu XPSCM1144).
- (2) Für eine Ausrichtung um 90° zur Montageachse: fügen Sie vor dem letzten Buchstaben der Bestell-Nr. ein W ein. Beispiel: XU2S18PP340L5 wird zu XU2S18PP340WL5).



# **Preventa**

#### **Erfassen**



Ausführungen in IP69K-Schutzgehäuse mit/ohne Heizung auf Anfrage!

#### Funktionen der Schutzeinrichtung

- Start Auto/Hand,
- Schützkontrolle
- (EDM: External Devices Monitoring),
   LED-Anzeige der Betriebsarten.







EED / Wizoige der Detriebe	T						
Max. Sicherheitsnivea (EN ISO 13849-1, EN/IE	u, durch Lösung erreicht EC 62061)		PLe/Kategorie 4, SILCL3				
Тур			Mehrstrahlsystem	mit Infrarot-Lichtsen	der		
			Lichtvorhänge		Kaskadierbare Lich	ntvorhänge - Maste	
Bemessungsschaltabstand	ı		03 m oder 16 m,	04 m oder 012 m,	03 m oder 16 m,	04 m oder 012 m,	
(Sn)			einstellbar über	einstellbar über	einstellbar über	einstellbar über	
			Verdrahtung	Verdrahtung (1)	Verdrahtung	Verdrahtung	
Erfassungsvermögen			14 mm "Fingerschutz"	30 mm "Handschutz"	14 mm "Fingerschutz"	30 mm "Handschutz"	
Anzahl Ausgänge	Sicherheitsausgänge		2 Transistorausgänge PNP		2 Transistorausgänge PNF		
Ansprechzeit (geräteabhän	gig)		423,5 ms	422 ms	2341 ms	2332 ms	
Anschluss			M12-Steckverbinder				
Sicherheitskennwert			PFHd = 7,08-9 (160 mm, Handschutz) bis 3,71E-8 (1810 mm, Fingerschutz) gemäß EN/IEC 61508				
Sender + Empfänger	(1) Schutzfeldhöhe (mm)	160	XUSL4E14F016N	XUSL4E30H016N	-	-	
		260	-	XUSL4E30H026N	-	_	
		310	XUSL4E14F031N	XUSL4E30H031N	XUSL4E14F031NM	-	
		460	XUSL4E14F046N	XUSL4E30H046N	XUSL4E14F046NM	XUSL4E30H046NM	
		610	XUSL4E14F061N	XUSL4E30H061N	XUSL4E14F061NM	XUSL4E30H061NM	
		760	XUSL4E14F076N	XUSL4E30H076N	XUSL4E14F076NM	XUSL4E30H076NM	
		910	XUSL4E14F091N	XUSL4E30H091N	-	XUSL4E30H091NM	
		1060	XUSL4E14F106N	XUSL4E30H106N	-	XUSL4E30H106NM	
		1210	XUSL4E14F121N	XUSL4E30H121N	-	-	
		1360	XUSL4E14F136N	XUSL4E30H136N	-	_	
		1510	XUSL4E14F151N	XUSL4E30H151N	-	_	
		1660	XUSL4E14F166N	XUSL4E30H166N	-	_	
		1810	XUSL4E14F181N	XUSL4E30H181N	_	_	

<sup>(1)</sup> Lichtvorhänge mit 30 mm "Handschutz" und erhöhten Reichweiten bis 20 m auf Anfrage!

Тур		Segmente für Kaskadierbare Lichtvorhänge - Slaves				
Bemessungsschaltabstand (Sn)			03 m oder 16 m, einstellbar über Verdrahtung		04 m oder 012 m, einstellbar über Verdrahtun	
Erfassungsvermögen		14 mm "Fingerschutz"		30 mm "Handschutz"		
			Slave 1	Slave 2	Slave 1	Slave 2
Sender + Empfänger	Schutzfeldhöhe (mm)	310	XUSL4E14F031NS1	XUSL4E14F031NS2	_	-
		460	XUSL4E14F046NS1	XUSL4E14F046NS2	XUSL4E30H046NS1	XUSL4E30H046NS2
		610	XUSL4E14F061NS1	XUSL4E14F061NS2	XUSL4E30H061NS1	XUSL4E30H061NS2
		760	XUSL4E14F076NS1	XUSL4E14F076NS2	XUSL4E30H076NS1	XUSL4E30H076NS2
		910	_	-	XUSL4E30H091NS1	XUSL4E30H091NS2
		1060	-	-	XUSL4E30H106NS1	XUSL4E30H106NS2

# Typ 2 und Typ 4 gemäß IEC 61496-2



Ausführungen in IP69K-Schutzgehäuse mit/ohne Heizung auf Anfrage!

#### Funktionen der Schutzeinrichtung

- Start Auto/Hand,
- Schützkontrolle
- (EDM: External Devices Monitoring),
   LED-Anzeige der Betriebsarten.



* LED-Alizeige	der betriebsarteri.			TT					
Max. Sicherheitsniveau, durch Lösung erreicht (EN ISO 13849-1, EN/IEC 62061)			eicht	PLc/Kategorie 2	PLe/Kategorie 4, SILCL3				
Тур				Einstrahl- und Mehrstrahl Sender/Empfänger	Einstrahl- und Mehrstrahlsystem mit Infrarot-Lichtsender Sender/Empfänger Sender/Empfänger				
Bemessungsso	chaltabstand (Sn)			04 m oder 012 m, einstellbar über Verdrahtung	03 m oder 16 m, einstellbar über Verdrahtung	010 m oder 320 m, einstellbar über Verdrahtung			
Erfassungsverr	mögen			Körperschutz"					
Anzahl Ausgän	ge	Sicherheitsaus	gänge	2 Transistorausgänge PNP					
Ansprechzeit (g	geräteabhängig)			33,5 ms	2,53 ms	2,5 ms			
Anschluss				M12-Steckverbinder	M12-Steckverbinder				
Sicherheitsken	nwert			PFHd = 1,712,02E-8 gemäß	PFHd = 6,898,21E-9	PFHd = 9,15E-91,08E-8			
				EN/IEC 61508	gemäß EN/IEC 61508	gemäß EN/IEC 61508			
Lichtstrahlen	Schutzfeldhöhe	Abstand	Anzahl						
	510 mm	500 mm	2	XUSL2E2BB051N	XUSL4E2BB051N	XUSL4E2BB051L			
	810 mm	400 mm	3	XUSL2E3BB081N	XUSL4E3BB081N	XUSL4E3BB081L			
	910 mm	300 mm	4	XUSL2E4BB091N	XUSL4E4BB091N	XUSL4E4BB091L			

## Verkabelungszubehör

Тур		Anschlussleitungen					
Länge			5 m	10 m	15 m	25	m
M12-Steckverbinder mit PUR-	M12, 5 PIN für	gerade	XZCP1164L5	XZCP1164L10	XZCP110	64L15 XZ	CP1164L25
Leitung	itung Sender abgewinkelt M12, 8 PIN für gerade		XZCP1264L5	XZCP1264L10	XZCP12	XZCP1264L15 XZC	
			XZCP29P11L5	XZCP29P11L	10 XZCP29	P11L15 XZ	CP29P11L25
	Empfänger	abgewinkelt	XZCP53P11L5	XZCP53P11L	10 XZCP53	P11L15 XZ	CP53P11L25
Тур			Verbindungska	bel zwischen Ma	ster/Slave		
Länge			0,3 m	3 m	5 m	10 m	25 m
2x M12-Steckverbinder mit PUR-Leitung	gerade		XZCR1111064D03	XZCR1111064D3	XZCR1111064D5	XZCR1111064D10	XZCR1111064D25

#### Inbetriebnahmezubehör



Тур	Laser-Ausrichthilfe
Für Lichtvorhänge	Alle Typen XUSL
Bestell-Nr.	XUSZLPE



## **Preventa**

#### Erfassen

# Sicherheitsbausteine zur Überwachung von Not-Halt/Not-Aus-Stromkreisen und Positionsschaltern























			No. of Concession, Name of Street, or other Persons, Name of Street, or ot						
Max. Sicherheitsniveau, durch I reicht (EN ISO 13849-1, EN/IEC		PL e / Sich	erheitskate(	gorie 4, SILC	L 3				
Anzahl Stromkreise	Sicherheits- ausgänge	3 "S"	3 "S"	3 "S"/O	3 "S"	7 "S"	3 "S"+ 3 "S" verzögert	2 "S" + 1 "S" verzögert	2 "S" + 3 "S" verzögert
	Zusätzliche Ausgänge	1 Transistor- ausgang	1 "Ö"	-	1 "Ö" + 4 Transistor- ausgänge	2 "Ö" + 4 Transistor- ausgänge	3 Transistor- ausgänge	-	4 Transistor- ausgänge
Funktionsanzeigen (Anzahl LEDs)		2	2	3	4	4	11	3	4
Gehäusebreite		22,5 mm	22,5 mm	22,5 mm	45 mm	90 mm	45 mm	22,5 mm	45 mm

#### Optimallösungen: Sicherheitsbausteine (Überwachung einer Sicherheitsfunktion)

Versorgungsspannung (1)	24 V DC	-		-	-	_	XPSAV11113P	XPSABV11330P (2)	-
	24 V AC/DC	XPSAC5121P	XPSAXE5120P (2)	XPSAF5130P	XPSAK311144P	XPSAR311144P	-	-	XPSATE5110P
	230 V AC	-	-	-	-	-	-	-	XPSATE3710P

- (1) Geräte mit integrierten Anschlussklemmen: das P am Ende der Bestell-Nr. entfällt. Beispiel: XPSAV11113P wird zu XPSAV11113).
- (2) Für Version mit Federzugklemmen: ersetzten Sie in der am Ende der Bestell-Nr. den Buchstaben P durch C (Beispiel: XPSAXE5120P wird zu XPSAXE5120C)

# Codierten Magnet-Sicherheitsschaltern, Zustimmschaltern











Max. Sicherheitsniveau, durch Lösung erreicht (EN ISO 13849-1, EN/IEC 62061)		PL e / Kategorie 4, SILCL 3				
Überwachung von		Maximal 2 codierten	Maximal 6 codierten	Zustimmschaltern		
		Magnet-Sicherheitsschaltern	Magnet-Sicherheitsschaltern			
Anzahl Stromkreise	Sicherheitsausgänge	2 "S"	2 "S"	2 "S"		
	Zusätzliche Ausgänge	2 Transistorausgänge	2 Transistorausgänge	2 Transistorausgänge		
Funktionsanzeigen (Anzahl LEDs)		3	15	3		
Gehäusebreite	Gehäusebreite		45 mm	22,5 mm		

#### Optimallösungen: Sicherheitsbausteine (Überwachung einer Sicherheitsfunktion)

Versorgungsspannung 24 V DC XPSDMB1132P (1) XPSDME1132P (1) XP	XPSVC1132P (1)

<sup>(1)</sup> Geräte mit integrierten Anschlussklemmen: das **P** am Ende der Bestell-Nr. entfällt. Beispiel: XPSDMB1132P wird zu XPSDMB1132).

# Sicherheitsbausteine zur Überwachung von Sicherheits-Lichtvorhängen













Max. Sicherheitsniveau, durch Lösung erreicht (EN ISO 13849-1, EN/IEC 62061)		PL c / Kategorie 2, SILCL 1	PL e / Kategorie 4, SILCL 3		
Anzahl Stromkreise	Sicherheitsausgänge	2 "S"	3 "S"	3 "S"	7 "S"
	Zusätzliche Ausgänge	4 Transistorausgänge	-	1 "Ö" + 4 Transistorausgänge	1 "Ö" + 4 Transistorausgänge
Funktionsanzeigen (Anzahl LEDs)		4	3	4	4
Gehäusebreite		45 mm	22,5 mm	45 mm	90 mm
Mit integrierter Muting-Funktion		Ja	Nein	Nein	Nein

#### Optimallösungen: Sicherheitsbausteine (Überwachung einer Sicherheitsfunktion)

Versorgungsspannung	24 V DC	XPSCM1144P (1)	-	-	-
	24 V AC/DC	-	<b>XPSAFL5130P</b> (1)	<b>XPSAK311144P</b> (1)	<b>XPSAR311144P</b> (1)

<sup>(1)</sup> Geräte mit integrierten Anschlussklemmen: das P am Ende der Bestell-Nr. entfällt. Beispiel: XPSCM1144P wird zu XPSCM1144).

# Motorstillstand, Sicherheitsverzögerung, Aufzügen















Max. Sicherheitsniveau, durch Lösung erreicht (EN ISO 13849-1, EN/IEC 62061)		PL d / Kategorie 3, SILCL 2			PL e / Kategorie 4, SILCL 3
Überwachung von		Motorstillstand	Sicherheitsverzögerung		Aufzügen
Anzahl Stromkreise	Sicherheitsausgänge	1 "S"+1 "Ö"	1 "S" verzögert	1 "S" impulsbetätigt	2 "S"
	Zusätzliche Ausgänge	2 Transistorausgänge	2 "Ö" + 2 Transistorausgänge	2 "Ö" + 2 Transistorausgänge	2 Transistorausgänge
Funktionsanzeigen (Anzahl LEDs)		4	4	4	4
Gehäusebreite		45 mm	45 mm	45 mm	22,5 mm

#### Anwendungsbezogene Lösungen: Sicherheitsbausteine (Überwachung einer Sicherheitsfunktion)

Versorgungsspannung	24 V DC	XPSVNE1142P (1)	_	_	-	
	24 V AC/DC	_	XPSTSA5142P (2)	XPSTSW5142P (2)	XPSEDA5142	

<sup>(1)</sup> Motorfrequenz ≤ 60 Hz. Für Motorfrequenzen ≥ 60 Hz, siehe Katalog "Preventa Sicherheitslösungen" (ZXKSI).



<sup>(2)</sup> Gerät nur mit Steckerklemmen.

# Explosionsgeschützte Produkte

Die Produkte in diesem Katalog wurden durch eine bei der Europäischen Kommission benannte Dienststelle zertifiziert.

**70NF 20** 

ZONE 22



Sicherheit für Ihre Anlagen in explosionsfähigen Atmosphären gemäß ATEX D, Staubschutz

### Was ist gemäß der Richtlinie eine explosionsfähige Atmosphäre?

Ein Gemisch aus Luft und brennbaren Gasen, Dämpfen, Nebeln oder Stäuben unter atmosphärischen Bedingungen, in denen sich der Verbrennungsvorgang nach erfolgter Entzündung auf das gesamte unverbrannte Gemisch überträgt.

#### Die europäischen Richtlinien



> Die Richtlinie 99/92/EC

Sie verlangt für jeden industriellen Prozess eine Risikoanalyse. Tritt ein Explosionsrisiko auf,

- werden Bereiche definiert und deutlich gekennzeichnet,
- wird die Installation bei den Regierungsstellen eingeteilt.



Die Richtlinie 94/9/EG

Sie verlangt die Zertifizierung der Produkte in Abhängigkeit von der Klassifizierung des Einsatzbereiches.

#### Staubhaltige Bereiche

- Zone 20: Bereich, in dem explosionsfähige Atmosphäre als Mischung aus brennbarem Staub mit Luft ständig oder langzeitig oder häufig vorhanden
- Zone 21: Bereich, in dem damit zu rechnen ist, dass explosionsfähige Atmosphäre als Mischung aus brennbarem Staub mit Luft bei Normalbetrieb gelegentlich auftritt.
- Zone 22: Bereich, in dem bei Normalbetrieb nicht damit zu rechnen ist, dass explosionsfähige Atmosphäre als Mischung aus brennbarem Staub mit Luft auftritt, wenn sie aber dennoch auftritt, dann nur kurzzeitig.

Einsatzbereiche mit einem sehr hohen Explosions-



Die nachfolgenden zertifizierten Produkte entsprechen der europäischen Richtlinie ATEX94/9/ EG und garantieren eine maximale Sicherheit Ihrer Anlagen in Bereichen mit einem hohen Explosions- oder Entzündungsrisiko.

Mühle



Einfüllung in Säcke



Holz- oder Aluminiumwerkstätten

und Entzündungsrisiko



Getreidesilos



Anlagen zur Getreidetrocknung







# Positionsschalter Miniatur, Befestigung am Gehäuse









Ausführung	XCMD, meta	XCMD, metallgekapselt, mit Anschlussleitung					
Antrieb	Für geradlini	Für geradlinige Betätigung					
Übereinstimmung mit den Normen	ATEX-Richtlini	ATEX-Richtlinie D 94/9/EG, EN 50014, EN 50281-1-1, pr IEC 61241-0, pr IEC 61241-1					
Zone D (Staub)	21 - 22	21 - 22					
Nummer/Kennzeichen der EG-Prüfbescheinigung	INERIS 04ATE	X0014X / 🐼 🛚 2 D-Ex tD A21 IF	9 66/67 T85°C				
Betätiger	Metall-	Metall-Kuppenstößel	Rollenstößel	Rollenhebel mit			
	Kuppenstößel	mit außenliegender	mit Metallrolle	einklappbarer Metallrolle			
		Dichtung					
Mechanische Lebensdauer (Mio. Schaltspiele)	10	10					
Anfahrgeschwindigkeit	0,5 m/s	0,5 m/s					
Geräte nach Norm IEC 947-5-1 Kap. 3	$\Theta$	$\Theta$					
Betriebstemperatur	- 20+ 60°C						
Schutzart (gemäß IEC 60529)	IP 66 und IP 67	IP 66 und IP 67					
Bemessungsbetriebsdaten (gemäß EN IEC 60947-5-1)	AC15; C300 (U	AC15; C300 (Ue = 240 V, le = 0,75 A)/DC13; R300 (Ue = 250 V, le = 0,1 A)					
Kurzschlussschutz	Schmelzsicheru	Schmelzsicherung 6 A gG (gL)					
Leitungseinführung	Ausrichtbarer K	Ausrichtbarer Kabelausgang L = 5 m					
Mittenabstand	20 mm	20 mm					
Gehäuseabmessungen B x T x H	30 x 16 x 50 mr	30 x 16 x 50 mm					
Bestell-Nr. "2 Ö + 2 S" mit Sprung	funktion XCMD4110L5E	X XCMD4111L5EX	XCMD4102L5EX	XCMD4124L5EX			

# Kompakt, Befestigung am Gehäuse











Ausführung	XCKD, metallgekapselt, nach Norm EN 500047						
Antrieb	Für geradlinige Betätigung						
Übereinstimmung mit den Normen	ATEX-Richtlinie D	ATEX-Richtlinie D 94/9/EG, EN 50014, EN 50281-1-1, pr IEC 61241-0, pr IEC 61241-1					
Zone D (Staub)	21 - 22	21 - 22					
Nummer/Kennzeichen der EG-Prüfbescheinigung	INERIS 04ATEX001	4X 🐼 <b> </b> 12/D-Ex tD	A21 IP 66/67 T85°C				
Betätiger	Metall-	Metall-Kuppen-	Rollenstößel	Rollenhebel mit	Rollenhebel mit		
	Kuppenstößel	stößel mit außen-	mit Metallrolle	Kunststoffrolle (seit-	Kunststoffrolle (ver		
		liegender Dichtung		liche Betätigung)	tikale Betätigung)		
Mechanische Lebensdauer (Mio. Schaltspiele)	15 10		15				
Anfahrgeschwindigkeit	0,5 m/s			1 m/s			
Geräte nach Norm IEC 947-5-1 Kap. 3	$\Theta$						
Betriebstemperatur	- 20+ 60°C						
Schutzart (gemäß IEC 60529)	IP 66 und IP 67						
Bemessungsbetriebsdaten (gemäß EN IEC 60947-5-1)	AC15; B300 (Ue = 240 V, le = 1,5 A)/DC13; R300 (Ue = 250 V, le = 0,1 A)						
Kurzschlussschutz	Schmelzsicherung 6 A gG (gL)						
Leitungseinführung	1 Gewindebohrung für Kabelverschraubung nach ISO M16						
Mittenabstand	20 mm						
Gehäuseabmessungen B x T x H	31 x 30 x 65 mm						
Bestell-Nr. "Ö + Ö + S" mit Sprungfunktion	XCKD3910P16EX	XCKD3911P16EX	XCKD3902P16EX	XCKD3921P16EX	XCKD3927P16EX		



# Miniatur, Befestigung am Antrieb















XCMD, metallgekapselt, mit Anschlussleitung								
Für Drehachsen-Bet	ätigung		Für geradlinige Beta	ätigung				
Directive D ATEX 94/9/EG, EN 50014, EN 50281-1-1, pr IEC 61241-0, pr IEC 61241-1								
21 - 22								
INERIS 04ATEX0014X /	<b>12</b> D-Ex tD A21 IP 6	6/67 T85°C						
Rollenhebel	Rollenhebel	Rollenhebel mit	Längenverstellbarer	M12	M16 Metall-Kuppen-	M12		
mit Metallrolle	mit Kunststoffrolle	Wälzlagerrolle	Rollenhebel mit	Metall-	stößel mit außen-	Rollenstößel mit		
			Kunststoffrolle	Kuppenstößel	liegender Dichtung	Metallrolle		
10								
1,5 m/s			0,5 m/s		0,1 m/s			
$\Theta$								
- 20+ 60°C								
IP 66 und IP 67								
AC15; C300 (Ue = 240 V	, le = 0,75 A)/DC13; R300	(Ue = 250 V, Ie = 0,1 A)						
Schmelzsicherung 6 A gG (gL)								
Ausrichtbarer Kabelausgang L = 5 m								
20 mm				M12 x 1	M16 x 1	M12 x 1		
30 x 16 x 50 mm								
XCMD4116L5EX	XCMD4115L5EX	XCMD4117L5EX	XCMD4145L5EX	XCMD41F0L5EX	XCMD41G1L5EX	XCMD41F2L5EX		

















XCKD, metallgekapselt, nach Norm EN 500047							
Geradl. Betätig.	Für Drehachsen-l	Betätigung			Omnidirekt. Bet.	Für geradlinige Be	tätigung
ATEX-Richtlinie D 94/9/EG, EN 50014, EN 50281-1-1, pr IEC 61241-0, pr IEC 61241-1							
21 - 22							
INERIS 04ATEX0014	X / 😥 🛚 12 D-Ex tD A	21 IP 66/67 T85°C					
Rollenhebel mit	Rollenhebel	Rollenhebel	Längenverstellbarer	Längenverstellbarer	Federstab mit	M18	M18
Kunststoffrolle (seitl.	mit Kunststoffrolle	mit Kunststoffrolle	Rollenhebel	Rollenhebel m. Kunst-	Metalldrahtende	Metall-	Rollenstößel
oder vertikale Betätigung)		Ø 50 mm	mit Kunststoffrolle	stoffrolle Ø 50 mm	Kuppenstößel	mit Metallrolle	
15 10					5	10	
1 m/s	1 m/s 1,5 m/s					0,5 m/s	
$\Theta$			_	$\ominus$			
- 20+ 60°C							
IP 66 und IP 67							
AC15; B300 (Ue = 24	0 V, le = 1,5 A)/DC13;	R300 (Ue = 250 V, le =	= 0,1 A)				
Schmelzsicherung 6 A gG (gL)							
1 Gewindebohrung für Kabelverschraubung nach ISO M16							
20 mm						M18 x 1	
30 x 16 x 50 mm							
XCKD3928P16EX	XCKD3918P16EX	XCKD3939P16EX	XCKD3945P16EX	XCKD3949P16EX	XCKD3906P16EX	XCKD39H0P16EX	XCKD39H2P16EX



# Positionsschalter Classic, Befestigung am Gehäuse











Ausführung		VCKM motella	okopoolt 2 Loituu	aga ain führungan				
_		XCKM, metallgekapselt, 3 Leitungseinführungen						
Antrieb		Für geradlinige l	Betätigung		Drehachsen-Bet.	Omnidirek. Bet.		
Übereinstimmung r	nit den Normen	ATEX-Richtlinie D	94/9/EG, EN 50014, I	EN 50281-1-1, pr IEC	61241-0, pr IEC 6124	<b>11-1</b>		
Zone D (Staub)		21 - 22	1 - 22					
Nummer/Kennzeich	nen der EG-Prüfbescheinigung	INERIS 04ATEX00	14X / 🐼 🛚 2 D-Ex t0	A21 IP 66/67 T85°C				
Betätiger		Metall-	Rollenstößel	Rollenhebel mit	Rollenhebel	Federstab		
		Kuppenstößel	mit Metallrolle	Kunststoffrolle (seit-	mit Kunststoffrolle	mit Metalldrahtende		
				liche Betätigung)				
Mechanische Lebensdauer (Mio. Schaltspiele)		20				10		
Anfahrgeschwindigkeit		0,5 m/s		1,5 m/s		0,5 m/s		
Geräte nach Norm IEC 947-5-1 Kap. 3		$\Theta$						
Betriebstemperatur	•	- 20+ 60°C						
Schutzart (gemäß II	EC 60529)	IP 66						
Bemessungsbetrie	bsdaten (gemäß EN IEC 60947-5-1)	AC15; B300 (Ue = 240 V, le = 1,5 A)/DC13; R300 (Ue = 250 V, le = 0,1 A)						
Kurzschlussschutz		Schmelzsicherung 6 A gG (gL)						
Leitungseinführung		3 Gewindebohrungen für Kabelverschraubung nach ISO M20 (1)						
Mittenabstand		41 mm						
Gehäuseabmessungen B x T x H		63 x 30 x 64 mm						
Bestell-Nr.	"Ö + Ö + S" mit Sprungfunktion	XCKM3910H29EX	XCKM3902H29EX	XCKM3921H29EX	XCKM3915H29EX	XCKM3906H29EX		

(1) 2 Einführungen mit Verschlussstopfen, 1 Leitungseinführung mit Kabelverschraubung nach ISO M20

# Hebe- und Fördertechnik



Ausführung	XCKMR, metallgekapselt,	XCKMR, metallgekapselt, mit 3 Leitungseinführungen				
Antrieb	Für Drehachsen-Betätigur	Für Drehachsen-Betätigung				
Übereinstimmung mit den Normen	ATEX-Richtlinie D 94/9/EG, EN 5	ATEX-Richtlinie D 94/9/EG, EN 50014, EN 50281-1-1, pr IEC 61241-0, pr IEC 61241-1				
Zone D (Staub)	21 - 22	21 - 22				
Nummer/Kennzeichen der EG-Prüfbescheinigung	INERIS 04ATEX0014X / 🐼 🗓 2	INERIS 04ATEX0014X / 🐼 II2 D-Ex tD A21 IP 66/67 T85°C				
Betätiger	Stabhebel, Schaltkreuz	Stabhebel, Schaltkreuz				
		invertierter Antrieb				
Mechanische Lebensdauer (Mio. Schaltspiele)	2					
Anfahrgeschwindigkeit	1,5 m/s	1,5 m/s				
Geräte nach Norm IEC 947-5-1 Kap. 3	$\Theta$	$\Theta$				
Betriebstemperatur	- 20+ 60°C	- 20+ 60°C				
Schutzart (gemäß IEC 60529)	IP 66	IP 66				
Bemessungsbetriebsdaten (gemäß EN IEC 60947-5-1)	AC15; A300 (Ue = 240 V, le = 3 A	AC15; A300 (Ue = 240 V, le = 3 A)/DC13; Q300 (Ue = 125 V, le = 0,55 A)				
Kurzschlussschutz	Schmelzsicherung 10 A gG (gL)					
Leitungseinführung	3 Gewindebohrungen für Kabelve	rschraubung nach ISO M20 (1)				
Mittenabstand	61,5 mm					
Gehäuseabmessungen B x T x H	118 x 59 x 77 mm					
2 "Ö+Ö", gestuft schaltend, ohne Sprungfunktion	XCKMR54D1H29EX	XCKMR54D2H29EX				
2 "Ö+S", mit Sprungfunktion in jeder Anfahrrichtung	-					
1 "Ö+S", mit Sprungfunktion in jeder Anfahrrichtung	-					
2 "Ö/S", mit Sprungfunktion	-					
(1) 2 Finführungen mit Verschlussstonfen 1 Finführung mit Kahelv	erschraubung nach ISO M20					

(1) 2 Einführungen mit Verschlussstopfen, 1 Einführung mit Kabelverschraubung nach ISO M20.

Weitere Informationen: siehe Katalog "Sensorik" (ZXKSENSORIK)















XCKJ, metallgekapselt, Monoblockgehäuse, r	nach Norm EN 50041
Für geradlinige Betätigung	Für Drehachsen-Betätigung

ATEX-Richtlinie D 94/9/EG, EN 50014, EN 50281-1-1, pr IEC 61241-0, pr IEC 61241-1

INERIS 04ATEX0014X / (Ex) II2 D-Ex tD A21 IP 66/67 T85°C
INERIS 04A1EX0014X / (Cv) 112 D-EX tD A21 IP 66/6/ 185°C

INERIO 04ATEXOUTAX / CX	LE DEX LD AZTIF 00/07 TO	, 0			
Metall-	Rollenstößel	Rollenhebel	Rollenhebel	Längenverstellbarer	Polyamidstab
Kuppenstößel	mit Metallrolle	mit Metallrolle	mit Kunststoffrolle	Rollenhebel	Ø 6 mm
				mit Kunststoffrolle	L = 200 mm
30	25	30		20	
0,5 m/s	1 m/s	1,5 m/s			
$\widehat{\rightarrow}$				_	

– 20...+ 60°C

IP 66

AC15; B300 (Ue = 240 V, Ie = 1,5 A)/DC13; R300 (Ue = 250 V, Ie = 0,1 A)

Schmelzsicherung 6 A gG (gL)

1 Gewindebohrung für Kabelverschraubung nach ISO M20

30 x 60 mm

40 x 44 x 77 mm

	XCKJ3961H29EX	XCKJ3967H29EX	XCKJ390513H29EX	XCKJ390511H29EX	XCKJ390541H29EX	XCKJ390559H29EX
--	---------------	---------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------











1			3			
XCR, metallgekapselt						
Für Drehachsen-Betätigung Schieflaufschalter						
ATEX-Richtlinie D 94/9/EG, EN 50014, EN 50281-1-1, pr IEC 61241-0, pr IEC 61241-1						
21 - 22						
INERIS 04ATEX0024X / ( □ II 2 D-Ex tD A21 IP 65 T85°C						
Stabhebel	Rollenhebel	Rollenhebel	Stabhebel, Schaltkreuz,	Hebel:	Hebel:	
6 mm	Ø 30 mm mit Kunststoffrolle	Ø 50 mm mit Kunststoffrolle	gehaltene Positionen	verzinkter Stahl	Edelstahl	
zurück zur Aus-Stellung	zurück zur Aus-Stellung	zurück zur Aus-Stellung				
10				0,3		
1,5 m/s						
$\Theta$				_		
– 20+ 60°C						
IP 65						
AC15; A300 (Ue = 240 V, le =	= 3 A)/DC13; Q300 (Ue = 250 \	V, le = 0,27 A)				
Schmelzsicherung 10 A gG (g	gL)					
1 Gewindebohrung für Kabel	verschraubung 13					
85 x 75 mm						
85 x 75 x 95 mm						
-						
XCRA111EX	XCRA121EX	XCRA151EX	XCRE181EX (2)	-		
XCRB111EX	XCRB121EX	XCRB151EX	XCRF171EX (3)	-		
-				XCRT115EX	XCRT215EX	

(2) Schaltkreuz; (3) Stab in T-Form



# Elektromechanische Druck- und Vakuumschalter Mit einstellbarer Hysterese und Anzeige, 2 Schaltpunkte



Ausführung		Vakuumschalter und Vakuum-/Druckschalter mit einstellbarer Hysterese				
Baugröße		- 1 bar	- 0,2 bar	5 bar		
Übereinstimmung mit den Norm	nen	ATEX-Richtlinie D 94/9/EG, EN 5	0014, EN 50281-1-1, pr IEC 61241-	0, pr IEC 61241-1		
Zone D (Staub)		21 - 22				
Nummer/Kennzeichen der EG-P	rüfbescheinigung	INERIS 04ATEX0058 / 😥 🗓 2 D-I	Ex tD A21 IP 66 T85°C			
Druckanschluss		1/4" G Innengewinde				
Elektrischer Anschluss		Schraubklemme: 1 Leitungseinführ	rung mit Innengewinde für Kabelver	schraubung nach ISO M20		
Betriebstemperatur		– 20+ 60°C				
Schutzart		IP 66				
Bemessungsbetriebsdaten (gem	aß EN IEC 60947-5-1)	AC15; B300 (Ue = 240 V, le = 1,5 A; Ue = 120 V, le = 3 A)/DC13; R300 (Ue = 250 V, le = 0,1 A)				
Kurzschlussschutz		Schmelzsicherung 10 A gG (gL)				
Einstellbereich: Oberer Schaltp	unkt (OS)	–0,14–1 bar	-0,020,2 bar	-0,55 bar		
Gehäuseabmessungen B x T x	н	55 x 77,5 x 158 mm	150 x 155,5 x 145 mm	113 x 35 x 75 mm		
Betriebsmedium		Öl, Wasser, Luft bis +70°C	Öl, Luft bis +160°C	Öl, Wasser, Luft bis +70°C		
Zulässige Hysterese Min. im unteren Bereich		0,13 bar	0,018 bar	0,5 bar		
(OS - Wert = US)	Min. im oberen Bereich	0,13 bar	0,018 bar	0,5 bar		
(1)	Max. im oberen Bereich	0,8 bar	0,18 bar	6 bar		
Einpoliger Hilfsschalter "Ö/S" n	nit Sprungfunktion	XMLBM02V2S12EX	XMLBM03R2S12EX	XMLBM05A2S12EX		

<sup>(1)</sup> Bei Vakuumschaltern XMLBM02V2S12EX und XMLBM03R2S12EX: US + Wert = OS



Ausführung		Druckschalter mit einstellbarer Hysterese				
Baugröße		10 bar	20 bar	35 bar		
Übereinstimmung mit den Normen		ATEX-Richtlinie D 94/9/EG, EN 50	0014, EN 50281-1-1, pr IEC 61241-	0, pr IEC 61241-1		
Zone D (Staub)		21 - 22				
Nummer/Kennzeichen der EG-Prüfbe	scheinigung	INERIS 04ATEX0058 / 🐼 II2 D-8	Ex tD A21 IP 66 T85°C			
Hydraulikanschluss		1/4" G (Innengewinde)				
Elektrischer Anschluss		Schraubklemme: 1 Leitungseinführ	rung mit Innengewinde für Kabelver	schraubung nach ISO M20		
Betriebstemperatur		– 20+ 60°C				
Schutzart		IP 66				
Bemessungsbetriebsdaten (gemäß Ef	N IEC 60947-5-1)	AC15; B300 (Ue = 240 V, le = 1,5 A; Ue = 120 V, le = 3 A)/DC13; R300 (Ue = 250 V, le = 0,1 A)				
Kurzschlussschutz		Schmelzsicherung 10 A gG (gL)				
Einstellbereich: Oberer Schaltpunkt (	(OS)	0,710 bar	1,320 bar	3,535 bar		
Gehäuseabmessungen B x T x H		35 x 75 x 113 mm				
Betriebsmedium		Öl, Wasser, Luft bis +70°C				
Zulässige Hysterese Min. i	im unteren Bereich	0,57 bar	1 bar	1,7 bar		
(OS - Wert = US) Min. i	im oberen Bereich	0,85 bar	1,6 bar	2,55 bar		
Max. im oberen Bereich		7,5 bar	11 bar	20 bar		
Einpoliger Hilfsschalter "Ö/S" mit Spi	rungfunktion	XMLB010A2S12EX	XMLB020A2S12EX	XMLB035A2S12EX		

Weitere Informationen: siehe Katalog "Sensorik" (ZXKSENSORIK)







Druckschalter mit einstellb	arer Hysterese			
0,05 bar	0,35 bar	1 bar	2,5 bar	4 bar
ATEX-Richtlinie D 94/9/EG, EN 50	0014, EN 50281-1-1, pr IEC 61241-0	, pr IEC 61241-1		
21 - 22				
INERIS 04ATEX0058 / € 112 D-E	x tD A21 IP 66 T85°C			
1/4" G (Innengewinde)				
Schraubklemme: 1 Leitungseinführung mit Innengewinde für Kabelverschraubung nach ISO M20				
– 20+ 60°C				
IP 66				
AC15; B300 (Ue = 240 V, Ie = 1,5 A	A; Ue = 120 V, le = 3 A)/DC13; R300	(Ue = 250 V, Ie = 0,1 A)		
Schmelzsicherung 10 A gG (gL)				
0,0260,05 bar	0,0450,35 bar	0,051 bar	0,32,5 bar	0,254 bar
200 x 204 x 145 mm	110 x 110 x 162 mm		55 x 77,5 x 158 mm	55 x 77,5 x 158 mm
Öl, Luft bis +160°C			Öl, Wasser, Luft bis +70°C	
0,0014 bar	0,042 bar	0,04 bar	0,16 bar	0,2 bar
0,004 bar	0,05 bar	0,06 bar	0,21 bar	0,25 bar
0,04 bar	0,3 bar	0,75 bar	1,75 bar	2,4 bar
XMLBL05R2S12EX	XMLBL35R2S12EX	XMLB001R2S12EX	XMLB002A2S12EX	XMLB004A2S12EX

(1) Bei Vakuumschaltern XMLBM02V2S12EX und XMLBM03R2S12E: US + Wert = OS



Druckschalter mit einstellbarer Hysterese					
70 bar	160 bar	300 bar	500 bar		
ATEX-Richtlinie D 94/9/EG, EN 50014, EN	50281-1-1, pr IEC 61241-0, pr IEC 61241-1				
21 - 22					
INERIS 04ATEX0058 / 🐼 🗓 2 D-Ex tD A21	IP 66 T85°C				
1/4" G (Innengewinde)					
Schraubklemme: 1 Leitungseinführung mit In	nnengewinde für Kabelverschraubung nach I	SO M20			
– 20+ 60°C					
IP 66					
AC15; B300 (Ue = 240 V, le = 1,5 A; Ue = 12	20 V, le = 3 A)/DC13; R300 (Ue = 250 V, le =	0,1 A)			
Schmelzsicherung 10 A gG (gL)					
770 bar	10160 bar	22300 bar	30500 bar		
35 x 75 x 113 mm					
Öl bis +160°C					
4,7 bar	9,3 bar	19,4 bar	23 bar		
8,8 bar	20,8 bar	37 bar	52,6 bar		
50 bar	100 bar	200 bar	300 bar		
XMLB070D2S12EX	XMLB160D2S12EX	XMLB300D2S12EX	XMLB500D2S12EX		



# Induktive Näherungsschalter Universal, Metallgehäuse







			_	-			
Ausführung		DC 3-Leiter PNP, für	DC 3-Leiter PNP, für bündigen Einbau in Metall				
Übereinstimmung mi	t den Normen	Directive ATEX D 94/9/EC	Directive ATEX D 94/9/EG, EN 50014, EN 50281-1-1, pr IEC 61241-0, pr IEC 61241-1				
Zone D (Staub)		21 - 22					
Nummer/Kennzeiche	n der EG-Prüfbescheinigung	INERIS 04ATEX0022X /	☑ II2 D-Ex tD A21 IP68 T90°C				
		4 mm	8 mm	15 mm			
Gesicherter Schaltabstand		03,2 mm	06,4 mm	012 mm			
Betriebstemperatur		- 20+ 60°C	- 20+ 60°C				
Schutzart (gemäß IEC 60529)		IP68	IP68				
Anschluss	Anschluss		Leitung,, PvR, L = 10 m				
Abmessungen		M12 x 50 mm	M18 x 60 mm	M30 x 60 mm			
Betriebsspannung (e	inschließlich Restwelligkeit)	1058 V DC	1058 V DC				
Max. Schaltstrom		200 mA	200 mA				
Überlast- und Kurzsc	hlussschutz	Ja	Ja				
Schaltzustandsanzei	ge LED	Ja	Ja				
Spannungsabfall, Au	sgang durchgesteuert, bei le	≤ 2 V	≤2V				
Schaltfrequenz		2500 Hz	1000 Hz	500 Hz			
Bestell-Nr.	Funktion "S"	XS612B1PAL10EX	XS618B1PAL10EX	XS630B1PAL10EX			
	Funktion "Ö"	XS612B1PBL10EX	XS618B1PBL10EX	XS630B1PBL10EX			

### Analog, Metallgehäuse







		IVI IZ	WITO	IVIOO I			
Ausführung		Analog, AC/DC 2-L	Analog, AC/DC 2-Leiter, für bündigen Einbau in Metall				
Übereinstimmung mit den Norn	nen	ATEX-Richtlinie D 94/9/	EG, EN 50014, EN 50281-1-1, pr	IEC 61241-0, pr IEC 61241-1			
Zone D (Staub)		21 - 22					
Nummer/Kennzeichen der EG-F	Prüfbescheinigung	INERIS 04ATEX0022X /	<b>I</b> 2 D-Ex tD A21 IP 67 T90°	С			
Bemessungsschaltabstand Sn		2 mm	5 mm	10 mm			
Gesicherter Schaltabstand		0,22 mm	0,55 mm	110 mm			
Betriebstemperatur		– 20+ 60°C	– 20+ 60°C				
Schutzart (gemäß IEC 60529)		IP 67	IP 67				
Anschluss		Leitung,, PvR, L = 2 m	Leitung,, PvR, L = 2 m				
Abmessungen		M12 x 50 mm	M18 x 60 mm	M30 x 60 mm			
Betriebsspannung (einschließlich Restwelligkeit)		1038 V AC/DC	1038 V AC/DC				
Linearitätsfehler		10%	10%				
Betriebsfrequenz		1500 Hz	500 Hz	300 Hz			
Bestell-Nr.	Ausgang 420 mA	XS1M12AB120EX	XS1M18AB120EX	XS1M30AB120EX			



# Näherungsschalter Drehzahlüberwachung, Metallgehäuse



Ausführung	DC 3-Leiter PNP, für bündigen Einbau in Metall		
Übereinstimmung mit den Normen	ATEX-Richtlinie D 94/9/EG, EN 50014, EN 50281-1-1, pr IEC 61241-0, pr IEC 61241-1		
Zone D (Staub)	21 - 22		
Nummer/Kennzeichen der EG-Prüfbescheinigung	INERIS 04ATEX0022X / 🐼 🗓 2 D-Ex tD A21 IP 67	7 T90°C	
Bemessungsschaltabstand Sn	10 mm		
Gesicherter Schaltabstand	08 mm		
Betriebstemperatur	Betriebstemperatur – 20+ 60°C		
Schutzart (gemäß IEC 60529)	IP 67		
Anschluss	Leitung,, PvR, L = 2 m		
Abmessungen	M30 x 81 mm		
Betriebsspannung (einschließlich Restwelligkeit)	1058 V DC		
Max. Schaltstrom	200 mA		
Überlast- und Kurzschlussschutz	Ja		
Schaltzustandsanzeige LED	Ja		
Spannungsabfall, Ausgang durchgesteuert, bei le	≤ 2 V		
Version	Langsam	Schnell	
Maximale Betätigungsfrequenz	6000 Betätigungen/min	48,000 Betätigungen/min	
Überwachungsfrequenz	6150 Betätigungen/min	1203000 Betätigungen/min	
Bestell-Nr. Funktion "Ö"	XSAV11373EX	XSAV12373EX	



# Induktive Namur-Näherungsschalter Metall- oder Kunststoffgehäuse



		IVIO	IVIO		IVI I Z	IVI I O	IVISU	
Ausführung DC 2-Leiter, für bündigen Einbau in Metall								
Gehäuse		Metall		Kunststoff				
Übereinstimmung m	it den Normen	ATEX-Richtlinie	D 94/9/EG, EN 50	014, EN 50281-1-1	, EN 50020, EN 50	284, pr IEC 61241	-0, pr IEC 61241-1	
Zone D (Staub)		20 (mit eigensic	heren Auswerte	geräten zu kombi	nieren, s. Seite 5	)		
Nummer/Kennzeiche	en der EG-Prüfbescheinigung	INERIS 04ATEX	INERIS 04ATEX0016X / ⟨ □ II D-Ex iaD 20 IP 66/67 T85°C					
Bemessungsschalta	bstand Sn	0,8 mm	1,5 mm		2 mm	5 mm	10 mm	
Gesicherter Schaltak	ostand	00,6 mm	00,8 mm	01,2 mm	01,6 mm	04 mm	08 mm	
Betriebstemperatur		– 20+ 60°C	– 20+ 60°C					
Schutzart (gemäß IEC 60529)		IP 67	IP 67					
Anschluss		Leitung,, PvR, L	Leitung,, PvR, L = 2 m					
Abmessungen		M5 x 30 mm	M8 x 26,5 mm		M12 x 38,5 mm	M18 x 41 mm	M30 x 43,5 mm	
Betriebsspannung (e	einschließlich Restwelligkeit)	712 V DC	712 V DC					
Max. Schaltstrom		≤ 1 mA	≤1 mA					
Überlast- und Kurzschlussschutz		Ja	Ja					
Reststrom, Ausgang gesperrt		≥ 3 mA						
Schaltfrequenz		1500 Hz		1000 Hz	800 Hz	500 Hz	300 Hz	
Bestell-Nr.	Funktion "Ö"	XSMN08122EX	XSAN01122EX	XSPN01122EX	XSPN02122EX	XSPN05122EX	XSPN10122EX	

## Kunststoffgehäuse



		IVIIZ	WITO	WIOO	TOITE			
Ausführung		DC 2-Leiter, für	DC 2-Leiter, für nichtbündigen Einbau in Metall					
Gehäuse		Kunststoff						
Übereinstimmung mi	it den Normen	ATEX-Richtlinie D	94/9/EG, EN 50014, EN 502	81-1-1, EN 50020, EN 50284,	pr IEC 61241-0, pr IEC 61241-1			
Zone D (Staub)	Zone D (Staub) 20							
Nummer/Kennzeiche	n der EG-Prüfbescheinigung	INERIS 04ATEX00	16X / 🐼 🛚 1 D-Ex iaD 20	IP 66/67 T85°C				
Bemessungsschaltal	bstand Sn	4 mm	8 mm	15 mm	40 mm			
Gesicherter Schaltab	estand	03,2 mm	06,4 mm	012 mm	032 mm			
Betriebstemperatur	Betriebstemperatur		– 20+ 60°C					
Schutzart (gemäß IEC 60529)		IP 67	IP 67					
Anschluss		Leitung,, PvR, L = 2	Leitung,, PvR, L = 2 m					
Abmessungen		M12 x 38,5 mm	M18 x 41 mm	M30 x 43,5 mm	100 x 80 x 40 mm			
Betriebsspannung (e	einschließlich Restwelligkeit)	712 V DC	712 V DC					
Max. Schaltstrom		≤ 1 mA	≤ 1 mA					
Überlast- und Kurzsc	chlussschutz	Ja	Ja					
Schaltzustandsanzeige LED		Ja	Ja					
Reststrom, Ausgang gesperrt		≥ 3 mA						
Schaltfrequenz		400 Hz	300 Hz	200 Hz	25 Hz			
Bestell-Nr.	Funktion "Ö"	XSPN04122EX	XSPN08122EX	XSPN15122EX	XSDN401229EX			
(4) English of the confidence		-						

<sup>(1)</sup> Für bündigen Einbau in Metall

 $\textbf{Weitere Informationen:} \ siehe \ Katalog \ "Sensorik" \ (ZXKSENSORIK)$ 





# Eigensichere Auswertegeräte Verarbeitungsmodul



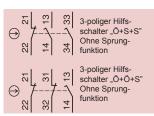
Ausführung		Digital	Digital					
		Eingänge		Relais-Ein-/Ausgänge				
Übereinstimmung mit den N	lormen	ATEX-Richtlinie	ATEX-Richtlinie D 94/9/EG, EN 50014, EN 50020, EN 50021-1&2, EN 50082-1&2					
Zone D (Staub)		Montage außer	halb der Zone (m	nit Produkten für	Zone 20, 21 oder	22 zu kombinier	en)	
Nummer/Kennzeichen der E	G-Prüfbescheinigung	LCIE 00ATEX60	34X / 🐼 <b>I</b> [(1) (	G/D-[EEx ia] IIC				
Zone 20	Anzahl Eingangskanäle	2	4	2		2		
	Anzahl Ausgangskanäle	-		1		1		
	Typ Ausgangskanäle,	-	_ Elektro		ktroventil mit niedrigem Verbrauch < 7 m		brauch < 40 mA	
	Lasterregung			_	mit Hysterese	-	mit Hysterese	
Außerhalb der Zone	Anzahl Geberkanäle	2	4	2		2	•	
	Schaltspannung	5230 V AC; 5.	5230 V AC; 524 V DC					
	Schaltstrom	10 mA0,5 A (A	10 mA0,5 A (AC); 10 mA0,5 A, L/R 48 ms (DC)					
Betriebstemperatur		– 20+ 60°C	– 20+ 60°C					
Anschluss		Schraubklemmle	Schraubklemmleiste					
Befestigung		Auf DIN-Schiene	Auf DIN-Schiene 35 mm					
Abmessungen B x T x H		29,5 x 120 x 90	29,5 x 120 x 90 mm					
Betriebsspannung (einschließlich Restwelligkeit)		24 V DC (0,95	24 V DC (0,951,1 Un)					
Leistungsaufnahme		5 W	5 W					
Bestell-Nr.		NY320N2RB1	NY340N4RB1	NY321L2RB1	NY321L1RB1	NY321H2RB1	NY321H1RB1	



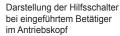
Ausführung		Digital	Digital				
		Lasterregungsausgä	Lasterregungsausgänge				
Übereinstimmung mit den	Normen	ATEX-Richtlinie D 94/9/I	EG, EN 50014, EN 50020,	EN 50021-1&2, EN 50082-	1&2		
Zone D (Staub)		Montage außerhalb der	Zone (mit Produkten für	Zone 20, 21 oder 22 zu ko	ombinieren)		
Nummer/Kennzeichen der	EG-Prüfbescheinigung	LCIE 00ATEX6034X / (Ex	∑I(1) G/D-[EEx ia] IIC				
Zone 20	Anzahl Lasterregungskanäle	2	2 4				
	Max. Strom	< 7 mA	< 40 mA	< 7 mA	< 40 mA		
Außerhalb der Zone	Steuerspannung	24 V DC ± 10%					
	Steuerstrom	Zustand 1 = 6,5 < I < 9 m	Zustand 1 = 6,5 < I < 9 mA und 21,6 < U < 26,4 V; Zustand 0 = I ≤ 0,4 mA und U ≤ 1,2 V				
Betriebstemperatur		– 20+ 60°C	– 20+ 60°C				
Anschluss		Schraubklemmleiste	Schraubklemmleiste				
Befestigung		Auf DIN-Schiene 35 mm	Auf DIN-Schiene 35 mm				
Abmessungen B x T x H		29,5 x 120 x 90 mm	29,5 x 120 x 90 mm				
Betriebsspannung (einschließlich Restwelligkeit)		24 V DC (0,951,1 Un)	24 V DC (0,951,1 Un)				
Leistungsaufnahme		5 W	5 W				
Bestell-Nr.		NY302L0NB1	NY302H0NB1	NY304L0NB1	NY304H0NB1		



# Sicherheits-Positionsschalter Mit getrenntem Betätiger









Sicherheits-Positionssch	alter, metallgekapselt	XCSA/B/C, mit 1 Leitungs	XCSA/B/C, mit 1 Leitungseinführung nach ISO M20				
Betätiger		Ohne Zuhaltung	Mit Zuhaltung, Entriegelung über Taster	Mit Zuhaltung, Entriegelung über Schlüssel			
Übereinstimmung mit den Norn	men	ATEX-Richtlinie D 94/9/EG, EN	50014, EN 50281-1-1, pr IEC 61241	1-0, pr IEC 61241-1			
Zone D (Staub)		21 - 22					
Nummer / Kennzeichen der EG	-Prüfbescheinigung	INERIS 04ATEX0014X / 🐼 🗓	D-Ex tD A21 IP 67 T85°C				
Max. Sicherheitsniveau (1)		PL = e, Kategorie 4 gemäß EN/IS	PL = e, Kategorie 4 gemäß EN/ISO 13849-1 und SIL CL3 gemäß EN/IEC 62061				
$\textbf{Anfahrgeschwindigkeit} \; (\text{min} \rightarrow$	max)	0,1 m/s → 0,5 m/s	$0.1 \text{ m/s} \rightarrow 0.5 \text{ m/s}$				
Schutzart		IP 67	IP 67				
Bemessungsbetriebsdaten (ge	mäß EN/IEC 60947-5-1)	AC 15, A 300 / DC 13, Q 300	AC 15, A 300 / DC 13, Q 300				
Betriebstemperatur		-20+60°C	-20+60°C				
Abmessungen Gehäuse + Antr	iebskopf (B x T x H)	40 x 44 x 113,5 mm	52 x 44 x 113,5 mm	52 x 44 x 113,5 mm			
Kurzschlussschutz		Schmelzsicherung 10 A gG (gL)	Schmelzsicherung 10 A gG (gL)				
Sicherheitskennwert B10d		5 000 000 (Wert für Lebensdauer	5 000 000 (Wert für Lebensdauer vom 20 Jahren, je nach Belastung von Mechanik und Kontakten)				
Komplettgerät	"Ö + S + S"	XCSA502EX →	XCSB502EX →	XCSC502EX →			
	"Ö + Ö + S"	XCSA702EX →	XCSB702EX ⊖	XCSC702EX →			

#### Zubehör









Geradlinige	Betätigung
Ochadilinge	Detailgarig

Querbefestigung

Mit auslenkbarer Lagerung

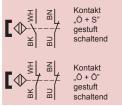
Für Sicherheits-Positionsschalter XCSA/B/C	
Bestell-Nr.	

Betätiger	

XCSZ02 XCSZ03

Türriegel
XCSZ05

### **Codierte Magnet-Sicherheitsschalter**



Zustand der Kontakte, wenn sich der Magnet vor dem Schalter befindet



Codierter Magnet-Sicherheitsschalter, kunststoffgekapselt	XCSDM mit Anschlussleitung L = 2 m			
	Quaderförmig, ohne Leuchtmelder			
Übereinstimmung mit den Normen	ATEX-Richtl. D 94/9/EG, EN 50281-1.1 & 1.2, EN/IEC 61241-0, EN/IEC 61241-1, EN/IEC 60304, EN 1088, EN954-1			
Zone D (Staub)	0-1-2/20-21-22*(je nach Schutzmodus, mD oder ia.)			
Nummer / Kennzeichen der EG-Prüfbescheinigung	INERIS 04ATEX0036 / <b>⑤ Ⅱ</b> GD-Ex tD A21 IP 67 T135°C			
Max. Sicherheitsniveau (1)	PL = e, Kategorie 4 gemäß EN/ISO 13849-1 und SIL CL3 gemäß EN/IEC 62061			
Betätigungsrichtungen	Front-Front, Front-Seite, Seite-Seite			
Schutzart	IP 66 + IP 67			
Hilfsschalter	REED			
Bemessungsbetriebsdaten (gemäß EN/IEC 60947-5-1)	Ue = 24 V DC, Ie = 100 mA			
Betriebstemperatur	-20+60°C			
Abmessungen (B x T x H)	16 x 7 x 51 mm			
Erfassungsbereich	Sao = 5 / Sar = 15			
Kurzschlussschutz	Schmelzsicherung 10 A gG (gL)			
Sicherheitskennwert B10d	50 000 000 (Wert für Lebensdauer vom 20 Jahren, je nach Belastung von Mechanik und Kontakten)			
Schalte mit codiertem Magnet "Ö + S" gestuft schaltend	XCSDMC5902EX			
"Ö + Ö" gestuft schaltend	XCSDMC7902EX			

(1) Verwendung eines passenden und korrekt angeschlossenen Steuerungssystems.





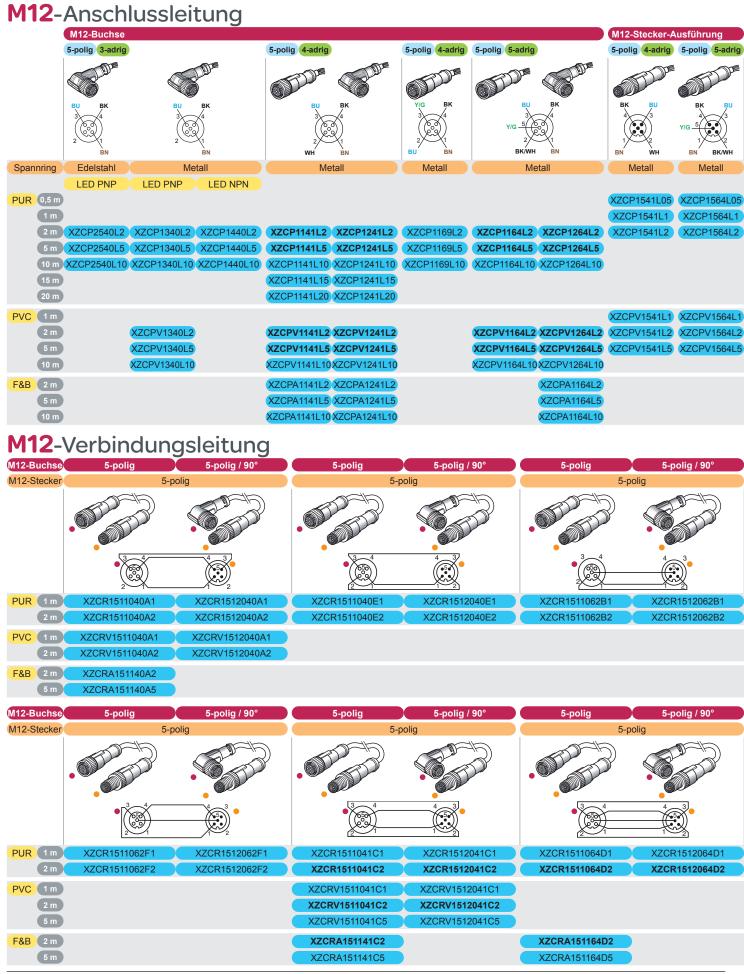
# Seilzugschalter Seilzug-Notschalter



Für Seillänge ≤ 70 m		Mit Rastung, ohne	Mit Rastung, ohne Leuchtmelder				
Übereinstimmung mit den N	lormen	ATEX-Richtlinie D 94/9/	EG, EN 50014, EN 50281-	1-1, pr IEC 61241-0, pr IEC	61241-1		
Zone D (Staub)		21 - 22					
Nummer / Kennzeichen der	EG-Prüfbescheinigung	INERIS 04ATEX0015 / (	12 D-Ex tD A21 IP 65 T	-85°C			
Max. Sicherheitsniveau (1)		PL = e, Kategorie 4 gema	äß EN/ISO 13849-1 und SII	CL3 gemäß EN/IEC 6206	1		
Mechanische Lebensdauer (	(Mio. Schaltspiele)	0,01					
Betriebstemperatur		– 20+ 60°C					
Schutzart		IP 65					
Anschluss		2 Leitgeinf. mit Blindstopfen, 1 Leitg.einf. für Kabelverschraubung nach ISO M20					
Bemessungsbetriebsdaten	(gemäß EN/IEC 60947-5-1)	AC15; A300 (Ue = 240 V, Ie = 3A)/DC13; Q300 (Ue = 250 V, Ie = 0,27 A)					
Kurzschlussschutz		Schmelzsicherung 10 A gG (gL)					
Abmessungen (B x T x H)		229 x 82 x 142 mm 229 x 105 x 142 mm		229 x 105 x 142 mm			
Rückstellung		Drucktaster mit Schutzka	Drucktaster mit Schutzkappe		Pilzdrucktaster, entriegelbar mit Schlüssel Nr. 421		
Seillänge		≤ 70 m	≤ 70 m		≤ 70 m		
Seilführung		Links	Rechts	Links	Rechts		
Sicherheitskennwert B10d		50 000 (Wert für Lebenso	50 000 (Wert für Lebensdauer vom 20 Jahren, je nach Belastung von Mechanik und Kontakt		k und Kontakten)		
Bestell-Nr.	"Ö + S" ohne Sprungfunktion	XY2CE2A250EX	XY2CE1A250EX	XY2CE2A450EX	XY2CE1A450EX		
	"Ö + Ö" ohne Sprungfunktion	XY2CE2A270EX	XY2CE1A270EX	XY2CE2A470EX	XY2CE1A470EX		

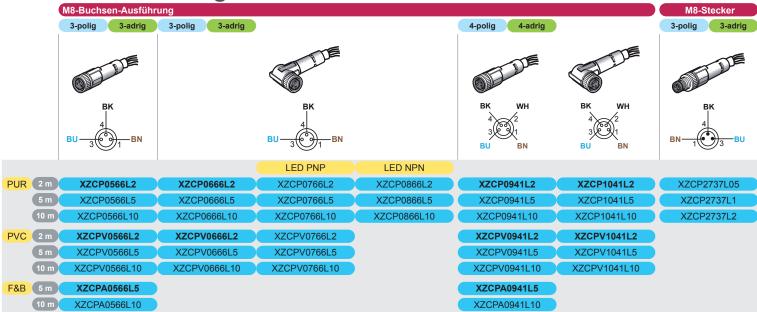
<sup>(1)</sup> Verwendung eines passenden und korrekt angeschlossenen Steuerungssystems.

#### Anschlusszubehör

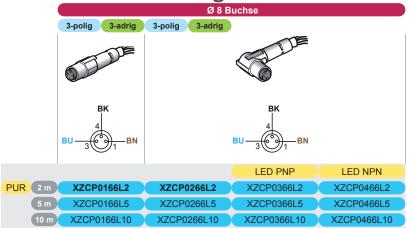


#### Anschlusszubehör

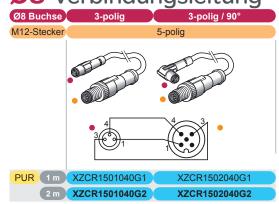
### **M8**-Anschlussleitung



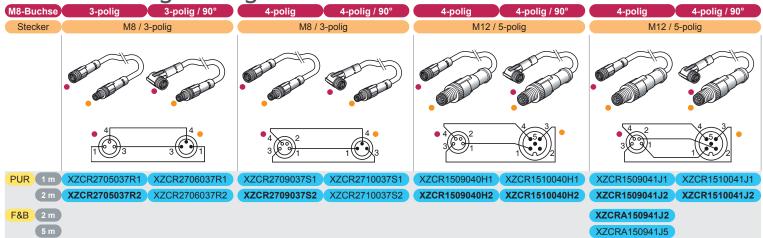
## **Ø8**-Anschlussleitung



# **Ø8**-Verbindungsleitung



### **M8**-Verbindungsleitung



#### Schneider Electric GmbH

Gothaer Straße 29 D-40880 Ratingen Tel.: +49 (0) 21 02 404 60 00 Fax: +49 (0) 180 5 75 45 75\* www.tesensors.de

\* 0,14 €/Min. aus dem Festnetz, Mobilfunk max. 0,42 €/Min.

#### Schneider Electric Austria Ges.m.b.H.

Biróstraße 11 A-1239 Wien Tel.: (43) 1 610 54 - 0 Fax: (43) 1 610 54 - 54 www.tesensors.at

### Schneider Electric (Schweiz) AG

Schermenwaldstrasse 11 CH-3063 lttigen Tel.: (41) 31 917 33 33 Fax: (41) 31 917 33 66 www.tesensors.ch Sämtliche Angaben in diesem Katalog zu unseren Produkten dienen lediglich der Produktbeschreibung und sind rechtlich unverbindlich. Druckfehler, Irrtümer und Änderungen, bei dem Produktfortschritt dienenden Änderungen auch ohne vorherige Ankündigung, bleiben vorbehalten.

Soweit Angaben dieses Katalogs ausdrücklicher Bestandteil eines mit der Schneider Electric abgeschlossenen Vertrags werden, dienen die vertraglich in Bezug genommenen Angaben dieses Katalogs ausschließlich der Festlegung der vereinbarten Beschaffenheit des Vertragsgegenstands im Sinne des § 434 BGB und begründen keine darüber hinausgehende Beschaffenheitsgarantie im Sinne der gesetzlichen Bestimmungen.

© Alle Rechte bleiben vorbehalten. Layout, Ausstattung, Logos, Texte, Graphiken und Bilder dieses Katalogs sind urheberrechtlich geschützt.

Die Allgemeinen Geschäfts- und Lieferbedingungen finden Sie auf der Homepage des jeweiligen Landes.

Schneider Electric Deutschland: de-schneider-service@schneider-electric.com
Schneider Electric Österreich: office@at.schneider-electric.com
Schneider Electric Schweiz: info@ch.schneider-electric.com

Katalog ZXKASENSORIK, Mai 2014